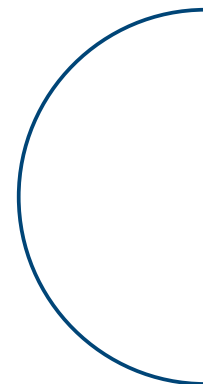


VÝROČNÍ ZPRÁVA | ANNUAL REPORT 2003



CONTENTS – 1.	2
----------------------	---

GENERAL RANGE – 2.

Key financial figures	4
Introductory word of the board of directors	6
Company profile	8
Company bodies and management	10
Business results	12
Financial results	14

CONTENTS | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

FINANCIAL SECTION – 3.

Report of the supervisory board	18
Auditor's report	20
Financial results – balance sheet	22
– profit and loss account	30
– statement of changes in equity	36
Notes to the financial statements	40
Relations between related persons	108

OBSAH – 1.	3
-------------------	---

OBEČNÁ ČÁST – 2.

Základní finanční údaje	5
Úvodní slovo představenstva	7
Profil společnosti	9
Složení vrcholových orgánů	11
Obchodní výsledky	13
Finanční výsledky	15

FINANČNÍ ČÁST – 3.

Zpráva dozorčí rady	19
Zpráva auditora	21
Finanční výsledky – rozvaha	23
– výkaz zisků a ztrát	31
– přehled o změnách vlastního kapitálu	37
Příloha k účetní závěrce	41
Vztahy mezi propojenými osobami	109



ЭДНАЯ ЈАРЕНЕГ | ОБЕСНА ЧАСТ

KEY FINANCIAL FIGURES

	2001	2002	2003
Key figures from financial statements			
Total assets (CZK million)	11,864	15,192	17,300
Share capital (CZK million)	500	920	920
Equity capital (CZK million)	480	1,793	1,486
Financial investments (CZK million)	10,097	13,267	14,737
Profit / loss before taxation (CZK million)	131	74	-32
Sectoral indicators			
Premium written (CZK million)	5,507	5,525	6,027
– life insurance thereof (CZK million)	3,165	3,384	3,217
– non-life insurance thereof (CZK million)	2,342	2,141	2,810
Claims paid (CZK million)	3,318	3,668	4,004
Insurance provisions (CZK million)	9,863	11,760	13,809
No. of active policies (pcs)	241,069	244,344	328,218
No. of claims settled (pcs)	145,425	142,302	144,703
Insurance market share within framework of ČAP (% of premium written)	6.96	6.17	5.75
Other data			
No. of employees	1,052	1,018	981
Liquidity ratios			
Appreciation of life insurance capital value (%)	6.5	4.3	3.3

GENERAL RANGE | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

ZÁKLADNÍ FINANČNÍ ÚDAJE

	2001	2002	2003
Základní údaje z finančních výkazů			
celková aktiva (mil. Kč)	11 864	15 192	17 300
základní kapitál (mil. Kč)	500	920	920
vlastní kapitál (mil. Kč)	480	1 793	1 486
finanční umístění (mil. Kč)	10 097	13 267	14 737
zisk/ztráta před zdaněním (mil. Kč)	131	74	-32
Oborové ukazatele			
předepsané pojistné (mil. Kč)	5 507	5 525	6 027
– z toho životní pojištění (mil. Kč)	3 165	3 384	3 217
– z toho neživotní pojištění (mil. Kč)	2 342	2 141	2 810
náklady na pojistná plnění (mil. Kč)	3 318	3 668	4 004
pojistné rezervy (mil. Kč)	9 863	11 760	13 809
počet uzavřených smluv (ks)	241 069	244 344	328 218
počet vyřízených pojistných událostí (ks)	145 425	142 302	144 703
podíl na pojistném trhu v rámci ČAP (% z předepsaného pojistného)	6,96	6,17	5,75
Ostatní údaje			
počet zaměstnanců	1 052	1 018	981
Poměrové ukazatele			
zhodnocení kapitálové hodnoty životního pojištění v %	6,5	4,3	3,3

INTRODUCTORY WORD

Dear Ladies and Gentlemen,

For ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB, the year of 2003 was the first year when it began to exist under the new business name after the merger of the former IPB Pojišťovna, a. s., and ČSOB Pojišťovna, a. s. At the same time, it was a year of significant changes in the structure of shareholders after 75% of the shares were bought from ČSOB by the insurance company of KBC Verzekeringen N.V. in April 2003, which strengthened the direct links with the parent KBC Group.

Last year's efforts were aimed, above all, at successful completion of the process of the merger, recovery of the dynamics of the growth of premium written, and strengthening development of bancassurance activities in co-operation with affiliated ČSOB and the members of its financial group.

In the first year of the new existence of ČSOB Pojišťovna, its premium written reached CZK 6.027 billion, which meant that the yearly plan was exceeded by 3%. The premium written in non-life insurance rose to CZK 2.81 billion, in life assurance it amounted to CZK 3.217 billion. The plan was also substantially exceeded as for life bancassurance (466%) thanks to introduction of a new single premium product in August 2003, and as for travel insurance (170%). In total, the sales force made 328 thousand new insurance policies in 2003, whose volume of production amounted to almost CZK 3.2 billion. The volume of production was positively affected by the above fast development of the sale of bancassurance products at ČSOB branches and the fact that the public welcomed the rate segmentation in motor third-party liability insurance, which ČSOB Pojišťovna introduced as one of the first insurance companies in autumn 2003.

In spite of these positive results, the total premium written for 2003 was lower by 2.4% than the sum of premium written figures of the former IPB Pojišťovna and ex-ČSOB Pojišťovna in 2002. This slight interyear decrease was connected with the process of post-merger consolidation, which also brought getting rid of the contracts with long-term unfavourable loss experience.

As for indemnities including internal costs, ČSOB Pojišťovna paid out CZK 4.004 billion in 2003. Thereof, CZK 2.425 billion fell upon indemnities

in non-life insurance and CZK 1.579 billion upon indemnities in life assurance, which fully corresponded with the yearly plan. The total technical result was, especially as for non-life insurance, affected by an increase in loss frequency and average payments related to motor third-party liability insurance, motor hull insurance, accident insurance, and also travel insurance.

In 2003, ČSOB Pojišťovna made a loss of CZK 73.8 million. However, this economic result was better than the expected figure by CZK 64.1 million.

ČSOB Pojišťovna, a. s., has entered the year of 2004, which is for the Czech Republic the year of accession to the European Union, as a strong universal insurance company with a complete range of life assurance and non-life insurance products, which is able to satisfy the needs of retail clients, as well as those of small and medium entrepreneurs and large corporations, and which can draw on the experience of the parent KBC Group and on its membership in ČSOB Group. These facts imply the 2004 priorities, which include:

- development of the company's own network of personal insurance advisors, oriented at highly professional services for upper retail clients, small traders and small and medium companies,
- further development and higher efficiency of sale of bancassurance in co-operation with ČSOB
- strengthening the position of ČSOB Pojišťovna in the segment of small and medium companies, and
- in the area of the internal company processes, improvement of the quality of claims handling and optimization of operating costs.

The common target of these priorities is to provide quality services of European standard and to improve the technical and net economic results, and, by means of this, to increase the value of the company.

Good company results will certainly not do without quality employees and collaborators, to whom we would like to express our thanks for their work done for ČSOB Pojišťovna in the past year. Our thanks also belong to our clients and business partners for their confidence in the company.

*Board of Directors of ČSOB Pojišťovna, a. s.,
člen holdingu ČSOB*

GENERAL RANGE | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

ÚVODNÍ SLOVO

Vážené dámy, vážení pánové,

rok 2003 byl pro ČSOB Pojišťovnu, a. s., člena holdingu ČSOB, prvním rokem, kdy po spojení podniků někdejší IPB Pojišťovny, a. s., a ČSOB Pojišťovny, a. s., začala existovat pod novým obchodním jménem. Byl to zároveň rok, kdy se významně změnila její akcionářská struktura poté, co 75 procent jejích akcií odkoupila od ČSOB v dubnu 2003 pojišťovna KBC Verzekeringen N.V., čímž se posílila přímá vazba na mateřskou skupinu KBC. Úsilí uplynulého roku bylo zaměřeno zejména na úspěšné dokončení procesu fúze, obnovení dynamiky růstu předepsaného pojistného a posílení rozvoje bankopojišťovacích aktivit ve spolupráci se sesterskou ČSOB a členy její finanční skupiny.

Předepsané pojistné ČSOB Pojišťovny dosáhlo v prvním roce její nové existence 6,027 miliardy korun, a roční plán se tak podařilo překročit o 3 %. Předepsané pojistné neživotního pojištění stoupl na 2,81 miliardy korun, v životním pojištění činil předpis 3,217 miliardy korun. Výrazně přeplnit plán se podařilo u životního bankopojištění (466 %) díky zavedení nového jednorázově placeného produktu v srpnu 2003 a u cestovního pojištění (170 %). Celkem za rok 2003 sjednala obchodní služba 328 tisíc nových pojistných smluv s objemem produkce téměř 3,2 miliardy korun. Příznivě se přitom v obchodní produkci promítl již zmíněný rychlý rozvoj prodeje bankopojišťovacích produktů na pobočkách ČSOB i skutečnost, že veřejnost dobře přijala segmentaci sazeb v pojištění odpovědnosti za škodu z provozu vozidla, kterou ČSOB Pojišťovna zavedla jako jedna z prvních na podzim 2003. I přes tyto pozitivní výsledky bylo celkové předepsané pojistné za rok 2003 o 2,4 % nižší, než v roce 2002 činil součet předepsaného pojistného bývalé IPB Pojišťovny a bývalé ČSOB Pojišťovny. Tento mírný meziroční pokles souvisel s procesem konsolidace po fúzi, který přinesl i očistění portfolia od smluv s dlouhodobě nepříznivým škodným průběhem. Na pojistných plněních včetně interních nákladů ČSOB Pojišťovna v roce 2003 vyplatila 4,004 miliardy korun. Z toho 2,425 miliardy korun připadlo na pojistná plnění v neživotním pojištění a 1,579 miliardy korun na pojistná

plnění v životním pojištění, což zcela odpovídalo ročnímu plánu. Celkový technický výsledek byl zejména u neživotního pojištění ovlivněn zvýšením škodní frekvence a průměrných výplat u pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla, havarijního pojištění, úrazového pojištění také u cestovního pojištění.

Výsledkem hospodaření ČSOB Pojišťovny za rok 2003 byla ztráta ve výši 73,8 milionu korun, tento výsledek byl nicméně o 64,1 milionu korun lepší než plánovaný.

Do roku 2004, který je pro Českou republiku rokem vstupu do Evropské unie, vstoupila ČSOB Pojišťovna, jako silná univerzální pojišťovna s kompletní nabídkou produktů životního i neživotního pojištění, která je schopná uspokojit potřeby retailové klientely stejně jako malých a středních podniků i velkých korporací a která může těžit ze zkušeností mateřské skupiny KBC i z členství v skupině ČSOB. Z toho vyplývají i priority pro rok 2004, mezi něž patří:

- rozvoj vlastní sítě osobních pojišťovacích poradců, zaměřené na vysoce profesionální služby pro movitější retailovou klientelu, drobné živnostníky a malé a střední firmy,
- další rozvoj a zvýšení výkonu prodeje bankopojištění ve spolupráci s ČSOB
- posílení pozice ČSOB Pojišťovny v segmentu malých a středních firem
- v oblasti vnitřních procesů společnosti zkvalitnění likvidace pojistných událostí a optimalizace provozních nákladů.

Společným cílem těchto priorit je poskytovat kvalitní služby evropské úrovně a zlepšit technický i celkový hospodářský výsledek, a tím i zvýšit hodnotu společnosti.

Dobré výsledky společnosti se samozřejmě neobejdou bez kvalitních zaměstnanců a spolupracovníků, kterým bychom proto rádi poděkovali za práci, kterou pro ČSOB Pojišťovnu v uplynulém roce vykonali. Náš velký dík za projevenou důvěru patří i klientům a obchodním partnerům.

*Představenstvo společnosti
ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB*

COMPANY PROFILE

ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB (hereinafter ČSOB Pojišťovna), was established as at 6 January 2003 by a merger of two universal insurance companies: IPB Pojišťovna, a. s., and ČSOB Pojišťovna a. s. The result of this merger is a strong insurer with a supranational background and the know-how of KBC group, which belongs to five biggest insurance companies on the Czech market and which provides complex insurance services for retail clients and entrepreneurs, as well as for small and medium companies and big corporations.

ČSOB Pojišťovna provides its services by means of more than one hundred points of sale and more than 600 personal insurance advisors in the entire area of the Czech Republic. The company also provides selected life assurance and non-life insurance products through the sales network of the affiliated Československá obchodní banka, a. s. (hereinafter ČSOB). As for the extent of bancassurance services, ČSOB Pojišťovna, in co-operation with ČSOB, one of the front leaders in market in the Czech Republic.

With its registered capital of CZK 920 million, equity capital of CZK 1.5 billion, quality reinsurance and continuous filling of technical provisions, ČSOB Pojišťovna also belongs to the best capital-equipped insurance companies on the market.

COMPANY HISTORY

The former IPB Pojišťovna, a. s., entered the Czech insurance market in 1992 as one of the first insurance companies after the monopoly of the only state insurance company had been cancelled. In the beginning, it particularly focussed on life assurance, in which it built up the position of one of the market leaders. In the following years, it also strengthened its position in non-life insurance, mainly in industrial risks insurance.

The former ČSOB Pojišťovna a. s., was established on 29 August 1994 under the name Chmelářská vzájemná pojišťovna a. s. It entered the market as at 1 January 1996. In 1998, the company got a strategic partner – KBC Group, which, after the increase of the capital in 2001, became, through the insurance company of KBC Verzekeringen NV, a 100% shareholder of the company, and which began to focus mainly

on bancassurance services. The entrance of KBC also meant renaming of the company to ČSOB Pojišťovna a. s., in 2000.

After the companies of IPB Pojišťovna, a. s., and ČSOB Pojišťovna a. s., merged as at 6 January 2003, the structure of shareholders of the newly born company changed in April 2003. The major shareholder KBC Verzekeringen NV holds 75% of shares, 25% of shares are held by ČSOB.

Sphere of Business

In 2003, ČSOB Pojišťovna provided the following classes of insurance:

Life assurance

- Endowment assurance, life assurance and whole life and endowment assurance
- Annuity assurance
- Capitalization
- Supplementary accident and disease insurance

Non-life Insurance

- Accident and disease insurance
- Motor hull insurance
- Fire and other property insurance
- Aircraft, river and marine hull insurance and insurance of transported goods
- Loss liability insurance (including motor third-party liability insurance)
- Credit and guarantee insurance
- Other losses insurance
- Agricultural insurance

INVOLVEMENT IN PROFESSIONAL ASSOCIATIONS

ČSOB Pojišťovna is a member of the Czech Insurance Association, the Czech Insurers Bureau, the Czech Nuclear Pool and the Pool for Insurance Guarantee of Tour Operator Bankruptcy. It is also an affiliated member of I.N.I. (International Network of Insurance), which enables it to conclude, through the member insurance companies, insurance policies all over the world, and a member of the international organization of I.A.T.A. (International Air Transport Association), which covers insurance of travel agencies – sellers of air tickets – against insolvency.

GENERAL RANGE | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

PROFIL SPOLEČNOSTI

ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB (dále „ČSOB Pojišťovna“), vznikla k 6. 1. 2003 spojením podniků dvou univerzálních pojišťoven: IPB Pojišťovny, a. s., a ČSOB Pojišťovny a. s. Výsledkem tohoto spojení je silný pojišťovací subjekt s nadnárodním zázemím a know-how skupiny KBC, který patří mezi pět největších pojišťoven na českém trhu a který nabízí komplexní pojišťovací služby retailové klientele a živnostníkům stejně jako malým a středním podnikům a velkým korporacím.

Své služby poskytuje ČSOB Pojišťovna prostřednictvím více než sta obchodních míst a více než 600 osobních pojišťovacích poradců po celém území České republiky. Vybrané produkty životního i neživotního pojištění nabízí rovněž prostřednictvím obchodní sítě sesterské Československé obchodní banky, a. s. (dále „ČSOB“). Rozsahem bankopojišťovacích služeb se ČSOB Pojišťovna, ve spolupráci s ČSOB, řadí na jedno z předních míst v ČR. Se svým základním kapitálem ve výši 920 milionů korun, vlastním kapitálem 1,5 miliardy korun, kvalitním zajištěním a průběžným doplňováním technických rezerv patří ČSOB Pojišťovna zároveň k nejlépe kapitálově vybaveným pojišťovnám na trhu.

HISTORIE SPOLEČNOSTI

Někdejší IPB Pojišťovna, a. s., vstoupila na český pojistný trh v roce 1992 jako jedna z prvních pojišťoven po zrušení monopolu jediné státní pojišťovny. Zpočátku se zaměřovala především na životní pojištění, ve kterém si vybudovala postavení jednoho z nejsilnějších hráčů na trhu, v dalších letech posílila svou pozici i v neživotním pojištění, především pak v pojištění průmyslových rizik.

Někdejší ČSOB Pojišťovna a. s., byla založena 29. 8. 1994 pod názvem Chmelařská vzájemná pojišťovna a. s., na trh vstoupila k 1. 1. 1996. V roce 1998 se strategickým partnerem společnosti stala skupina KBC, která se po navýšení kapitálu v roce 2001 stala prostřednictvím pojišťovny KBC Verzekeringen NV 100% akcionářem společnosti a začala ji orientovat především na poskytování bankopojišťovacích služeb. Odrazem vstupu KBC bylo i přejmenování společnosti na ČSOB Pojišťovnu a. s., v roce 2000.

Po spojení podniků IPB Pojišťovny, a. s., a ČSOB Pojišťovny a. s., k 6. 1. 2003 došlo v dubnu 2003 ke změně akcionářské struktury nově vzniklé společnosti. Majoritním akcionářem je se 75 % akcií KBC Verzekeringen NV, 25 % akcií drží ČSOB.

Předmět činnosti

ČSOB Pojišťovna v roce 2003 provozovala následující pojistná odvětví/skupiny pojištění:

Životní pojištění

- Pojištění pro případ smrti, pro případ dožití a pro případ smrti nebo dožití
- Důchodové pojištění
- Kapitalizace
- Pojištění pro případ úrazu a nemoci, které je doplňkem výše uvedených pojištění

Neživotní pojištění

- Pojištění úrazu a nemoci
- Pojištění motorových vozidel
- Pojištění požáru a jiných majetkových škod
- Letecké pojištění, pojištění vnitrozemské plavby a námořní pojištění a pojištění přepravovaných věcí
- Pojištění odpovědnosti za škodu (včetně pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla)
- Pojištění úvěru a záruky
- Pojištění jiných ztrát
- Pojištění zemědělských rizik

ZAPOJENÍ DO PROFESNÍCH ASOCIACÍ

ČSOB Pojišťovna je členem České asociace pojišťoven, České kanceláře pojistitelů, Českého jaderného poolu a Poolu pojištění záruky pro případ úpadku cestovní kanceláře. Je také přidruženým členem I.N.I. (International Network of Insurance – mezinárodní síť pojištění), což jí umožňuje uzavírat prostřednictvím členských pojišťoven pojistné kontrakty po celém světě, a členem mezinárodní organizace I.A.T.A. (International Air Transport Association), která zastřešuje pojištění cestovních agentur – prodejců letecké pro případ neschopnosti platit závazky.

COMPANY BODIES AS AT 31 DECEMBER 2003

BOARD OF DIRECTORS:

Chairman:	Jeroen Karel van Leeuwen
Vice-chairmen:	Jiří Morávek František Vacek
Members:	Zdeněk Lustig Karel Svoboda

SUPERVISORY BOARD:

Chairman:	Christian F. R. M. Defrancq
Members:	Lada Cozlová Dirk Adolf Hinze

COMPANY SENIOR MANAGEMENT:

CEO	Jeroen Karel van Leeuwen
Director Sales Division	Jiří Morávek
Director Life Insurance Division	Karel Svoboda
Director IT and Organisation Division	Zdeněk Lustig
Director Non Life Insurance Division	Michal Kaněra
Director Non Life Insurance Division	František Vacek
Director Financial Division	Zdeněk Sirůček

SLOŽENÍ VRCHOLOVÝCH ORGÁNŮ SPOLEČNOSTI K 31. 12. 2003

PŘEDSTAVENSTVO SPOLEČNOSTI:

Předseda:	Jeroen Karel van Leeuwen
Místopředsedové:	Ing. Jiří Morávek František Vacek
Členové:	Ing. Zdeněk Lustig Ing. Karel Svoboda

DOZORČÍ RADA:

Předseda:	Christian F. R. M. Defrancq
Členové:	Mgr. Lada Cozlová Dr. Dirk Adolf Hinze

VEDENÍ SPOLEČNOSTI:

generální ředitel	Jeroen Karel van Leeuwen
ředitel divize obchodní	Ing. Jiří Morávek
ředitel divize životního pojištění	Ing. Karel Svoboda
ředitel divize IT a organizace	Ing. Zdeněk Lustig
ředitel divize produktů neživotního pojištění	Ing. Michal Kaněra
ředitel divize služeb neživotního pojištění	František Vacek
ředitel divize finanční	Ing. Zdeněk Sirůček

BUSINESS RESULTS

In 2003, ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB achieved premium written at the total amount of CZK 6 bn, defending its fifth position in the chart of ČAP member insurance companies operating on the Czech insurance market. One of the important moments in the business activity of the insurance company was transfer of portfolio of ČSOB Pojišťovna, a. s., executed as at 1 January 2003. In 2002, the portfolio of ex-ČSOB Pojišťovna, a. s. brought premium written amounting in total to CZK 0.65 bn.

In the area of life assurance, the insurance company dropped, compared with 2002, to the fifth position among ČAP member insurance companies with the total volume of premium written of CZK 3.2 bn. The interyear decrease in premium written by CZK 0.2 bn was significantly affected by modification of the product range in this class of insurance.

In the area of non-life insurance, the volume of premium written was positively affected by the growth of business production in this class of insurance in 2003. The premium written in non-life insurance in 2003 amounted in total to CZK 2.8 bn, which represents an interyear increase of CZK 0.7 bn. This growth was caused, above all, by production realized from the transferred portfolio of ČSOB Pojišťovna, a. s. and also by the positive impact of product innovation in the areas of vehicle insurance and travel insurance.

ECONOMIC RESULT

The company's economic result of 2003 after taxation represents a loss of CZK 73.8 million.

The company's economy in 2003 was significantly affected by the merger of IPB Pojišťovna, a. s. and ČSOB Pojišťovna, a. s. as at 1 January 2003. The merger of the insurance companies positively showed in the increase in the company's production, but negatively in the growth of the company's operating costs and in entering depreciation of the goodwill at the amount of CZK 50 million. The company's economic result was also adversely affected by the decrease in life assurance production, lower returns on financial investments, entering dissolution of the deferred tax to the tax loss from the previous years at the amount of CZK 42 million.

On the other hand, the net revenue of sale of the share in Česko-moravský penzijní fond, a. s. at the amount of CZK 145 million had a positive impact on the company's economic result.

TECHNICAL PROVISIONS

The total volume of technical provisions created by the company as at 31 December 2003 amounts to the gross value of CZK 14,648 million. Of this volume, the provision for unearned premium represents CZK 444 million, life assurance premium provision CZK 11,287 million, provision for outstanding claims CZK 1,974 million, and other provisions CZK 943 million. The net technical provisions as at 31 December 2003 amount to CZK 13,809 million, of which the provision for unearned premium represents CZK 408 million, life assurance premium provision CZK 11,287 million, provision for outstanding claims CZK 1,171 million, and other provisions CZK 943 million.

OBCHODNÍ VÝSLEDKY

V roce 2003 předepsala ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB pojistné v celkové výši 6 mld. Kč a obhájila tak 5. pozici v žebříčku členských pojišťoven ČAP, které působí na českém pojistném trhu. Významným momentem v obchodní činnosti pojišťovny byl převod kmene ČSOB Pojišťovny, a.s. realizovaný k 1. 1. 2003. Za rok 2002 realizoval kmen bývalé ČSOB Pojišťovny, a.s. předepsané pojistné v celkové výši 0,65 mld. Kč.

Ve srovnání s rokem 2002 klesla pozice pojišťovny v oblasti životního pojištění na 5. místo žebříčku členských pojišťoven ČAP s celkovým objemem předepsaného pojistného ve výši 3,2 mld. Kč. Meziroční pokles předepsaného pojistného o 0,2 mld. Kč byl z podstatné části ovlivněn modifikací produktové nabídky tohoto druhu pojištění.

V oblasti neživotního pojištění byla výše předepsaného pojistného pozitivně ovlivněna nárůstem obchodní produkce tohoto druhu pojištění v roce 2003. Celkový objem předepsaného pojistného v neživotním pojištění dosáhl v roce 2003 hodnoty 2,8 mld. Kč, což představuje meziroční nárůst o 0,7 mld. Kč. Důvodem nárůstu je především realizace produkce z převedeného kmene ČSOB Pojišťovny, a.s. a dále pozitivní dopad inovace produktů pojištění vozidel a cestovního pojištění.

HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK

Hospodářský výsledek společnosti po zdanění za rok 2003 představuje ztrátu ve výši 73,8 mil. Kč.

Hospodaření společnosti v roce 2003 bylo podstatně ovlivněno fúzí IPB Pojišťovny, a.s. a ČSOB Pojišťovny, a.s. k 1. 1. 2003. Pozitivně se fúze pojišťoven promítla v nárůstu produkce společnosti, negativně pak nárůstem v provozních nákladech společnosti a zaúčtováním odpisu goodwillu ve výši 50 mil. Kč. Výsledek hospodaření společnosti byl dále nepříznivě ovlivněn poklesem produkce životního pojištění, nižšími výnosy z finančního umístění, zaúčtováním rozpuštění odložené daně k daňové ztrátě z minulých let ve výši 42 mil. Kč.

Pozitivní dopad do výsledku hospodaření společnosti měl čistý výnos z prodeje podílu v Českomoravském penzijním fondu, a.s. ve výši 145 mil. Kč.

TECHNICKÉ REZERVY

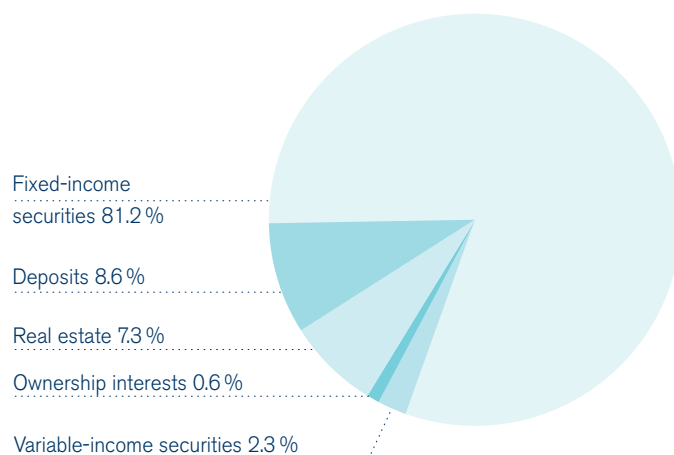
Celkový objem technických rezerv vytvořených společností k 31. 12. 2003 představuje btto hodnotu 14 648 mil. Kč. Z tohoto objemu činí rezerva na nezasloužené pojistné 444 mil. Kč, rezerva pojistného životních pojištění 11 287 mil. Kč, rezerva na pojistná plnění 1 974 mil. Kč a ostatní rezervy částku 943 mil. Kč. Netto stav technických rezerv k 31. 12. 2003 představuje částku 13 809 mil. Kč, z toho rezerva na nezasloužené pojistné činí 408 mil. Kč, rezerva pojistného životních pojištění 11 287 mil. Kč, rezerva na pojistná plnění 1 171 mil. Kč a ostatní rezervy částku 943 mil. Kč.

FINANCIAL RESULTS

FINANCIAL INVESTMENTS AND ASSET MANAGEMENT

Financial means, which have their source in the company's technical provisions, were invested in accordance with Act No. 363/1999 Coll., on Insurance, and with Decree of the Ministry of Finance No. 75/2000 Coll., which implements this act.

Investments into real estate and deposits were administered within the company. Management of the portfolio of securities was contractually provided by the companies of ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB and BH Securities a.s.



As at the end of the accounting period, the financial investments amounted to CZK 14,737 million. In compliance with the company strategy and in view of the development on the monetary and capital markets, new investments were directed mainly to state bonds. The following graph shows the structure of financial investments.

SOLVENCY

The company was able to guarantee its clients to meet all the commitments given by the concluded insurance policies permanently. The actual solvency rate in non-life insurance reached CZK 680 million and it is 2.4 times as high as the required minimum solvency and 7.2 times as high as the guarantee fund for non-life insurance. As for life assurance, the actual solvency rate also exceeded 1.1 times the required minimum solvency rate and 3.1 times the guarantee fund for life assurance.

REINSURANCE

The non-life reinsurance program in 2003 followed the optimum structure of reinsurance treaties of the previous years.

The main non-life obligatory reinsurance treaties are arranged by the reinsurance broker Benfield Limited. The leading reinsurance companies in these treaties are GE Frankona Re Germany and Partner Re – Zurich Branch, with another significant part being shared by Swiss Re Germany, Converium Re Germany, Transatlantic Re (USA) – Paris Branch, Odyssey America Re Corp. – Paris Branch, Hannover Re Germany, XL Re Europe (France) and other reinsurers, whose financial power is acknowledged by their high ratings awarded by the world leading rating companies.

FINANČNÍ VÝSLEDKY

FINANČNÍ UMÍSTĚNÍ A SPRÁVA AKTIV

Finanční prostředky, jejichž zdrojem jsou technické rezervy společnosti byly investovány v souladu se zákonem 363/1999 Sb. o pojišťovnictví a vyhláškou Ministerstva financí č. 75/2000 Sb., kterou se provádí tento zákon.

Investice do nemovitostí a depozit byly spravovány v rámci společnosti. Správa portfolia cenných papírů byla smluvně zajištěna u společností ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB a BH Securities a.s.

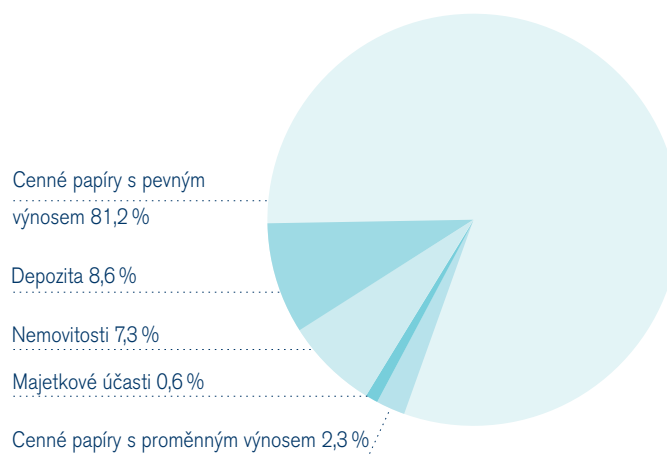
Finanční umístění ke konci účetního období dosáhlo výše 14 737 mil. Kč. V souladu se strategií společnosti a vzhledem k vývoji na peněžním a kapitálovém trhu byly nové investice směřovány především do státních dluhopisů. Skladba finančního umístění je znázorněna v následujícím grafu.

SOLVENTNOST

Společnost byla schopna trvale garantovat klientům splnění všech závazků plynoucích z uzavřených pojistných smluv. Skutečná míra solventnosti u neživotního pojištění dosáhla 680 mil. Kč a je 2,4x vyšší než požadovaná minimální míra solventnosti a 7,2x vyšší než výše garančního fondu pro neživotní pojištění. Také v životním pojištění překročila skutečná míra solventnosti 1,1x požadovanou minimální míru solventnosti a garanční fond pro životní pojištění 3,1x.

ZAJIŠTĚNÍ

Zajistný program neživotního pojištění v roce 2003 navázal na optimální strukturu zajistných smluv v předešlých letech. Hlavní neživotní obligatorní zajistné smlouvy jsou organizovány zajistným makléřem Benfield Limited, vůdčími zajišťovkami v těchto smlouvách jsou GE Frankona Re Germany a Partner Re – Zurich Branch a dále se s výrazným podílem účastní společnosti Swiss Re Germany, Converium Re Germany, Transatlantic Re (USA) – Paris Branch, Odyssey America Re Corp. – Paris Branch, Hannover Re Germany, XL Re Europe (France) a další zajišťovny, jejichž finanční síla je světovými ratingovými společnostmi vysoce hodnocena.



Life and accident risks are reinsured by an obligatory proportional reinsurance treaty, covered by the reinsurance companies Gen Re Germany and Munich Re (Germany), following the previously existing reinsurance.

The quality reinsurance program guarantees the clients a secure insurance cover.

In 1998, our company became a co-operating member of the I.N.I. (International Network of Insurance). The service in this network is

provided by important insurance companies from more than 80 countries. Integration into such global insurance group makes it possible for us to provide services for international companies during their activities in the Czech Republic in the form of fronting to an I.N.I. contractual partner. At the same time, it enables us to mediate quality insurance our clients' subsidiaries abroad at our I.N.I. contractual partners.

Životních a úrazová rizika jsou zajištěna obligatorní proporční pojistnou smlouvou, krytou zajišťovny Gen Re Germany a Munich Re (Germany), navazující na dříve existující zajištění.

Kvalitní zajištění je zárukou bezpečného pojistného krytí pro klienty.

V roce 1998 jsme se stali spolupracujícím členem celosvětové sítě

pojišťoven I.N.I. (International Network of Insurance). V této síti poskytují své služby významné pojišťovny z více než 80ti zemí. Začlenění do takovéto globální pojišťovací skupiny nám umožňuje poskytovat služby mezinárodním firmám při jejich aktivitách v České republice formou frontingu smluvnímu partnerovi z I.N.I. a zároveň možnost zprostředkovat kvalitní pojištění dceřinných společností našich klientů v zahraničí u smluvních partnerů z I.N.I.

REPORT OF THE ČSOB POJIŠŤOVNA, A. S.,
ČLEN HOLDINGU ČSOB
SUPERVISORY BOARD

**FOR THE ORDINARY GENERAL MEETING HELD
ON 14 JUNE 2004**

**In 2003, the members of the Supervisory Board
of ČSOB Pojišťovna were:**

- Christian F.R.M. Defrancq, Chairman of the Supervisory Board (from 22 January 2003, Chairman from 21 March 2003), till 22 January 2003 Boris Čuchran Chairman of the Supervisory Board (resignation as at 22 January 2003)
- Dirk Adolf Hinze (resignation as at 31 December 2003)
- Lada Cozlová

In 2003, the Supervisory Board members met five times. The Board's meetings were also attended by members of the Board of Directors and guests: members of the KBC Verzekeringen N. V. management.

At its meetings the Supervisory Board discussed especially the following issues which are vital for the Company:

- Examination of the Company's management activities and efficiency.
- Regular evaluation of the Company's business results, trends in the fulfilment of its business and financial plans and decisions made with the aim to foster dynamics of sales.
- Monitoring and streamlining of the Company's marketing activities and their costs in order to harmonise them with marketing activities of the ČSOB Group.

- Definition of the Company's investment strategy
- Monitoring of the changes in organizational scheme of the Company
- The Supervisory Board's co-operation with other Company bodies (Board of Directors, Chief Actuary)
- Continuous monitoring of the claims settlement processes in non-life insurance and the realization for improvement of situation
- Discussion concerning plan of employees benefits for the year 2003 approved by the Board of Directors
- Monitoring process of project Optimalisation of information to reinsurance and accounting
- Regular evaluation of the Internal Audit and Control Department activities and close co-operation with the latter on the plan of regular audit and control activities for 2003.
- Innovation of Company's insurance products
- Establishment of the Audit Committee as an advisory board of Supervisory Board
- Approval of external auditor for the year 2004

The Supervisory Board familiarised itself with the Company's economic results for 2003 and with the external auditor's opinion.

The Supervisory Board recommends the General Meeting to approve the Company's economic results and financial statements for 2003 and accepts the Board of Directors' proposal for the loss coverage.

Pardubice, on 10 June 2004

Christian Defrancq
Chairman of the Supervisory Board

ZPRÁVA DOZORČÍ RADY ČSOB
POJIŠŤOVNY, A. S., ČLEN HOLDINGU ČSOB
**PRO VALNOU HROMADU ČSOB POJIŠŤOVNY, A. S.,
ČLEN HOLDINGU ČSOB DNE 14. 6. 2004**

V roce 2003 pracovala dozorčí rada ve složení:

- Christian F.R.M. Defrancq, předseda dozorčí rady (od 22. 1. 2003, předsedou od 21. 3. 2003), do 22. 1. 2003 JUDr. Boris Čuchran předsedou dozorčí rady (k 22. 1. 2003 projednána rezignace z dozorčí rady)
- Dr. Dirk Adolf Hinze (rezignace z dozorčí rady k 31. 12. 2003)
- Mgr. Lada Cozlová

Dozorčí rada se v roce 2003 sešla celkem na 5 jednáních, za účasti členů představenstva společnosti a za účasti hostů – členů managementu KBC Verzekeringen N.V.

Dozorčí rada se na svých jednáních zabývala zejména následujícími, pro společnost prioritními otázkami:

- Kontrola činnosti a výkonnosti managementu společnosti
- Pravidelné hodnocení obchodních výsledků společnosti, trendů naplňování obchodního a finančního plánu a přijímání rozhodnutí k posílení dynamiky prodeje
- Sledování a usměrňování marketingových aktivit společnosti a s nimi souvisejících nákladů tak, aby marketingové aktivity byly sladěny s marketingovými aktivitami celé ČSOB Group.
- Definice střednědobé strategie společnosti

- Sledování změn v organizačním uspořádání společnosti
- Spolupráce dozorčí rady s ostatními orgány společnosti (představenstvo, odpovědný pojistný matematik)
- Průběžný monitoring procesu likvidace pojistných událostí v neživotním pojištění a realizace opatření k zlepšení situace
- Projednání představenstvem schváleného plánu zaměstnanec-
kých benefitů na rok 2003
- Sledování průběhu projektu Optimalizace toků do zajištění a účetnictví
- Pravidelné hodnocení činnosti odboru auditu a úzká spolupráce s tímto odborem na průběžném plánu auditních a kontrolních činností v roce 2003
- Inovace pojistných produktů společnosti
- Zřízení Výboru pro audit jako poradního orgánu dozorčí rady
- Schválení auditora pro ověření účetní závěrky na rok 2004

Dozorčí rada se seznámila s hospodářskými výsledky společnosti za rok 2003 a se stanoviskem externího auditora k hospodářským výsledkům.

Dozorčí rada navrhuje valné hromadě schválit výsledky hospodaření společnosti a účetní závěrku společnosti za rok 2003 a přijmout návrh představenstva na úhradu ztráty.

V Pardubicích dne 10. června 2004

Christian Defrancq
předseda dozorčí rady



KPMG Česká republika Audit, spol. s r.o.

Pobřežní 648/1a
186 00 Praha 8
Česká republika

Tel.: +420 222 123 111
Fax: +420 222 123 100
www.kpmg.cz

Auditor's report to the shareholders of ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB

On the basis of our audit, on 22 March 2004 we issued an auditor's report on the ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB statutory financial statements, which are included in this annual report, and our report was as follows:

"We have audited the accompanying financial statements of ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB for the year ended 31 December 2003. These financial statements are the responsibility of the company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors and the Chamber of Auditors of the Czech Republic and the auditing standards of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements present, in all material respects, a true and fair view of the assets, liabilities, equity and financial position of ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB as of 31 December 2003 and the results of its operations for the year then ended in accordance with the Act on Accounting and relevant legislation of the Czech Republic."

We have reviewed other financial information in the annual report for consistency with the audited financial statements. In our opinion, the information is consistent in all material aspects with the audited financial statements.

The management of the ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB is responsible for the completeness and accuracy of the report on relations between related parties. Our responsibility is to review the accuracy of the information included in the report. During our review nothing came to our attention that would cause us to believe that the information contained in the report is materially inaccurate.

Prague
23 June 2004


KPMG Česká republika Audit, spol. s r.o.
Licence number 71


František Dostálek
Licence number 176

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB



KPMG Česká republika Audit, spol. s r.o., a company incorporated
under the Czech Commercial Code, is a member firm of KPMG
International, a Swiss cooperative.

IČO 49819187
DIČ 008-09619187

Obchodní registrace
vedena Městským
soudem v Praze
oddíl C, vložka 24185

Žirovatecká banka
Praha 1
č.ú. account no.
4460160040400



KPMG Česká republika Audit, spol. s r.o.

Pobřežní 648/1a
186 00 Praha 8
Česká republika

Tel.: +420 222 123 111
Fax: +420 222 123 100
www.kpmg.cz

Zpráva o auditu pro akcionáře společnosti ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB

Na základě provedeného auditu jsme dne 22. března 2004 vydali o účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

“Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB k 31. prosinci 2003. Za účetní závěrku je odpovědný statutární orgán společnosti. Naši odpovědností je vyjádřit na základě auditu výrok o této účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky. Tyto směrnice požadují, abychom audit naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrové ověření podkladů prokazujících údaje a informace uvedené v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení použitých účetních zásad a významných odhadů učiněných společností a zhodnocení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace společnosti ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB k 31. prosinci 2003 a výsledku hospodaření za 2003 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.”

Ověřili jsme též soulad ostatních finančních informací uvedených v této výroční zprávě s auditovanou účetní závěrkou. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s námi ověřenou účetní závěrkou.

Za úplnost a správnost zprávy o vztazích mezi propojenými osobami odpovídá statutární orgán společnosti. Naši odpovědností je ověřit správnost údajů uvedených ve zprávě. Nejistili jsme žádné skutečnosti, které by nás vedly k názoru, že zpráva obsahuje významné nesprávnosti.

V Praze, dne 23. června 2004

KPMG Česká republika Audit

KPMG Česká republika Audit, spol. s r.o.
Osvědčení číslo 71

Ing. František Dostálek

Ing. František Dostálek
Osvědčení číslo 176



KPMG Česká republika Audit, spol. s r.o., a company incorporated under the Czech Commercial Code, is a member firm of KPMG International, a Swiss cooperative.

IČO 49819187
DIČ 00849819187

Odborní společnost
vedena Ministerstvem
spravedlivosti v Praze
oddělení C, vložka 24185

Živnostenská banka
Praha I
I. účtovna no.
4660180040400

BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER 2003

CZK thousands

Caption	Previous periods		Current period		
	Net		Gross	Adjustment	Net
	2001	2002			
Assets					
A. Receivables from subscribed share capital	0	0	0	0	0
B. Long-term intangible fixed assets, thereof:	46,596	51,938	305,342	192,128	113,214
b) goodwill	0	0	100,108	50,054	50,054
C. Investments	10,097,072	13,266,904	14,932,545	200,795	14,731,750
I. Land and buildings (real estate), thereof:	1,083,321	1,095,748	1,276,342	200,795	1,075,547
a) operational real estate	1,000,370	1,051,411	1,188,577	184,851	1,003,726
II. Financial investments in entrepreneurial blocs	77,686	78,325	86,449	0	86,449
3. Interests in associates	77,686	78,325	86,449	0	86,449
III. Other financial investments	8,936,065	12,092,831	13,569,754	0	13,569,754
1. Shares and other variable-income securities, other interests	410,425	297,230	337,489	0	337,489
2. Bonds and other fixed-income securities	7,225 253	10,586,304	11,959,693	0	11,959,693
6. Deposits with financial institutions	1,300 387	1,209,297	1,271,349	0	1,271,349
7. Other financial investments	0	0	1,223	0	1,223
D. Life assurance investments where policyholder bears investment risk	0	0	5,588	0	5,588
E. Debtors	1,052,795	1,536,216	2,407,976	259,895	2,148,081
I. Receivables from direct insurance operations	548,304	578,647	779,432	231,851	547,581
1. Policyholders	544,743	571,039	734,518	193,444	541,074
2. Brokers	3,561	7,608	44,914	38,407	6,507
II. Receivables from reinsurance operations	290,875	859,589	1,506,307	0	1,506,307
III. Other receivables, thereof	213,616	97,980	122,237	28,044	94,193
b) receivables from associates	0	0	123	0	123

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

ROZVAHA SESTAVENÁ K 31. 12. 2003

v tis. Kč

Legenda	Minulá období		Běžné období		
	Čistá výše		Hrubá výše	Úprava	Čistá výše
	2001	2002			
Aktiva					
A. Pohledávky za upsaný základní kapitál	0	0	0	0	0
B. Dlouhodobý nehmotný majetek, z toho:	46 596	51 938	305 342	192 128	113 214
b) goodwill	0	0	100 108	50 054	50 054
C. Finanční umístění (investice)	10 097 072	13 266 904	14 932 545	200 795	14 731 750
I. Pozemky a stavby (nemovitosti), z toho:	1 083 321	1 095 748	1 276 342	200 795	1 075 547
a) provozní nemovitosti	1 000 370	1 051 411	1 188 577	184 851	1 003 726
II. Finanční umístění v podnikatelských seskupeních	77 686	78 325	86 449	0	86 449
3. Podíly s podstatným vlivem	77 686	78 325	86 449	0	86 449
III. Jiná finanční umístění	8 936 065	12 092 831	13 569 754	0	13 569 754
1. Akcie a ostatní cenné papíry s proměnlivým výnosem, ostatní podíly	410 425	297 230	337 489	0	337 489
2. Dluhopisy a ostatní cenné papíry s pevným výnosem	7 225 253	10 586 304	11 959 693	0	11 959 693
6. Depozita u finančních institucí	1 300 387	1 209 297	1 271 349	0	1 271 349
7. Ostatní finanční umístění	0	0	1 223	0	1 223
D. Finanční umístění životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník	0	0	5 588	0	5 588
E. Dlužníci	1 052 795	1 536 216	2 407 976	259 895	2 148 081
I. Pohledávky z operací přímého pojištění	548 304	578 647	779 432	231 851	547 581
1. Pojistníci	544 743	571 039	734 518	193 444	541 074
2. Makléři	3 561	7 608	44 914	38 407	6 507
II. Pohledávky z operací zajištění	290 875	859 589	1 506 307	0	1 506 307
III. Ostatní pohledávky, z toho:	213 616	97 980	122 237	28 044	94 193
b) pohledávky za osobami v nichž má společnost podstatný vliv	0	0	123	0	123

BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER 2003

CZK thousands

Caption	Previous periods		Current period		
	Net		Gross	Adjustment	Net
	2001	2002			
Assets (continue)					
F. Other assets	223,544	191,369	473,267	308,440	164,827
I. Long-term assets, except land and buildings (real estate), and stock	157,999	147,119	435,701	308,440	127,261
II. Cash on accounts at financial institutions and cash in hand	65,545	44,250	37,566	0	37,566
G. Prepayments and accrued income	443,495	145,075	136,328	0	136,328
I. Accrued interest and rent (annuities)	38,859	5,195	4,471	0	4,471
II. Deferred acquisition costs of insurance policies, thereof:	125,125	113,384	96,593	0	96,593
a) in life assurance	108,643	78,632	44,987	0	44,987
b) non-life insurance	16,482	34,752	51,606	0	51,606
III. Other prepayments and accrued income, thereof	279,511	26,496	35,264	0	35,264
a) estimated items of assets	112,159	0	22,722	0	22,722
Total assets	11,863,502	15,191,502	18,261,046	961,258	17,299,788

ROZVAHA SESTAVENÁ K 31. 12. 2003

v tis. Kč

Legenda	Minulá období		Běžné období		
	Čistá výše		Hrubá výše	Úprava	Čistá výše
	2001	2002			
Aktiva (pokračování)					
F. Ostatní aktiva	223 544	191 369	473 267	308 440	164 827
I. Dlouhodobý hmotný majetek, jiný než pozemky a stavby (nemovitosti), a zásoby	157 999	147 119	435 701	308 440	127 261
II. Hotovost na účtech u finančních institucí a hotovost v pokladně	65 545	44 250	37 566	0	37 566
G. Přechodné účty aktiv	443 495	145 075	136 328	0	136 328
I. Naběhlé úroky a renty (důchody)	38 859	5 195	4 471	0	4 471
II. Odložené pořizovací náklady na pojistné smlouvy, v tom odděleně:	125 125	113 384	96 593	0	96 593
a) v životním pojištění	108 643	78 632	44 987	0	44 987
b) v neživotním pojištění	16 482	34 752	51 606	0	51 606
III. Ostatní přechodné účty aktiv, z toho:	279 511	26 496	35 264	0	35 264
a) dohadné položky aktivní	112 159	0	22 722	0	22 722
Aktiva celkem	11 863 502	15 191 502	18 261 046	961 258	17 299 788

BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER 2003

CZK thousands

Caption	Previous periods		Current period		
	Net		Gross	Adjustment	Net
	2001	2002			
Luabilities					
A. Equity	480,084	1,793,495			1,486,077
A. I. Share capital, thereof	500,000	920,000			920,000
II. Share premium	0	620,000			620,000
IV. Other capital funds	10,000	340,969			110,330
V. Reserve fund and other profit funds	6,547	4,387			1,434
VI. Retained earnings from previous accounting periods of unsettled loss from previous accounting periods	137,190	-37,754			-91,861
VII. Profit / loss in current accounting period	100,727	-54,107			-73,826
B. Subordinate liabilities	0	0			
C. Technical provisions	9,862,859	11,759,903	14,643,267	839,575	13,803,692
1. Provision for unearned premium	153,976	177,579	444,120	36,207	407,913
a) gross	295,280	289,092	444,120		444,120
b) reinsurers' share	-141,304	-111,513	0	36,207	-36,207
2. Life assurance provision	8,427,219	9,855,416	11,287,305	0	11,287,305
a) gross	8,427,219	9,855,416	11,287,305		11,287,305
3. Provision for outstanding claims	577,767	812,729	1,974,284	803,368	1,170,916
a) gross	1,358,277	2,709,134	1,974,284		1,974,284
b) reinsurers' share	-780,510	-1,896,405	0	803,368	-803,368
4. Provision for bonuses and discounts	6,334	7,612	7,587	0	7,587
a) gross	6,334	7,612	7,587		7,587
5. Equalisation provision	34,718	24,284	40,860	0	40,860
a) gross	34,718	24,284	40,860		40,860
7. Other technical provisions	662,845	882,283	889,111	0	889,111
a) gross	662,845	882,283	889,111		889,111

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

ROZVAHA SESTAVENÁ K 31. 12. 2003

v tis. Kč

Legenda	Minulá období		Běžné období		
	Čistá výše		Hrubá výše	Úprava	Čistá výše
	2001	2002			
Pasiva					
A. Vlastní kapitál	480 084	1 793 495			1 486 077
I. Základní kapitál, z toho:	500 000	920 000			920 000
II. Emisní ažio	0	620 000			620 000
IV. Ostatní kapitálové fondy	10 000	340 969			110 330
V. Rezervní fond a ostatní fondy ze zisku	6 547	4 387			1 434
VI. Nerozdělený zisk minulých účetních období nebo neuhrazená ztráta minulých účetních období	-137 190	-37 754			-91 861
VII.Zisk nebo ztráta běžného účetního období	100 727	-54 107			-73 826
B. Podřízená pasiva	0	0			0
C. Technické rezervy	9 862 859	11 759 903	14 643 267	839 575	13 803 692
1. Rezerva na nezasloužené pojistné	153 976	177 579	444 120	36 207	407 913
a) hrubá výše	295 280	289 092	444 120		444 120
b) podíl zajišťovatelů	-141 304	-111 513	0	36 207	-36 207
2. Rezerva pojistného životních pojištění	8 427 219	9 855 416	11 287 305	0	11 287 305
a) hrubá výše	8 427 219	9 855 416	11 287 305		11 287 305
3. Rezerva na pojistná plnění	577 767	812 729	1 974 284	803 368	1 170 916
a) hrubá výše	1 358 277	2 709 134	1 974 284		1 974 284
b) podíl zajišťovatelů	-780 510	-1 896 405	0	803 368	-803 368
4. Rezerva na prémie a slevy	6 334	7 612	7 587	0	7 587
a) hrubá výše	6 334	7 612	7 587		7 587
5. Vyrovnávací rezerva	34 718	24 284	40 860	0	40 860
a) hrubá výše	34 718	24 284	40 860		40 860
7. Jiné technické rezervy	662 845	882 283	889 111	0	889 111
a) hrubá výše	662 845	882 283	889 111		889 111

BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER 2003

CZK thousands

Caption	Previous periods		Current period		
	Net		Gross	Adjustment	Net
	2001	2002			
Liabilities (continue)					
D. Life assurance technical provision where policyholder bears investment risk	0	0	5,588		5,588
a) gross	0	0	5,588		5,588
E. Provisions for other risks and losses	21,628	0			0
3. Other provisions	21,628	0			0
F. Deposits from reinsurance ceded	0	0			0
G. Creditors	1 229,193	1,443,567			1,856,069
I. Liabilities from direct insurance operations	479,770	592,288			665,893
II. Liabilities from reinsurance operations	604,831	672,778			1,087,984
V. Other liabilities, thereof	144,592	178,501			102,192
a) tax payable and social security liabilities	67,439	126,636			58,351
H. Accruals and deferred income	269,738	194,537			148,362
I. Deferred liabilities and income	6	27,114			13,425
II. Other accruals and deferred income, thereof:	269,732	167,423			134,937
a) estimated items of liabilities	249,271	167,423		134,937	
Total Liabilities	11,863,502	15,191,502			17,299,788

ROZVAHA SESTAVENÁ K 31. 12. 2003

v tis. Kč

Legenda	Minulá období		Běžné období		
	Čistá výše		Hrubá výše	Úprava	Čistá výše
	2001	2002			
Pasiva (pokračování)					
D. Technická rezerva životních pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník	0	0	5 588	0	5 588
a) hrubá výše	0	0	5 588		5 588
E. Rezervy na ostatní rizika a ztráty	21 628	0			0
3. Ostatní rezervy	21 628	0			0
F. Depozita při pasívním zajištění	0	0			0
G. Věřitelé	1 229 193	1 443 567			1 856 069
I. Závazky z operací přímého pojištění	479 770	592 288			665 893
II. Závazky z operací zajištění	604 831	672 778			1 087 984
V. Ostatní závazky, z toho:	144 592	178 501			102 192
a) daňové závazky a závazky ze sociálního zabezpečení	67 439	126 636			58 351
H. Přechodné účty pasiv	269 738	194 537			148 362
I. Výdaje příštích období a výnosy příštích období	6	27 114			13 425
II. Ostatní přechodné účty pasiv, z toho:	269 732	167 423			134 937
a) dohadné položky pasivní	249 271	167 423	134 937		
Pasiva celkem	11 863 502	15 191 502			17 299 788

PROFIT AND LOSS ACCOUNT AS AT 31 DECEMBER 2003

CZK thousands

	Period		
	2003	2002	2001
I. Technical account non-life insurance			
1. Earned premiums, net	2,023,338	1,053,133	951,714
a) gross premium written	2,810,087	2,140,978	2,342,225
b) premium ceded to reinsurers (-)	621,276	1,044,093	1,409,866
c) change in gross provision for unearned premiums (+/-)	71,450	13,945	-58,083
d) change in gross provision for unearned premiums, reinsurers' share (+/-)	-94,023	-29,807	-38,728
2. Investment income transferred from non-technical account (item III.6.)	36,368	34,096	51,296
3. Other technical revenues, net	35,730	63,987	70,533
4. Claims paid, net	1,480,318	888,297	691,496
a) claims paid	1,275,425	667,126	655,914
aa) gross	2,425,267	2,063,613	1,708,952
ab) insurers' share (-)	1,149,842	1,396,487	1,053,038
b) change in provision for outstanding claims	204,893	221,171	35,582
ba) gross	-1,052,603	1,337,066	52,085
bb) reinsurers' share (-)	-1,257,496	1,11,895	16,503
5. Changes in other technical provisions, net (+/-)	-3,087	-1,359	70,701
6. Bonuses and discounts, net	1,633	5,198	7,131
7. Operating costs, net	648,246	319,107	315,984
a) acquisition costs of insurance policies	386,872	299,855	280,652
b) change in deferred acquisition costs (+/-)	-7,982	-18,384	15,587
c) administrative costs	369,108	250,176	400,345
d) reinsurance commission and share in profits (-)	99,752	212,540	380,600
8. Other technical costs, net	127,382	128,742	115,828
9. Change in equalization provision (+/-)	10,284	-10,434	-15,434
10. Subtotal, balance (result) of non-life insurance technical account (item III.1.)	-169,340	-178,335	-112,163

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY SESTAVENÝ K 31. 12. 2003

v tis. Kč

	Období		
	2003	2002	2001
I. Technický účet k neživotnímu pojištění			
1. Zasloužené pojistné, očištěné od zajištění:	2 023 338	1 053 133	951 714
a) předepsané hrubé pojistné	2 810 087	2 140 978	2 342 225
b) pojistné postoupené zajišťovatelům (-)	621 276	1 044 093	1 409 866
c) změna stavu hrubé výše rezervy na nezasloužené pojistné (+/-)	71 450	13 945	-58 083
d) změna stavu rezervy na nezasloužené pojistné, podíl zajišťovatelů (+/-)	-94 023	-29 807	-38 728
2. Převedené výnosy z finančního umístění (investic) z Netechnického účtu (položka III.6.)	36 368	34 096	51 296
3. Ostatní technické výnosy, očištěné od zajištění	35 730	63 987	70 533
4. Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění:	1 480 318	888 297	691 496
a) náklady na pojistná plnění:	1 275 425	667 126	655 914
aa) hrubá výše	2 425 267	2 063 613	1 708 952
ab) podíl zajišťovatelů (-)	1 149 842	1 396 487	1 053 038
b) změna stavu rezervy na pojistná plnění	204 893	221 171	35 582
ba) hrubá výše	-1 052 603	1 337 066	52 085
bb) podíl zajišťovatelů (-)	-1 257 496	1 115 895	16 503
5. Změny stavu ostatních technických rezerv, očištěné od zajištění (+/-)	-3 087	-1 359	70 701
6. Prémie a slevy, očištěné od zajištění	1 633	5 198	7 131
7. Čistá výše provozních nákladů:	648 246	319 107	315 984
a) pořizovací náklady na pojistné smlouvy	386 872	299 855	280 652
b) změna stavu časově rozlišených pořizovacích nákladů (+/-)	-7 982	-18 384	15 587
c) správní režie	369 108	250 176	400 345
d) provize od zajišťovatelů a podíly na ziscích (-)	99 752	212 540	380 600
8. Ostatní technické náklady, očištěné od zajištění	127 382	128 742	115 828
9. Změna stavu vyrovnávací rezervy (+/-)	10 284	-10 434	-15 434
10. Mezisoučet, zůstatek (výsledek) Technického účtu k neživotnímu pojištění (položka III.1.)	-169 340	-178 335	-112 163

PROFIT AND LOSS ACCOUNT AS AT 31 DECEMBER 2003

CZK thousands

	Period		
	2003	2002	2001
II. Technical account – life insurance			
1. Earned premiums, net	3,211,134	3,403,479	3,158,339
a) gross premium written	3,217,294	3,384,141	3,164,535
b) premiums ceded to reinsurers (-)	7,253	811	827
c) change in provision for unearned premium, reinsurers' share (+/-)	-1,093	-20,149	5,369
2. Revenue from investments	20,638,312	19,378,830	26,454,567
a) revenue from interests, specifying those coming from controlled persons	1,440	0	0
b) revenue from other investments, specifying those coming from controlled persons, thereof:	710,063	457,362	424,331
ba) land and buildings (real estate)	40,589	7	56,232
bb) revenue from other investments	669,474	457,355	368,099
c) change in value of investments	0	0	0
d) revenue from sale of investments	19,926,809	18,921,468	26,030,236
3. Investment gains	678,176	126,904	0
4. Other technical revenues, net	29,504	90,104	18,493
5. Claims paid, net	1,591,136	1,617,728	1,589,648
a) claims paid:	1,578,540	1,603,937	1,609,054
aa) gross	1,578,732	1,603,937	1,609,054
ab) reinsurers' share (-)	192	0	0
b) change in provision for outstanding claims (+/-):	12,596	13,791	-19,406
ba) gross	13,272	13,791	-19,406
bb) reinsurers' share (-)	676	0	0
6. Change in other technical provisions, net (+/-)	1,362,988	1,650,272	1,213,826
a) life assurance provisions	1,382,215	1,428,197	1,133,630
aa) change in gross provision	1,382,215	1,428,197	1,133,630
ab) reinsurers' share (-)	0	0	0
b) other technical provisions, net	-19,227	222,075	80,196
7. Bonuses and discounts, net	0	0	0
8. Operating costs, net:	598,244	614,282	590,811
a) acquisition costs of insurance policies	184,203	208,643	158,841
b) change in deferred acquisition costs (+/-)	35,116	30,125	67,202
c) administrative costs	381,180	375,532	364,860
d) reinsurance commission and share in profits (-)	2,255	18	92
9. Investment costs:	20,155,416	18,872,457	26,058,981
a) cost of administration of investments, including interest	75,362	23,229	68,410
b) change in value of investments	0	0	136,723
c) cost of sale of investments	20,080,054	18,849,228	25,853,848

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY SESTAVENÝ K 31. 12. 2003

v tis. Kč

	Období		
	2003	2002	2001
II. Technický účet k životnímu pojištění			
1. Zasloužené pojistné, očištěné od zajištění:	3 211 134	3 403 479	3 158 339
a) předepsané hrubé pojistné	3 217 294	3 384 141	3 164 535
b) pojistné postoupené zajišťovatelům (-)	7 253	811	827
c) změna rezervy na nezasloužené pojistné, podíl zajišťovatelů (+/-)	-1 093	-20 149	5 369
2. Výnosy z finančního umístění (investic):	20 638 312	19 378 830	26 454 567
a) výnosy z podílů se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob	1 440	0	0
b) výnosy z ostatního finančního umístění (investic), se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob, v tom:	710 063	457 362	424 331
ba) výnosy z pozemků a staveb nemovitostí	40 589	7	56 232
bb) výnosy z ostatních investic	669 474	457 355	368 099
c) změny hodnoty finančního umístění (investic)	0	0	0
d) výnosy z realizace finančního umístění (investic)	19 926 809	18 921 468	26 030 236
3. Přírůstky hodnoty finančního umístění (investic)	678 176	126 904	0
4. Ostatní technické výnosy, očištěné od zajištění	29 504	90 104	18 493
5. Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění:	1 591 136	1 617 728	1 589 648
a) náklady na pojistná plnění:	1 578 540	1 603 937	1 609 054
aa) hrubá výše	1 578 732	1 603 937	1 609 054
ab) podíl zajišťovatelů (-)	192	0	0
b) změna stavu rezervy na pojistná plnění (+/-):	12 596	13 791	-19 406
ba) hrubá výše	13 272	13 791	-19 406
bb) podíl zajišťovatelů (-)	676	0	0
6. Změna stavu ostatních technických rezerv, očištěná od zajištění (+/-)	1 362 988	1 650 272	1 213 826
a) rezervy v životním pojištění	1 382 215	1 428 197	1 133 630
aa) změna stavu hrubé výše	1 382 215	1 428 197	1 133 630
ab) podíl zajišťovatelů (-)	0	0	0
b) ostatní technické rezervy, očištěné od zajištění	-19 227	222 075	80 196
7. Prémie a slevy, očištěné od zajištění	0	0	0
8. Čistá výše provozních nákladů:	598 244	614 282	590 811
a) pořizovací náklady na pojistné smlouvy	184 203	208 643	158 841
b) změna stavu časově rozlišených pořizovacích nákladů (+/-)	35 116	30 125	67 202
c) správní režie	381 180	375 532	364 860
d) provize od zajišťovatelů a podíly na ziscích (-)	2 255	18	92
9. Náklady na finanční umístění (investice):	20 155 416	18 872 457	26 058 981
a) náklady na správu finančního umístění (investic), včetně úroků	75 362	23 229	68 410
b) změna hodnoty finančního umístění (investic)	0	0	136 723
c) náklady spojené s realizací finančního umístění (investic)	20 080 054	18 849 228	25 853 848

PROFIT AND LOSS ACCOUNT AS AT 31 DECEMBER 2003

CZK thousands

	Period		
	2003	2002	2001
II. Technical account life insurance (pokračování)			
10. Investment decrease	755,049	202,767	0
11. Other technical costs, net	58,399	76,529	80,798
12. Investment income transferred from investments to non-technical account (item III.4.)	36,368	34,096	51,296
13. Subtotal, balance (result) of life insurance technical account (item III.2.)	-474	-68,814	46,039
III. Non-technical account			
1. Result of non-life technical account (item I.10.)	-169,340	-178,335	-112,163
2. Result of life insurance technical account (item II.13.)	-474	-68,814	46,039
3. Revenues from investments	283,640	8,074	1,430
a) revenue from interests, specifying those coming from controlled persons	115,899	0	0
b) revenue from other investments, specifying those coming from controlled persons, thereof:	0	8,074	1,430
ba) land and buildings (real estate)	0	8,074	1,430
bb) revenue from other investments	0	0	0
c) change in value of investments	0	0	0
d) revenue from sale of investments	16,741	0	0
4. Investment income transferred from life technical account (item II.12.)	36,368	34,096	51,296
5. Investment costs:	135,899	51,358	36,343
a) cost of administration of investments, including interest	0	51,358	0
b) change in value of investments	0	0	36,343
c) cost of sale of investments	135,899	0	0
6. Investment income transferred from investments to non-life technical account (item I.2.)	36,368	34,096	51,296
7. Other revenues	0	86,751	170,064
8. Other costs	7,262	10,934	126,533
9. Income tax on ordinary activities	42,295	127,826	-29,167
10. After-tax profit / loss from ordinary activities	-71,630	-342,442	-28,339
11. Extraordinary revenues	5,320	699,406	865,106
12. Extraordinary costs	259	407,042	674,698
13. Extraordinary profit / loss	5,061	292,364	190,408
14. Income tax on extraordinary activities	0	0	59,026
15. Other taxes (except the above items)	7,257	4,029	2,316
16. Profit / loss for accounting period	-73,826	-54,107	100,727

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY SESTAVENÝ K 31. 12. 2003

v tis. Kč

	Období		
	2003	2002	2001
II. Technický účet k životnímu pojištění (pokračování)			
10. Úbytky hodnoty finančního umístění (investic)	755 049	202 767	0
11. Ostatní technické náklady, očištěné od zajištění	58 399	76 529	80 798
12. Převod výnosů z finančního umístění (investic) na Netechnický účet (položka III.4.)	36 368	34 096	51 296
13. Mezisoučet, zůstatek (výsledek) Technického účtu k životnímu pojištění (položka III.2.)	-474	-68 814	46 039
III. Netechnický účet			
1. Výsledek Technického účtu k neživotnímu pojištění (položka I.10.)	-169 340	-178 335	-112 163
2. Výsledek Technického účtu k životnímu pojištění (položka II.13.)	-474	-68 814	46 039
3. Výnosy z finančního umístění (investic):	283 640	8 074	1 430
a) výnosy z podílů se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob	115 899	0	0
b) výnosy z ostatního finančního umístění (investic), se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob, v tom:	0	8 074	1 430
ba) výnosy z pozemků a staveb (nemovitostí)	0	8 074	1 430
bb) výnosy z ostatních investic	0	0	0
c) změny hodnoty finančního umístění (investic)	0	0	0
d) výnosy z realizace finančního umístění (investic)	167 741	0	0
4. Převedené výnosy finančního umístění (investic) z Technického účtu k životnímu pojištění (položka II.12.)	36 368	34 096	51 296
5. Náklady na finanční umístění (investice):	135 899	51 358	36 343
a) náklady na správu finančního umístění (investic), včetně úroků	0	51 358	0
b) změna hodnoty finančního umístění (investic)	0	0	36 343
c) náklady spojené s realizací finančního umístění (investic)	135 899	0	0
6. Převod výnosů z finančního umístění (investic) na Technický účet k neživotnímu pojištění (položka I.2.)	36 368	34 096	51 296
7. Ostatní výnosy	0	86 751	170 064
8. Ostatní náklady	7 262	10 934	126 533
9. Daň z příjmů z běžné činnosti	42 295	127 826	-29 167
10. Zisk nebo ztráta z běžné činnosti po zdanění	-71 630	-342 442	-28 339
11. Mimořádné výnosy	5 320	699 406	865 106
12. Mimořádné náklady	259	407 042	674 698
13. Mimořádný zisk nebo ztráta	5 061	292 364	190 408
14. Daň z příjmů z mimořádné činnosti	0	0	59 026
15. Ostatní daně neuvedené v předcházejících položkách	7 257	4 029	2 316
16. Zisk nebo ztráta za účetní období	-73 826	-54 107	100 727

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY AS AT 31 DECEMBER 2003

CZK thousands

	Registered capital	Own shares	Share premium	Reserve funds and other funds from profit	Capital funds	Valuation difference	Profit/ Loss	Total
Balance as at 1 January 2001	500,000	0	0	56,511	10,000	0	-138,481	428,030
Corrections of substantial inaccuracies	0	0	0	0	0	0	0	0
Exchange rate difference and valuation difference not included in profit / loss	0	0	0	0	0	0	0	0
Net profit / loss for accounting period	0	0	0	0	0	0	100,727	100,727
Dividends	0	0	0	0	0	0	0	0
Transfers to funds	0	0	0	3,501	0	0	0	3,501
Fund utilization	0	0	0	-53,465	0	0	0	-53,465
Issue of shares	0	0	0	0	0	0	0	0
Decrease in registered capital	0	0	0	0	0	0	0	0
Purchase of own shares	0	0	0	0	0	0	0	0
Other changes ¹⁾	0	0	0	0	0	0	0	0
Balance as at 31 December 2001	500,000	0	0	6,547	10,000	0	-37,754	478,793
Balance as at 1 January 2002	500,000	0	0	6,547	10,000	0	-37,754	478,793
Corrections of substantial inaccuracies	0	0	0	0	0	0	0	0
Exchange rate difference and valuation difference not included in profit / loss	0	0	0	0	0	479,665	0	479,665
Net profit / loss for accounting period	0	0	0	0	0	0	-54,107	-54,107
Dividends	0	0	0	0	0	0	0	0
Transfers to funds	0	0	0	4,505	0	0	0	4,505
Fund utilization	0	0	0	-6,665	0	0	0	-6,665
Issue of shares	420,000	0	620,000	0	0	0	0	1,040,000
Decrease in registered capital	0	0	0	0	0	0	0	0
Purchase of own shares	0	0	0	0	0	0	0	0
Other changes ¹⁾	0	0	0	0	0	-148,696	0	-148,696
Balance as at 31 December 2002	920,000	0	620,000	4,387	10,000	330,969	-91,861	1,793,495

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU SESTAVENÝ K 31. 12. 2003

v tis. Kč

	Základní kapitál	Vlastní akcie	Emisní ážio	Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku	Kapitálové fondy	Oceňovací rozdíly	Zisk/Ztráta	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2001	500 000	0	0	56 511	10 000	0	-138 481	428 030
Opravy významných nesprávností	0	0	0	0	0	0	0	0
Kurzové rozdíly a oceňovací rozdíly nezahrnuté do hospodářského výsledku	0	0	0	0	0	0	0	0
Čistý zisk/ztráta za účetní období	0	0	0	0	0	0	100 727	100 727
Dividendy	0	0	0	0	0	0	0	0
Převody do fondů	0	0	0	3 501	0	0	0	3 501
Použití fondů	0	0	0	-53 465	0	0	0	-53 465
Emise akcií	0	0	0	0	0	0	0	0
Snížení základního kapitálu	0	0	0	0	0	0	0	0
Nákupy vlastních akcií	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostatní změny ¹⁾	0	0	0	0	0	0	0	0
Zůstatek k 31. 12. 2001	500 000	0	0	6 547	10 000	0	-37 754	478 793
Zůstatek k 1. 1. 2002	500 000	0	0	6 547	10 000	0	-37 754	478 793
Opravy významných nesprávností	0	0	0	0	0	0	0	0
Kurzové rozdíly a oceňovací rozdíly nezahrnuté do hospodářského výsledku	0	0	0	0	0	479 665	0	479 665
Čistý zisk/ztráta za účetní období	0	0	0	0	0	0	-54 107	-54 107
Dividendy	0	0	0	0	0	0	0	0
Převody do fondů	0	0	0	4 505	0	0	0	4 505
Použití fondů	0	0	0	-6 665	0	0	0	-6 665
Emise akcií	420 000	0	620 000	0	0	0	0	1 040 000
Snížení základního kapitálu	0	0	0	0	0	0	0	0
Nákupy vlastních akcií	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostatní změny ¹⁾	0	0	0	0	0	-148 696	0	-148 696
Zůstatek k 31. 12. 2002	920 000	0	620 000	4 387	10 000	330 969	-91 861	1 793 495

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY AS AT 31 DECEMBER 2003

CZK thousands

	Registered capital	Own shares	Share premium	Reserve funds and other funds from profit	Capital funds	Valuation difference	Profit/ Loss	Total
Balance as at 1 January 2003	920,000	0	620,000	4,387	10,000	330,969	-91,861	1,793,495
Corrections of substantial inaccuracies	0	0	0	0	0	0	0	0
Exchange rate difference and valuation difference not included in profit / loss	0	0	0	0	0	-340,318	0	-340,318
Net profit / loss for accounting period ¹⁾	0	0	0	0	0	0	-73,826	-73,826
Dividends	0	0	0	0	0	0	0	0
Transfers to funds	0	0	0	204	0	0	0	204
Fund utilization	0	0	0	-3,157	0	0	0	-3,157
Issue of shares	0	0	0	0	0	0	0	0
Decrease in registered capital	0	0	0	0	0	0	0	0
Purchase of own shares	0	0	0	0	0	0	0	0
Other changes ¹⁾	0	0	0	0	0	109,679	0	109,679
Balance as at 31 December 2003	920,000	0	620,000	1,434	10,000	100,330	-16,687	1,486,077

¹⁾ Other changes in 'Valuation difference' column represent change in deferred tax from unrealised profit and loss.

PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU SESTAVENÝ K 31. 12. 2003

v tis. Kč

	Základní kapitál	Vlastní akcie	Emisní ážio	Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku	Kapitálové fondy	Oceňovací rozdíly	Zisk/Ztráta	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2003	920 000	0	620 000	4 387	10 000	330 969	-91 861	1 793 495
Opravy významných nesprávností	0	0	0	0	0	0	0	0
Kurzové rozdíly a oceňovací rozdíly nezahrnuté do hospodářského výsledku	0	0	0	0	0	-340 318	0	-340 318
Čistý zisk/ztráta za účetní období ¹⁾	0	0	0	0	0	0	-73 826	-73 826
Dividendy	0	0	0	0	0	0	0	0
Převody do fondů	0	0	0	204	0	0	0	204
Použití fondů	0	0	0	-3 157	0	0	0	-3 157
Emise akcií	0	0	0	0	0	0	0	0
Snížení základního kapitálu	0	0	0	0	0	0	0	0
Nákupy vlastních akcií	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostatní změny ¹⁾	0	0	0	0	0	109 679	0	109 679
Zůstatek k 31. 12. 2003	920 000	0	620 000	1 434	10 000	100 330	-165 687	1 486 077

¹⁾ Ostatní změny v sloupci oceňovacích rozdílů představují změnu stavu odložené daně z nerealizovaných zisků a ztrát.

NOTES TO THE ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

1 GENERAL CONTENTS

1.1 DESCRIPTION AND PRINCIPAL ACTIVITIES

1.1.1 COMPANY AND ITS BODIES

ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB was entered in the Trade Register on 17 April 1992 (ID No. 45534306), hereinafter "the Company".

The Company got the licence to carry out life assurance activities on 22 April 1992. The licence to pursue non-life insurance activities was granted to the Company on 13 April 1994.

Registered seat of the Company:

Zelené předměstí
Masarykovo náměstí 1458
532 18 Pardubice

The Company shareholders are listed in the following table:

table 1 List of shareholders – as at 31 December 2003

Name of shareholder	ID No.	No. Of shares held	Nominal value of shares held in CZK	Percentage of voting rights
Československá obchodní banka, a.s.	00001350	23	230 000 000	25%
KBC Verzekeringen N.V., Leuven, Kingdom of Belgium	X	117	690 000 000	75%

The Company bodies and their members are listed in the following table:

table 2 Company bodies as at 31 December 2003

Board of Directors			
Function	Surname, first name(s), title	Address	Note
Chairman	Jeroen Karel van Leeuwen	Prague	
Vice-Chairmen	Morávek Jiří ing.	Pardubice	
	Vacek František	Pardubice	Member of the Board of Directors since 25 June 2003, Vice-Chairman since 9 July 2003
Members	Lustig Zdeněk ing.	Prague	
	Svoboda Karel ing.	Znojmo	
Members that resigned in 2003	Petr Jan ing.	Praha	Membership ended on 4 February 2003

PŘÍLOHA ROČNÍ UZÁVĚRKY - rok končící 31. 12. 2003

1. OBECNÝ OBSAH

1.1 CHARAKTERISTIKA A HLAVNÍ AKTIVITY

1.1.1 SPOLEČNOST A ORGÁNY SPOLEČNOSTI

ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB byla zapsána do obchodního rejstříku dne 17. 4. 1992 (IČO 45534306), dále jen „společnost“.

Povolení k provozování pojišťovací činnosti v životním pojištění získala společnost dne 22. 4. 1992. Povolení k provozování pojišťovací činnosti v neživotním pojištění získala společnost 13. 4. 1994.
Sídlo společnosti:

Zelené předměstí
Masarykovo náměstí 1458
532 18 Pardubice

Akcionáři společnosti jsou uvedeni v této tabulce:

tabulka 1 Seznam akcionářů – stav k 31. 12. 2003

Jméno (název) akcionáře	IČO	Počet vlastněných akcií	Nominální hodnota vlastněných akcií v Kč	Podíl na hlasovacích právech
Československá obchodní banka, a.s.	00001350	23	230 000 000	25%
KBC Verzekeringen N.V., Leuven, Belgické království	X	117	690 000 000	75%

Orgány společnosti a jejich členové jsou uvedeni v této tabulce:

tabulka 2 Orgány společnosti stav k 31. 12. 2003

Představenstvo společnosti			
Funkce	Příjmení, jméno, titul	Bydliště	Poznámka
Předseda	Jeroen Karel van Leeuwen	Praha	
Místopředsedové	Morávek Jiří ing.	Pardubice	
	Vacek František	Pardubice	Členem představenstva od 25. 6. 2003, místopředsedou od 9. 7. 2003
Členové	Lustig Zdeněk ing.	Praha	
	Svoboda Karel ing.	Znojmo	
Členové, kteří v roce 2003 rezignovali	Petr Jan ing.	Praha	Členství ukončeno dne 4. 2. 2003

Supervisory Board

Function	Surname, first name(s), title	Address	Note
Chairman	Christian F.R.M. Defrancq	Kortenbergh, Kingdom of Belgium	Membership arose as at 22 January 2003
Members	Hinze Dirk Adolf	Schwelm, Germany	Since 6 September 2002
	Cozlová Lada	Pardubice, Czech Rep.	Since 27 November 2002
Members that resigned in 2003	Čuchran Boris	Bratislava, Slovak Rep.	Resigned as at 22 January 2003

1.1.2 WAY OF ACTING ON BEHALF OF THE COMPANY

The Board of Directors acts on behalf of the Company in the way there are always two members of the Board of Directors acting together. The activities on behalf of the Company are carried out by the Board of Directors in the way they attach their names to the business name of the Company.

1.1.3 PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company is entitled to provide the following insurance branches / classes of insurance:

Life assurance

- Life assurance, endowment assurance and life and endowment assurance
- Wedding insurance or insurance of means for supporting children
- Annuity insurance
- Insurance linked with an investment fund – life assurance, endowment assurance and life and endowment assurance, wedding insurance, insurance of means for supporting children and annuity insurance
- Capitalization
- Accident and disease insurance as a rider to the above classes

Non-life insurance

- Accident insurance
- Disease insurance
- Motor and motorless vehicle insurance
- Railway vehicle insurance
- Aviation insurance
- Inland shipping and marine insurance
- Insurance of transported goods
- Property insurance against fire, explosion, windstorm, natural perils other than windstorm (e.g. floods, inundation), nuclear energy, landslide or land descent
- Insurance of other losses to property caused by frost or hailstorm, or by other reasons (e.g. burglary, theft, or losses caused by forest animals), including insurance of losses to livestock caused by infection or other reasons (so called agricultural insurance)
- Loss liability insurance (including third-party liability for losses caused by a motor vehicle, railway vehicle, aircraft or watercraft)
- Credit and security insurance
- Insurance of other losses

Dozorčí rada společnosti			
Funkce	Příjmení, jméno, titul	Bydliště	Poznámka
Předseda	Christian F. R. M. Defrancq	Kortenber, Belgické království	Členství vzniklo ke dni 22. 1. 2003
Členové	Hinze Dirk Adolf Dr.	Schwelm, Německo	Od 6. 9. 2002
	Cozlová Lada Mgr.	Pardubice	Od 27. 11. 2002
Členové, kteří v roce 2003 rezignovali	Čuchran Boris JUDr.	Bratislava	Odstoupil k 22. 1. 2003

1.1.2 ZPŮSOB JEDNÁNÍ ZA SPOLEČNOST

Jménem společnosti jedná představenstvo společnosti tak, že jednají vždy společně dva členové představenstva. Úkony jménem společnosti představenstvo činí tak, že k firmě společnosti připojí svůj podpis.

1.1.3 HLAVNÍ AKTIVITY

Společnost je oprávněna provozovat následující pojistná odvětví / skupiny pojištění:

Životní pojištění

- Pojištění pro případ smrti, pro případ dožití a pro případ smrti nebo dožití
- Svatební pojištění nebo pojištění prostředků na výživu dětí
- Důchodové pojištění
- Pojištění spojené s investičním fondem, a to pojištění pro případ smrti, pro případ dožití, pro případ smrti nebo dožití, svatební pojištění, pojištění prostředků na výživu dětí a důchodové pojištění
- Kapitalizace
- Pojištění pro případ úrazu a nemoci, které je doplňkem výše uvedených pojištění

Neživotní pojištění

- Pojištění úrazu
- Pojištění nemoci
- Pojištění motorových a nemotorových vozidel
- Pojištění škod na drážních vozidlech
- Pojištění škod na leteckých dopravních prostředcích
- Pojištění škod na plavidlech
- Pojištění přepravovaných věcí
- Pojištění majetku pro případ škod způsobených požárem, výbuchem, vichřicí, přírodními živly jinými než vichřice (např. povodně a záplavy), jadernou energií nebo sesuvem nebo poklesem půdy
- Pojištění jiných škod na majetku vzniklých mrazem nebo krupobitím, anebo jinými příčinami (např. loupeží, krádeží nebo škody způsobené lesní zvěří), včetně pojištění škod na hospodářských zvířatech způsobených nákazou nebo jinými příčinami (tzv. zemědělské pojištění)
- Pojištění odpovědnosti za škodu (včetně pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla, drážního vozidla, letadla nebo plavidla)
- Pojištění úvěru a záruky
- Pojištění jiných ztrát

1.2 LEGAL RELATIONS

All legal relations of the insurance company are, as at the day these annual financial statements were completed, in compliance with Act No. 363/1999 Coll., as amended.

The Company is now involved in both life assurance and non-life insurance. In view of the amendment to the Insurance Act that comes into force as at 1 April 2004, the Company stopped preparations for meeting the requirements defined in Article 42, Section 1, of the Insurance Act, and decided to start implementation of the amended requirements for separate administration of life assurance and non-life insurance branches as it is required by the amended provision of Article 40 in the wording of Act No. 39/2004 Coll., which amends Act No. 363/1999 Coll.

1.3 BASIS FOR PREPARATION OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The Company accounting is kept and the financial statements were prepared in compliance with Act No. 563/1991 Coll., on Accounting, as amended, Decree No. 502/2002 Coll., using Provision 2 of Article II Transitional Provisions of Decree No. 474/2003 Coll., which amends Decree No. 502/2002 Coll. In the areas that are not directed by the above decrees, the Company acted in compliance with Measure of the Ministry of Finance No. 430/1992, as amended, which stipulates the chart of accounts and the accounting procedures for insurance companies, and with Measure of the Ministry of Finance No. 380/1992, as amended, which stipulates the structure and contents of financial statements for insurance companies.

¹⁾ as at 6 January renamed to ČSOB Pojišťovna, a. s. člen holdingu ČSOB

The Company accounting is kept in the way the financial statements prepared on its basis show an accurate and solid picture of the accounting and financial situation of the accounting unit.

In compliance with the amended law regulations, the company first revaluated the financial investments to the real value as at 31 December 2002.

1.4 PURCHASE OF ENTERPRISE

On the basis of the Contract on Purchase of Enterprise, concluded between IPB Pojišťovna, a. s., Pardubice and ČSOB Pojišťovna, a. s., Pardubice, IPB Pojišťovna, a. s. Pardubice acquired the assets and liabilities of ČSOB Pojišťovna, a. s., Pardubice as at 1 January 2003. The Purchase of enterprise included transfer of the insurance portfolio.

The difference between the purchase price of the enterprise and the accounting value of the acquired assets reduced by the value of the taken over liabilities was assessed as goodwill at the amount of CZK 100,108 thousand. On the basis of the decision of the Board of Directors of the Company, the goodwill will be written off evenly for the period of 2 years.

1.5 IMPORTANT ACCOUNTING METHODS

1.5.1 PREMIUMS WRITTEN

Gross premiums written include all amounts payable according to the insurance policies during the accounting period, irrespective of the fact whether these amounts relate completely or partly to the future accounting periods.

1.2 PRÁVNÍ POMĚRY

Veškeré právní poměry pojišťovny jsou ke dni sestavení této roční účetní závěrky v souladu se zákonem 363/1999 Sb. ve znění pozdějších změn.

Společnost v současné době provozuje souběžně pojistná odvětví životních i neživotních pojištění. S ohledem na novelizaci zákona o pojištnictví, jež nabude účinnosti k 1. dubnu 2004, upustila od příprav na splnění požadavků definovaných v § 42 odst. 1 zákona o pojištnictví a rozhodla se zahájit práce na realizaci novelizovaných požadavků na oddělené řízení odvětví životního a neživotního pojištění, jak je požadováno novelizovaným ustanovením § 40 ve znění zákona 39/2004 Sb., kterým se novelizuje zákon 363/1999 Sb.

1.3 VÝCHODISKA PRO PŘÍPRAVU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Účetnictví společnosti je vedeno a účetní závěrka byla sestavena v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších změn, vyhláškou 502/2002 Sb. při využití ustanovení bodu 2. článku II Přechodných ustanovení vyhlášky 474/2003 Sb., kterou se novelizuje vyhláška 502/2002 Sb. V oblastech neupravených uvedenými vyhláškami se společnost dále řídila opatřením ministerstva financí č. 430/1992 ve znění pozdějších změn, kterým se stanoví účtová osnova a postupy účtování pro pojišťovny a opatřením ministerstva financí č. 380/1992 ve znění pozdějších změn, kterým se stanoví uspořádání a obsahové vymezení položek účetní závěrky pojištěn.

¹⁾ s účinností od 6. 1. 2003 přejmenována na ČSOB Pojišťovna, a. s., člena holdingu ČSOB

Účetnictví společnosti je vedeno tak, aby účetní závěrka sestavená na jeho základě podávala věrný a poctivý obraz předmětu účetnictví a finanční situace účetní jednotky.

V souladu s novelizovanými právními předpisy přecenila společnost finanční umístění poprvé k 31. prosinci 2002 na reálnou hodnotu.

1.4 KOUPEĚ PODNIKU

Na základě smlouvy o koupi podniku uzavřené mezi IPB Pojišťovnou, a. s., Pardubice a ČSOB Pojišťovnou, a. s., Pardubice nabyla IPB Pojišťovna, a. s. Pardubice¹⁾ k 1. 1. 2003 majetek a závazky ČSOB Pojišťovny, a. s., Pardubice. Součástí koupě podniku byl i převod pojistného kmene.

Z rozdílu mezi kupní cenou podniku a účetní hodnotou nabývaného majetku sníženého o hodnotu přebíraných závazků byl vyčíslen goodwill ve výši 100 108 tis. Kč. Na základě rozhodnutí představenstva společnosti bude goodwill odepisován rovnoměrně po dobu 2 let.

1.5 DŮLEŽITÉ ÚČETNÍ METODY

1.5.1 PŘEDEPSANÉ POJISTNÉ

Předepsané hrubé pojistné zahrnuje veškeré částky splatné podle pojistných smluv během účetního období, nezávisle na skutečnosti, zda se tyto částky vztahují zcela nebo zčásti k pozdějším účetním obdobím.

1.5.2 CLAIMS COSTS

Claims costs are placed in the amounts assessed for payment of indemnities from adjusted claims together with external and internal expenses of the insurance company related to claims settlement. The claims costs are reduced by received recourses and other similar claims of the insurance company.

The claims costs are placed to account on completion of the claim settlement when the amount of indemnity is assessed.

1.5.3 ACQUISITION COSTS OF INSURANCE POLICIES AND THEIR POSTING ON ACCRUAL BASIS

Acquisition costs of insurance policies include direct and indirect costs incurred in connection with conclusion of the insurance policies. Deferred acquisition costs of insurance policies include costs incurred during conclusion of the insurance policies in the current accounting period, related to the revenues of the subsequent accounting periods.

1.5.3.1 Accruals and deferrals of acquisition costs of non-life insurance policies

The commissions in non-life insurance are deferred by the method of pro rata temporis, while the period they refer to is determined by the respective amount of premium written according to the respective insurance policy. Calculation is carried out one calculated claim to commission after the other.

The remaining part of non-life acquisition costs was deferred as at 31 December 2003 in the same ratio as the unearned non-life premiums to total gross non-life premiums written for the accounting period of 2003. The total capitalized costs calculated in this way were reduced proportionally to the fact how much

commission will not probably be paid out (e.g. as a result of cancellations of insurance policies).

1.5.3.2 Accruals and deferrals of acquisition costs of life assurance policies

The total amount of capitalized acquisition costs in life assurance as at 31 December 2003 represents the total amount of unused 'zillmerised' deductions reduced by the expected effects of cancellations of insurance policies.

1.5.4 TECHNICAL PROVISIONS

1.5.4.1 Provision for unearned premiums

The provision for unearned premiums is created in the amount of written premiums that refer to the future accounting periods. It represents the aggregate sum of provisions calculated according to individual insurance policies using the method of 'pro rata temporis'.

1.5.4.2 Provision for outstanding claims

The provisions for outstanding claims in life assurance and non-life insurance comprise the expected claims costs in the following groups:

- a) reported but not settled in the current accounting period (RBNS),
- b) incurred but not reported in the current accounting period (IBNR).

The provision for outstanding claims reported during the accounting period represents the aggregate sum of provisions calculated for individual claims.

The provision for outstanding claims incurred but not reported to the insurance company in the accounting period is determined

1.5.2 NÁKLADY NA POJISTNÁ PLNĚNÍ

Náklady na pojistná plnění se účtují ve výši částek přiznaných k výplatě pojistných plnění z titulu zlikvidovaných pojistných událostí a dále zahrnují externí a interní náklady pojišťovny spojené s likvidací pojistných událostí. Náklady na pojistná plnění se snižují o přijaté regresy a jiné obdobné nároky pojišťovny.

O nákladech na pojistná plnění se účtuje v okamžiku ukončení likvidace pojistné události a stanovení výše plnění.

1.5.3 POŘIZOVACÍ NÁKLADY NA POJISTNÉ SMLOUVY A JEJICH ČASOVÉ ROZLIŠENÍ

Pořizovací náklady na pojistné smlouvy zahrnují přímé a nepřímé náklady vzniklé v souvislosti s uzavřením pojistných smluv. Časové rozlišené pořizovací náklady na pojistné smlouvy zahrnují náklady vzniklé při uzavírání pojistných smluv v průběhu běžného účetního období, které se vztahují k výnosům následujících účetních období.

1.5.3.1 Časové rozlišení pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy v neživotním pojištění

Provize v neživotním pojištění jsou časově rozlišovány metodou pro rata temporis, přičemž období, ke kterému jsou vztaheny, je určeno příslušnou částkou předepsaného pojistného dle příslušné pojistné smlouvy. Výpočet se provádí po jednotlivých vypočtených nárocích provizí.

Zbývající část pořizovacích nákladů v neživotním pojištění byla k 31. 12. 2003 časově rozlišena ve stejném poměru v jakém je stav nezaslouženého pojistného neživotních pojištění k celkovému hrubému předepsanému pojistnému neživotních pojištění za účetní období roku 2003. Celková částka takto vypočítané aktivace byla

snížena úměrně tomu, jaký objem provizí pravděpodobně nebude vyplacen (např. v důsledku storna pojistných smluv).

1.5.3.2 Časové rozlišení pořizovacích nákladů v životním pojištění

Celková částka aktivovaných pořizovacích nákladů v životním pojištění k 31. 12. 2003 představuje celkovou částku neuplatněných zillmerizačních odpočtů snížených o předpokládaný vliv storen pojistných smluv.

1.5.4 TECHNICKÉ REZERVY

1.5.4.1 Rezerva na nezasloužené pojistné

Rezerva na nezasloužené pojistné je tvořena ve výši částek předepsaného pojistného, které se vztahuje k budoucím účetním obdobím, a její výše je stanovena jako souhrn rezerv vypočítaných podle jednotlivých pojistných smluv za použití metody "pro rata temporis".

1.5.4.2 Rezerva na pojistná plnění

Rezervy na pojistná plnění u životních i neživotních pojištění jsou tvořeny ve výši předpokládaných nákladů na pojistná plnění, a to v členění do těchto skupin:

- hlášené do konce běžného účetního období, ale v běžném účetním období nezlizvidované (RBNS),
- do konce běžného účetního období vzniklé, ale nenahlášené (IBNR).

Výše rezervy na pojistná plnění vyplývající z pojistných událostí hlášených do konce účetního období je stanovena jako souhrn rezerv vypočítaných pro jednotlivé pojistné události.

U pojistných událostí, které do konce běžného účetního období vznikly, ale nebyly pojišťovně hlášeny, je výše rezervy na pojistná plnění stanovena za použití matematicko-statistických metod (pou-

using mathematical and statistical methods (the company uses the Chain Ladder Method, which is based on the date of occurrence and the date of reporting of the insurance claim), with the exception of motor third-party liability insurance. Due to non-existence of long-term historical data for this type of insurance, the company used estimation at the amount of a part (25%) of the premium earned in the current year for assessment of IBNR provision of the current year. IBNR of the previous years is drawn continuously in accordance with notification of relevant insurance claims.

If the indemnity is provided in the form of annuity, the provision for outstanding claims is assessed by means of actuarial methods. The provision for outstanding claims also includes the amount of all estimated external expenses expended on claims handling.

The provision is reduced by the fair value of returned recourses claimed against debtors (the party who caused the loss) or against other insurance companies arisen from loss liability insurance.

The company considers the amount of the provisions for outstanding claims as fairly stated. However, the ultimate amount of liabilities may vary as a result of subsequent information unknown as at the date of the financial statement and events that could not be expected as at the date of the financial statement, and it may result in significant changes in the ultimate figures. The changes in the amount of provisions are reflected in the financial statement for the period in which they are made. The methods used and estimates made are reviewed regularly.

1.5.4.3 Provision for bonuses and discounts

The provision for bonuses and discounts in non-life insurance is created in accordance with insurance policies. The provision is created primarily in the cases when the company is liable to refund the policyholders a part of premium related

to the current accounting period due to favourable loss experience.

Changes in the provision for bonuses and discounts are shown in the entry 'Bonuses and Discounts'.

Bonuses and discounts in life assurance are primarily placed to the life assurance provision (see also Section 1.5.4.5).

1.5.4.4 Equalisation provision

The equalisation provision is created and used in accordance with applicable provisions of the Act No. 363/99 Coll. and Decree No. 75/2000 Coll. for all branches of non-life insurance. It is intended for covering increased claims costs resulting from fluctuation in the loss ratio caused by events that are independent of the company's will.

1.5.4.5 Life assurance premium provision

The amount of life assurance premium provision is the aggregate sum of provisions calculated for individual life assurance policies. The life assurance premium provision represents the amount of the company's future liabilities calculated by actuarial methods, including the profit shares already declared and allocated and provisions for expenses related to administration of the policies, after deducting the value of future premiums.

The company posts the 'zillmerised' provision. As a result of using the 'zillmerising' method, the acquisition costs related to life assurance policies are deferred. These costs are calculated by actuarial methods and included in the life assurance premium provision. The provision is adjusted for temporarily negative balances, which are realised and posted as deferred costs. As for this capitalisation, the company observes the principle of prudence and takes note of the risk of premature termination of the insurance policy.

žívána metoda vývojových trojúhelníků na bázi data vzniku a hlášení pojistné události). Výjimku zde tvoří pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla. Z důvodu neexistence dostatečně dlouhých řad historických dat v tomto druhu pojištění byl použit pro stanovení rezervy IBNR běžného roku odhad ve výši části (25%) zaslouženého pojistného běžného roku, IBNR let minulých jsou čerpány průběžně v souladu s hlášením příslušných pojistných událostí.

Je-li poskytováno pojistné plnění formou důchodu, stanovuje se rezerva na pojistné plnění pomocí pojistně matematických metod. Rezerva na pojistná plnění zahrnuje rovněž hodnotu veškerých odhadnutých externích nákladů vynaložených na likvidaci pojistných událostí.

Rezerva se snižuje o reálnou hodnotu návratných regresů uplatněných vůči dlužníkům (viníkům pojistných událostí), případně vůči jiným pojišťovnám z titulu pojištění odpovědnosti za škodu.

Společnost považuje výši rezerv na pojistná plnění za věrně zobrazenou. V důsledku následných informací, které společnost ke dni sestavení roční účetní závěrky neměla k dispozici, a událostí, které nebylo ke dni sestavení roční účetní závěrky možno předvídat, se však konečná výše závazků může lišit a může mít za následek významné změny konečných hodnot. Změny ve výši rezerv se zohledňují v účetní závěrce toho období, ve kterém jsou provedeny. Použité postupy a odhady jsou pravidelně prověřovány.

1.5.4.3 Rezerva na prémie a slevy

Rezerva na prémie a slevy v neživotním pojištění je tvořena v souladu s pojistnými smlouvami. Rezerva je tvořena především v případech, kdy pojišťovně vzniká vzhledem k příznivému škodnému průběhu povinnost vyplácet pojistníkovi zpět část pojistného vztahujícího se k běžnému účetnímu období.

Změnu stavu rezervy na prémie a slevy společnost vykazuje v položce „Prémie a slevy“.

Prémie a slevy v životním pojištění jsou primárně účtovány do rezervy životního pojištění (viz. též odst. 1.5.4.5).

1.5.4.4 Vyrovnávací rezerva

Vyrovnávací rezerva je tvořena a čerpána v souladu s příslušnými ustanoveními zákona 363/99 Sb. a vyhlášky 75/2000 Sb. pro všechna odvětví neživotních pojištění a je určena na vyrovnávání zvýšených nákladů na pojistná plnění, které vznikly výkyvem ve škodném poměru způsobeným skutečnostmi nezávislými na vůli pojišťovny.

1.5.4.5 Rezerva pojistného životních pojištění

Výše rezervy pojistného životních pojištění je souhrnem rezerv vypočítaných podle jednotlivých smluv životních pojištění. Rezerva pojistného životních pojištění představuje hodnoty budoucích závazků pojišťovny, vypočtené pojistně technickými metodami včetně již přiznaných a připsaných podílů na zisku a rezerv nákladů spojených se správou pojištění, a to po odpočtu hodnoty budoucího pojistného.

Společnost účtuje o zillmerované rezervě. Použitím metody zillmerování dochází k časovému rozlišení pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy v životním pojištění. Tyto náklady jsou pojistně matematickými metodami započítány v rezervě pojistného životních pojištění. Rezerva je očištěna o přechodně záporné zůstatky, které jsou aktivovány a vykázány jako náklady příštích období. Při této aktivaci je přihlíženo k principu opatrnosti a je zohledněno riziko předčasného ukončení pojistné smlouvy.

1.5.4.6 Life assurance provision where the policyholder bears the investment risk

The life assurance provision where the policyholder bears the investment risk is intended to cover the insurance company's liabilities arisen from life assurance where the policyholder bears the investment risk on the basis of an insurance policy.

The amount of the provision is a sum of liabilities towards the insured persons. The value of liabilities is given by the value of share in the financial investments to this provision and according to the principles agreed in the relevant insurance policy.

If the insurance policy also stipulates indemnity at the agreed amount, there is also a life assurance premium provision created for such settlement.

1.5.4.7 Other provisions

A) Provision for commitments to the Czech Insurers Bureau

This provision is created in accordance with the provisions of Section 18(6) of Act No. 168/1999 Coll. in the wording of later amendments and on the basis of the approval of the Supervisory Authority granted in accordance with the provisions of Section 13 of the Insurance Act on 21 November 2000 and repeatedly on 21 January 2003 and furthermore on 19 February 2003.

The total amount of the provision for commitments to the Czech Insurers Bureau (hereinafter the Bureau) at the end of the accounting period of 2003 was CZK 220,178 thousand. It represents the value of the company's share in the obligations of the Bureau members to cover the deficit of motor third-party liability insurance arisen from the operation of this type of insurance until 31 December 1999 (hereinafter the deficit).

The amount of this provision will vary in the future in relation to the following:

- a) the actual amount of the deficit;
- b) the company's market share on the motor third-party liability insurance market.

In the accounting period of 2000, in relation to this liability, the company also posted a receivable from policyholders in the amount corresponding with the expected benefit from increased premium rates of motor third-party liability insurance in two subsequent years in the total amount of CZK 80 million. Out of this receivable, CZK 40 million were redeemed in the accounting period of 2001. the remaining part of the receivable, i.e. CZK 40 million, was redeemed in the accounting period of 2002.

B) Provision for cash flow deficit from life assurance premium

The Company carried out a test of sufficiency of life assurance provisions (in accordance with Professional Directive No. 3, issued by the Czech Association of Actuaries). On the basis of this test, the Company created additional another technical provision amounting to CZK 668,932 thousand.

Creation of this provision was, in compliance with the provisions of Article 13 of Insurance Act, allowed by the Supervisory Authority on 16 October 2003 under Ref. No. 323/80759/2003.

1.5.4.8 Reinsurers' share in technical provisions

The company's mathematical provisions are shown as a net liability, i.e. after deduction of the reinsurers' share. The amount of this share is assessed on the basis of the appropriate reinsurance treaties, the method of reinsurance settlement and with taking account of the principle of prudence.

At the end of the current accounting period, the company's

1.5.4.6 Rezerva životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník

Rezerva životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník je určena ke krytí závazků pojišťovny z životních pojištění, kde na základě pojistné smlouvy nese investiční riziko pojistník.

Výše rezervy je souhrnem závazků vůči pojištěným. Hodnota závazků je určena hodnotou podílů na finančním umístění k této rezervě, a to podle zásad jež jsou dohodnuty v příslušné pojistné smlouvě.

Je-li v pojistné smlouvě dohodnuto i pojistné plnění ve sjednané výši, tvoří se na takováto plnění současně rezerva pojistného životních pojištění.

1.5.4.7 Jiné rezervy

A) Rezerva na závazky vůči České kanceláři pojistitelů

Tato rezerva je vytvářena v souladu s ustanovením § 18 odst. 6 zákona 168/1999 Sb. ve znění pozdějších změn a na základě souhlasu Úřadu dozoru uděleném v souladu s ustanovením § 13 zákona o pojišťovnictví dne 21. 11. 2000 a opakovaně pak dne 21. 1. 2003 a dále pak 19. 2. 2003.

Celková výše rezervy na závazky vůči České kanceláři pojistitelů (dále jen Kancelář) ke konci účetního období roku 2003 činila 220 178 tis. Kč a představuje hodnotu podílu společnosti na povinnosti členů Kanceláře vyrovnat nedostatek aktiv k úhradě všech závazků ze zákonného pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem motorového vozidla, který vznikl z provozování tohoto pojištění do 31. 12. 1999 (dále jen deficit).

Výše této rezervy se v budoucnu bude měnit v závislosti na těchto skutečnostech:

- a) na skutečné výši deficitu;
- b) na velikosti tržního podílu společnosti na trhu s pojištěním odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla.

V souvislosti s tímto závazkem zúčtovala společnost v účetním období roku 2000 rovněž pohledávku za pojistníky ve výši předpokládaného prospěchu ze zvýšení sazeb pojistného pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla v budoucích dvou letech, a to v celkové výši 80 miliónů Kč. Z této pohledávky bylo v účetním období roku 2001 umořeno celkem 40 miliónů Kč. Zbývající část pohledávky, tj. 40 miliónů Kč byla umořena v účetním období roku 2002.

B) Rezerva na nedostatečné cash flow z pojistného životních pojištění

Společnost provedla test postačitelnosti rezerv v životním pojištění (v souladu s Odbornou směrnicí číslo 3 vydanou Českou společností aktuárů). Na základě tohoto testu vytvořila dodatečnou jinou technickou rezervu ve výši 668 932 tis. Kč.

Tvorba této rezervy byla v souladu s ustanovením § 13 zákona o pojišťovnictví povolena Úřadem dozoru dne 16. 10. 2003 pod č.j. 323/80759/2003.

1.5.4.8 Podíl zajistitelů na pojistně technických rezervách

Společnost vykazuje v pasivech pojistně technické rezervy v jejich čisté výši, tj. po zohlednění podílu zajistitelů. Výše tohoto podílu je stanovena na základě ustanovení příslušných pojistných smluv, způsobů zúčtování se zajistiteli a dále s přihlédnutím k principu opatrnosti.

Ke konci běžného účetního období společnost vykazuje podíl zajistitelů na rezervě na nezasloužené pojistné a na rezervě na pojistná plnění. Zajistitel se nepodílí na dalších pojistně technických rezervách.

reinsurers share the provision for unearned premium and the provision for outstanding claims. The reinsurer does not participate in the other technical provisions.

1.5.5 FINANCIAL INVESTMENTS

The company's financial investment is, at the moment of acquisition, valued with the purchase cost and then, in compliance with the provisions of Section 27(1c) of Act No. 563/1991 Coll., on Accounting, as amended, shown in the fair value. The procedures of valuation of financial investments are directed by the company's internal regulation.

The purchase cost is the price the asset in question was bought for, including the purchased aliquot interest income (hereinafter AI), i.e. the purchase cost and the costs related to acquisition of this asset (i.e. such costs that are incurred exclusively in relation to acquisition of a concrete asset and that are known at the moment of the acquisition of the asset – they are, above all, the costs of expert's opinions, projects, commissions from sales, registration fees). The purchase cost does not include interest on credits on the purchase of securities.

The fair value is:

- a) as for the financial assets (shares, participation certificates, bonds) – the market price that is announced at the domestic (closing price announced on the weekday when the valuation is carried out) or foreign stock exchange (the lowest of the closing prices that were reached on foreign stock markets on the weekday when the valuation is carried out) or on another public (organized) market (announced as at the date when the valuation is carried out). If the above markets do not work on the day when the valuation is carried out, the price announced there on the last weekday before the

moment of valuation is used. If such price is not available, the expert's estimation assessed by the portfolio administrator – ČSOB Asset Management – is used;

- b) as for immovables – it is assessed by an expert's estimation carried out by a professional expert;
- c) as for interests — if the price (or the way it was assessed) the said interests were bought and sold for is not available, it is assessed by an expert's estimation.

The valuation difference is the difference between the actual asset value and its purchase cost (or amortized purchase cost). The valuation difference is entered:

- a) as for securities intended for trading (this category was not used by the Company) or for sale, in the results;
- b) as for immovables purchased after 31 December 2002 and change in valuation of immovables purchased before 31 December 2002, in the equity capital of the Company, unless there is permanent depreciation;
- c) as for financial investments in entrepreneurial blocs owned by the Company as at the date of the financial statements, in the equity capital of the Company.

1.5.5.1 Land and buildings

Land and buildings are shown in the fair value, assessed on the basis of an expert estimation made by an expert in the area of appraising immovables. As at 31 December 2002, all immovables owned by the company, with the exception of technical appreciations of the leasehold property, were revaluated. The difference between this valuation was entered in the results. The real estate acquired during the purchase of enterprise were evaluated at the accounting value registered by the seller as at 31 December 2002, because this accounting value was a part of the purchase price paid for the purchased

1.5.5 FINANČNÍ UMÍSTĚNÍ

Finanční umístění společnosti je v okamžiku pořízení oceňováno pořizovací cenou a pak dále v souladu s ustanovení § 27 odst. 1 písm. c) zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších změn vykazováno v reálné hodnotě. Postupy oceňování finančního umístění jsou upraveny interní normou společnosti.

Pořizovací cenou se rozumí cena, za kterou bylo nakoupeno příslušné aktivum, včetně nakoupených alikvotních úrokových výnosů (dále jen AUV), tj. cena pořízení a náklady spojené s pořízením tohoto aktiva (tj. takové výdaje, které jsou vyvolány výhradně pořízením konkrétního aktiva a jsou známy v době pořízení aktiva – patří sem zejména výdaje na posudky, projekty, provize z obchodu, registrační poplatky). Do pořizovací ceny se nezahrnují úroky z úvěru na pořízení cenného papíru.

Reálnou hodnotou se rozumí:

- a) u finančního majetku (akcie, podílové listy, dluhopisy) – tržní cena, která je vyhlášena na tuzemské (zavírací cena vyhlášená v pracovní den, ke kterému se ocenění provádí) či zahraniční burze (nejnižší cena ze zavíracích cen, které bylo dosaženo na trzích zahraničních burz v pracovní den, ke kterému se ocenění provádí) nebo na jiném veřejném (organizovaném) trhu (vyhlášena k datu, ke kterému se provádí ocenění). Pokud v den, ke kterému se ocenění provádí, uvedené trhy nepracují, použije se cena vyhlášená na nich poslední pracovní den, který předchází okamžiku ocenění. Není-li k dispozici ani takováto cena použije se odborný odhad stanovený správcem portfolia – ČSOB Asset Management;
- b) u nemovitostí – stanovuje se odborným odhadem provedeným odborným znalcem;

- c) u podílů – není-li k dispozici cena (nebo způsob jejího stanovení), za kterou bylo s uvedenými podíly obchodováno, stanovuje se odborným odhadem.

Rozdíly z ocenění se rozumí rozdíly mezi reálnou hodnotou aktiva a jeho pořizovací cenou (resp. amortizovanou pořizovací cenou). Rozdíly z ocenění se proúčtovávají:

- a) u cenných papírů určených k obchodování (tuto kategorii společnost nevyužívala) nebo k prodeji výsledkově;
- b) u nemovitostí pořízených po 31. 12. 2002 a změny v ocenění nemovitostí pořízených před 31. 12. 2002 proti vlastnímu kapitálu společnosti, nejedná-li se o trvalé znehodnocení;
- c) u finančního umístění v podnikatelských seskupeních vlastních společností k datu sestavení účetní závěrky proti vlastnímu kapitálu společnosti.

1.5.5.1 Pozemky a stavby

Pozemky a stavby jsou vykázány v reálné hodnotě, stanovené na základě odborného odhadu zpracovaného znalcem v oboru oceňování nemovitostí. K datu 31. 12. 2002 byly s výjimkou technických zhodnocení na pronajatém majetku přeceněny všechny nemovitosti vlastněné společností. Rozdíly z tohoto ocenění byly proúčtovány výsledkově. Nemovitosti nabyté při koupi podniku byly oceněny v účetní hodnotě evidované u prodávajícího k 31. 12. 2002, neboť tato účetní hodnota byla součástí kupní ceny zaplacené za kupovaný podnik a tato účetní hodnota byla stanovena zde uvedeným postupem.

Další přecenění bude provedeno do pěti let na základě odborného odhadu (posudku) nezávislého znalce. V letech, ve kterých toto ocenění nebude prováděno, bude společnost prověřovat, zda nedošlo k takovým změnám (např. výrazné poškození, rekonstrukce), díky kterým by ocenění nemovitostí v účetnictví neodpovídalo jejich reálné hodnotě. Společnost k datu sestavení účetní závěrky

enterprise, and this accounting value was assessed by means of the above method.

Another revaluation will be carried out within five years on the basis of an expert estimation (opinion) of an independent expert. In the years this revaluation will not be carried out, the company will check whether there has been such changes (e.g. significant damage, rebuilding) that cause that the value of the immovable in the accounting does not correspond with its fair value. As at the date of the financial statements for the accounting period of 2003, the Company did not register any changes that would imply necessity to revalue the valuation, assessed as at 31 December 2002.

In the accounting period of 2003, the Company continued regular depreciation of structures and buildings (according to the depreciation plan shown in Section 1. 5. 6). By this regular depreciation, the fair value kept in the accounting on the basis of the last revaluation is, until the moment of another revaluation, regularly decreased.

1.5.5.2 Bonds and other fixed-income securities

The Company used the transitional provisions of Article II, Section 2, of Decree No. 474/2003 Coll., which amends Decree No. 502/2002 Coll., and in compliance with these provisions it classified all bonds and other fixed-income securities as securities kept for sale.

Bonds and other fixed-income securities are placed to account at the moment of acquisition in the purchase cost. As at the date of the financial statement, the bonds are valued at the fair value, i.e. at the purchase cost amended by amortization, aliquot interest revenues, and difference in valuation including potential exchange rate difference at foreign currency tools. The difference between the fair value and the purchase cost amended by discount

of premium, unless there is permanent depreciation of the security in question, and the change in this difference as for bonds and other fixed-income securities kept in the portfolio as at the balance sheet the date for the period of 2003, were entered in the results.

1.5.5.2.1 Treasury bills

Treasury bills are stated at the fair value, including the accrued discount (i.e. the difference between the purchase cost and the nominal value of the security). The fair value of these tools is usually equal to their amortized purchase value.

1.5.5.3 Shares and other variable-income securities

Shares and other variable income securities are entered at the moment of purchase at the purchase cost. As at the date of the balance sheet, these assets are evaluated at their fair value.

The difference between the fair value and the purchase cost, unless there is permanent depreciation of the security, and the change in this difference as for shares and other variable income securities kept in the portfolio as at balance sheet date for the period of 2003, were entered in the results.

Dividends are entered at the moment of payment.

1.5.5.4 Financial investments in entrepreneurial blocs

A share in the controlled persons is participation in a third-person's company, where the Company holds a share in the equity capital of more than 50%. A share with a substantial influence is a share a third person's company, where the Company holds at least 20% but not more than 50% share in the equity capital.

The shares are entered at the purchase cost, and as at the date of the balance sheet, they are revaluated to the fair value. The difference arisen from valuation of the shares owned by the Company is entered in the Company's equity capital.

za účetní období roku 2003 neevidovala žádné změny, které by zakládaly nutnost přehodnocení ocenění, stanoveného k 31. 12. 2002.

Společnost pokračovala v účetním období roku 2003 v pravidelném odepisování staveb a budov (podle odpisového plánu uvedeného v odst. 1. 5. 6) . Tímto pravidelným odepisováním je do doby dalšího přecenění reálná hodnota vedená v účetnictví na základě posledního provedeného přecenění pravidelně snižována.

1.5.5.2 Dluhopisy a ostatní cenné papíry s pevným výnosem

Společnost využila přechodného ustanovení v článku II. odstavce 2. vyhlášky 474/2003 Sb., kterou se novelizuje vyhláška 502/2002 Sb. a v souladu s těmito ustanoveními zařadila veškeré dluhopisy a jiné cenné papíry s pevným výnosem jako cenné papíry držené k prodeji.

Dluhopisy a ostatní cenné papíry s pevným výnosem jsou účtovány v okamžiku pořízení v pořizovací ceně. K datu sestavení závěrky se pak dluhopisy oceňují v reálné hodnotě, tj. v pořizovací ceně upravené o amortizaci, alikvotní úrokové výnosy, rozdíly z ocenění včetně případných kursových rozdílů u cizoměnných instrumentů. Rozdíl mezi reálnou hodnotou a pořizovací cenou upravenou o amortizaci diskontu či prémie, nejedná-li se o trvalé znehodnocení příslušného cenného papíru a změna výše tohoto rozdílu u dluhopisů a jiných cenných papírů s pevným výnosem držených v portfoliu k rozvahnému datu za období roku 2003, byl proúčtován výsledkově.

1.4.5.2.1 Pokladniční poukázky

Pokladniční poukázky jsou oceněny reálnou hodnotou včetně časového rozlišení diskontu (tj. rozdílu mezi cenou pořízení a nominální hodnotou příslušného cenného papíru). Zpravidla je reálná

hodnota těchto instrumentů shodná s jejich amortizovanou pořizovací cenou.

1.5.5.3 Akcie a ostatní cenné papíry s proměnlivým výnosem

Akcie a ostatní cenné papíry s proměnlivým výnosem jsou účtovány v okamžiku pořízení v pořizovací ceně. K rozvahovému dni jsou pak tato aktiva oceňována reálnou hodnotou.

Rozdíly mezi reálnou hodnotou a pořizovací cenou, nejedná-li se o trvalé znehodnocení příslušného cenného papíru a změna výše tohoto rozdílu u akcií a jiných cenných papírů s proměnlivým výnosem držených v portfoliu k rozvahnému datu za období roku 2003, byly proúčtovány výsledkově.

Dividendy jsou účtovány v okamžiku jejich výplaty.

1.5.5.4 Finanční umístění v podnikatelských seskupeních

Podílem v ovládaných osobách se rozumí účast v podniku třetí osoby, ve kterém má společnost podíl na základním kapitálu větší než 50%. Podílem s podstatným vlivem se rozumí účast na podniku třetí osoby, ve kterém má společnost nejméně 20% a nejvíce 50% podíl na základním kapitálu.

Podíly jsou účtovány v pořizovací ceně a k rozvahovému dni jsou přeceněny na reálnou hodnotu. Rozdíly z ocenění podílů vlastních společností jsou zúčtovány proti vlastnímu kapitálu společnosti.

1.5.5.5 Depozita u finančních institucí

Depozita u bank a poskytnuté půjčky jsou oceněny nominálními hodnotami, neexistují-li důvěryhodné informace zpochybňující návratnost těchto aktiv. Nominální hodnota depozit se k rozvahovému dni zvyšuje o hodnotu dosud neinkasovaných úrokových výnosů za příslušné účetní období.

1.5.5.5 Deposits at financial institutions

Bank deposits and provided loans are evaluated at nominal values, unless there is reliable information questioning return on these assets. The nominal value of the deposits is, as at the date of the balance sheet, increased by the value of still not collected interest income for the relevant accounting period.

1.5.5.6 Loans

As at 31 December 2003, the Company's financial investments did not include any loans.

1.5.5.7 Life assurance financial investments where the policyholder bears the risk

Life assurance financial investments where the policyholder bears the risk are revaluated to the fair value. The difference arisen from evaluation by fair value is entered in the Company results.

1.5.5.8 Derivatives

In accordance with the accepted investment strategy, the Company included in the portfolio derivatives to secure the fair value of the held assets (both against negative impacts of movement of interest rates and against the risks arising from changes in foreign currency exchange rates as for the assets denominated in a foreign currency).

The derivatives are evaluated at the fair value by means of generally accepted procedures based on calculation of the current net value of the future cash flow. The difference arisen from evaluation of derivatives securing the value of financial investment is entered in the results.

1.5.5.9 Costs and revenues of financial investments

A) Allocation of financial investments revenues to life assurance and non-life insurance

Revenues of the financial investments components (and other property registered in account class 1), apart from revenues of shares, are primarily placed to the life assurance technical account. Revenues of shares are placed to the non-technical account.

The difference between the revenues and costs of financial investments that are not related to life assurance is subsequently transferred via non-technical account to the revenues of the non-life insurance technical account.

The difference between the revenues and costs of shares stays allocated to the non-technical account.

The key used in the accounting period of 2002 for division of the financial investments revenues between the technical accounts of life assurance and non-life insurance is the average rate of return on financial investments and the average balance of the technical provisions. A part of the financial investments revenues corresponding with annual financial investments revenues that corresponds with the average balance of the non-life insurance technical provisions is transferred from the life assurance technical account to the non-life insurance technical account.

B) Costs and revenues of financial investments implementation

When posting implementation of the financial investments, the company uses the so-called 'gross' method and, in accordance with it, all revenues of implementation at the purchase cost of the relevant financial tools are posted separately as well as are the costs at the value of the relevant financial investment component entered in the accounting.

1.5.5.6 Půjčky

Společnost k 31. 12. 2003 neevidovala ve finančním umístění žádné půjčky.

1.5.5.7 Finanční umístění životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník

Finanční umístění životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník je přeceňováno na reálnou hodnotu. Rozdíly z ocenění reálnou hodnotou jsou účtovány proti výsledku společnosti.

1.5.5.8 Deriváty

Společnost v souladu s přijatou investiční strategií začlenila do portfolia deriváty k zajištění reálné hodnoty držených aktiv (a to jak proti negativnímu dopadu pohybu úrokových měr, tak i proti rizikům vyplývajícím ze změn směnného kursu cizích měn u aktiv denominovaných v cizí měně).

Deriváty jsou oceňovány reálnou hodnotou obecně akceptovanými postupy založenými na propočtech současné čisté hodnoty budoucích peněžních toků. Rozdíly z ocenění derivátů jsou zajišťujících hodnotu finančního umístění jsou zúčtovány výsledkově.

1.5.5.9 Náklady a výnosy z finančního umístění**A) Metoda rozdělení výnosů z finančního umístění mezi životní a neživotní pojištění**

Výnosy ze složek finančního umístění (a ostatního majetku evidovaného v účetní třídě 1) s výjimkou výnosů z podílů společnost účtuje primárně na technický účet k životnímu pojištění. Výnosy z podílů jsou účtovány na netechnický účet.

Rozdíl mezi výnosy a náklady z finančního umístění, který nesouvisí s životním pojištěním, je následně převeden přes netechnický účet do výnosů technického účtu neživotního pojištění.

Rozdíl mezi výnosy a náklady z podílů zůstává alokovan na netechnickém účtu.

Klíčem použitým v účetním období roku 2003 pro rozdělení výnosů z finančního umístění mezi technický účet životního a neživotního pojištění je průměrná výnosnost finančního umístění a průměrný stav technických rezerv. Z technického účtu životního pojištění je na technický účet neživotního pojištění převedena taková částka zisku z finančního umístění, která odpovídá ročnímu výnosu z finančního umístění odpovídající průměrnému stavu technických rezerv neživotního pojištění.

B) Náklady a výnosy z realizace finančního umístění

Společnost při účtování o realizaci finančního umístění používá tzv. „brutto“ metodu a v souladu s ní účtuje odděleně o veškerých výnosech z realizace ve výši prodejní ceny příslušných finančních instrumentů a zvláště o nákladech ve výši hodnoty příslušné složky finančního umístění zachycené v účetnictví.

1.5.6 DLOUHODOBÝ HMOTNÝ A NEHMOTNÝ MAJETEK

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je evidován v pořizovací ceně.

Dlouhodobý hmotný majetek v pořizovací ceně do 40 tisíc Kč (s výjimkou osobních počítačů, které jsou počítány mezi dlouhodobý hmotný majetek již od pořizovací ceny 20 tis. Kč) a nehmotný majetek v pořizovací ceně do 60 tisíc Kč je účtován do nákladů v účetním období, ve kterém byl pořízen. Roční odpisová sazba účetních odpisů vychází ze sazeb daňových odpisů v následujících letech. Společnost se domnívá, že tato metoda odpovídá předpokládané průměrné době životnosti vlastněného dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku.

1.5.6 LONG-TERM TANGIBLE AND INTANGIBLE ASSETS

Long-term tangible and intangible assets are registered at the purchase cost.

Long-term tangible assets at the purchase cost up to CZK 40 thousand (except for personal computers, which are included in the long-term tangible assets from the purchase price of CZK

20 thousand) and intangible assets at the purchase cost up to CZK 60 thousand are placed to the expenses in the accounting period in which they were acquired. The annual depreciation rate of accounting depreciation depends on the tax reduction rates in the following years. The company believes that this method corresponds with the expected average service lives of the owned long-term tangible and intangible fixed assets.

table 3 Depreciation plan

Asset category	Depreciation method	Depreciation rate % per year
Industrial and similar rights	Linear	25
Goodwill	Linear	50
Software	Linear	28.6
Tangible assets		
Depreciation group 1 (i.e. especially office machines, computers, cars, telecommunications technology)	Linear	28.6
Depreciation group 2 (i.e. especially lights and lamps, illuminated signs, optical devices)		18.3
Depreciation group 3 (i.e. especially safes and metal sheet boxes)		8.7
Depreciation group 4		5.15
Depreciation group 5 (i.e. especially buildings)		3.4

1.5.7 FOREIGN CURRENCY TRANSLATION

Transactions carried out during the year are translated at the Czech National Bank (CNB) exchange rate effective on the day of inception of the accounting case, or at the actual rate at which the transaction was realized. The assets and liabilities in a foreign currency are, as at the date of the balance sheet revaluated according to the official ČNB rate, valid on the date of the balance sheet.

The found exchange rate difference, apart from exchange rate difference related to financial investments, is entered in the results. Posting of exchange rate difference as for financial investments is described in Section 1.4.5.

1.5.8 ADJUSTMENTS

The company creates adjustments to receivables and other assets, except for financial investments. Adjustments express a temporary decrease in the value of individual assets determined on the basis of risk assessment carried out by the company management. The procedure of stating adjustments to receivables is described below.

1.5.8.1 Adjustments to receivables from policyholders

The company creates adjustments to receivables from policyholders on the basis of an analysis of their return. The adjustments to receivables are specified in the two following steps:

tabulka 3 Odpisový plán

Skupina majetku	Metoda odepisování	Odpisová sazba v % za rok
Průmyslová a podobná práva	Lineární	25
Goodwill	Lineární	50
Software	Lineární	28,6
Hmotný Majetek		
Odpisová skupina 1 (tj. zejména kancelářské stroje, počítače, osobní automobily, telekomunikační technika)	Lineární	28,6
Odpisová skupina 2 (tj. zejména svítidla, světelné nápisy, optické přístroje)		18,3
Odpisová skupina 3 (tj. zejména trezory a plechové skříně)		8,7
Odpisová skupina 4		5,15
Odpisová skupina 5 (tj. zejména budovy)		3,4

1.5.7 PŘEPOČTY CIZÍCH MĚN

Transakce prováděné během roku jsou přepočteny kursem devizového trhu vyhlášeným ČNB, který je platný ke dni vzniku účetního případu, případně skutečným kursem, za jaký byla transakce realizována. Aktiva a pasiva znějící na cizí měnu jsou pak k rozvahovému dni přeceněna oficiálním kursem ČNB, platným k rozvahovému dni.

Zjištěné kursové rozdíly, mimo kursové rozdíly k finančnímu umístění, jsou proúčtovány výsledkově. Účtování o kursových rozdílech u finančního umístění je popsáno v odst. 1.4.5.

1.5.8 STANOVENÍ OPRAVNÝCH POLOŽEK

Opravné položky jsou vytvářeny k pohledávkám a ostatním aktivům, kromě finančního umístění. Opravné položky vyjadřují přechodný pokles hodnoty jednotlivých aktiv stanovený na základě posouzení rizik vedením společností. Postup stanovení opravných položek k pohledávkám je popsán dále.

1.5.8.1 Opravné položky k pohledávkám za pojistníky

Opravné položky k pohledávkám za pojistníky stanoví společnost na základě analýzy jejich návratnosti. Při stanovení opravných položek k pohledávkám postupuje společnost ve dvou krocích, a to:

a) krok první – stanovení hrubé hodnoty opravných položek – tato hodnota je stanovena na základě věkové struktury pohledávek, přičemž jednotlivým skupinám pohledávek jsou přiřazeny tyto hodnoty opravných položek stanoveny v % z nominální hodnoty pohledávek vedených v účetní evidenci – viz. tabulka:

a) step one – setting the gross value of adjustments – this value is determined on the basis of the age structure of receivables, while individual groups of receivables get these values of adjustments in

% of the nominal value of the receivables registered in the accounting – see the table below:

table 4 Adjustments to receivables from policyholders

Age of receivable	Overdue for 0-3 months	Overdue for 3-6 months	Overdue for 6-12 months	Overdue for 12 months and longer
Adjustment in %	10	20	50	100

b) step two – the calculated value of adjustments is changed by the collected, but for technical reasons still unallocated, amounts and by the influence of reinsurance (reflecting both reduction of amounts ceded to reinsurers and the expected decrease in the amount of reinsurance commission).

1.5.8.2 Adjustments to receivables (except receivables from policyholders)

Adjustments to other receivables (especially receivables from intermediaries) were specified on the basis of the assessment of the risk of their incollectibility. The assessment was based on the results of the existing recovery of these receivables.

1.5.9 METHOD OF ALLOCATING COMMON ENTRIES TO LIFE ASSURANCE AND NON-LIFE INSURANCE

The company posts the common entries of life assurance and non-life insurance using the method approved by the Ministry of Finance on 24 July 2002, Ref. No. 322/62855/2002 – due to the newly approved procedure, the common entries are allocated to technical accounts more consistently.

1.5.9.1 Expenses

During the accounting period, the clearly attributable expenses are placed directly to the technical accounts of life assurance and non-life insurance. The expenses that cannot be clearly attributed or that will not be allocated to life assurance and non-life insurance are primarily placed to the non-technical account and subsequently they are transferred to the technical accounts of life assurance or non-life insurance. The volume of written premiums, volume of production and number of employees are used as the key to reallocation. Expenses of financial investments are distributed between life assurance and non-life insurance in the way described in Section 1.5.5.9.

1.5.9.2 Revenues

Revenues of financial investments are allocated to life assurance and non-life insurance in the way described in Section 1.5.5.9. As for other revenues that cannot be clearly attributed and that are primarily placed to the non-technical account, they are reallocated to the technical accounts in accordance with the volume of written premiums, volume of production and number of employees.

tabulka 4 Stanovení opravných položek k pohledávkám za pojistníky

Stáří pohledávky	0 až 3 měsíce po lhůtě splatnosti	3 až 6 měsíců po lhůtě splatnosti	6 až 12 měsíců po lhůtě splatnosti	12 a více měsíců po lhůtě splatnosti
Opravná položka v %	10	20	50	100

b) krok druhý – vypočtená hodnota opravných položek se upraví o již inkasované, avšak dosud z technických důvodů nepřirazené částky a dále o vliv zajištění (promítne se jak snížení částek postoupených zajistiteli, tak i předpokládané snížení částky provize ze zajištění).

1.5.8.2 Opravné položky k pohledávkám (kromě pohledávek za pojistníky)

Opravná položka k ostatním pohledávkám (zejména pohledávky za zprostředkovateli) byly stanoveny na základě posouzení rizika jejich nedobytnosti. Hodnocení bylo založeno na výsledcích dosaďního vymáhání těchto pohledávek.

1.5.9 METODA ROZDĚLENÍ SPOLEČNÝCH POLOŽEK MEZI ŽIVOTNÍ A NEŽIVOTNÍ POJIŠTĚNÍ

Společnost účtuje o společných položkách životního a neživotního pojištění metodou schválenou ministerstvem financí dne 24. 7. 2002, č. j. 322/62855/2002 – nově schváleným postupem dochází k důslednějšímu rozdělení společných položek na technické účty.

1.5.9.1 Náklady

Během účetního období jsou jednoznačně přiřaditelné náklady účtovány přímo na technický účet životního a neživotního pojištění. Náklady, které není možno jednoznačně přiřadit nebo které budou rozdělovány mezi životní a neživotní pojištění, jsou primárně

zaúčtovány na účet netechnický a následně převedeny na technický účet životního či neživotního pojištění. Jako klíč k jejich přerozdělení je použit objem předepsaného pojistného, objem produkce a počet zaměstnanců.

Náklady z finančního umístění jsou mezi životní a neživotní pojištění distribuovány způsobem uvedeným v odst. 1.5.5.9.

1.5.9.2 Výnosy

Výnosy z finančního umístění jsou mezi životní a neživotní pojištění rozděleny způsobem uvedeným v bodě 1.5.5.9.

Pro ostatní výnosy, které není možno jednoznačně přiřadit a které jsou primárně zaúčtovány na účet netechnický, je jako klíč pro přerozdělení na účty technické použit objem předepsaného pojistného, objem produkce a počet zaměstnanců.

1.5.10 DAŇ Z PŘÍJMŮ

Daň z příjmů za dané období se skládá ze splatné daně a ze změny stavu v odložené dani. Splatná daň zahrnuje daň vypočtenou z daňového základu s použitím daňové sazby platné v běžném roce a veškeré doměrky a vratky za minulá období.

O odložené dani se účtuje jsou-li identifikovány dočasné rozdíly mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv.

Výše odloženého daňového závazku nebo pohledávky se stanoví jako součin celkové výše dočasných rozdílů a sazby daně z příjmu pro následující účetní a zdaňovací období.

1.5.10 INCOME TAX

The income tax for the given period consists of the due tax and the change in deferred tax. The due tax includes the tax calculated from the tax base using the tax rate effective for the current year and all additional tax payments and tax refunds for the previous periods. The deferred tax is applied if there is temporary difference identified between the accounting and tax values of the assets. The amount of the deferred tax liability or receivable is calculated as the total amount of temporary differences multiplied by the income tax rate for the following accounting and tax periods. The deferred tax receivable is posted only to the extent to which there is no doubt that it will be applied in the tax in the following accounting periods.

1.5.11 CONSOLIDATION

This statement was compiled as an unconsolidated financial statement. The data of the financial statement of the Company are included in the consolidated financial statement of the company KBC Verzekeringen N.V., Leuven, Kingdom of Belgium.

1.6 CHANGE IN ACCOUNTING METHODS AND PROCEDURES

1.6.1 CHANGE IN ACCOUNTING METHODS AND PROCEDURES IN THE ACCOUNTING YEAR OF 2003

As at 1 January 2003, Decree No. 502/2002 Coll., which applies some provisions of Act No. 563/1991 Coll., on Accounting,

as amended for accounting units that are insurance companies, came into force. However, the accounting methods and procedures stayed consistent with the previous accounting period.

1.6.2 CHANGE IN ACCOUNTING METHODS AND PROCEDURES IN THE ACCOUNTING YEAR OF 2002

As of 1 January 2002, an amendment of Act No. 563/1991 Coll., on Accounting, took effect, and at the same time the measure of the Ministry of Finance No. 430/1992, stipulating the chart of accounts and the posting procedures for insurance companies and the measure of the Ministry of Finance No. 380/1992, which stipulates the arrangement and contents of the items of financial statements of insurance companies, were amended.

1.6.2.1 Influence of the change in method on the company's profit/loss

In accordance with the amendment of these legislative regulations, the company valued the financial investments as at 31 December 2002 at fair value.

The adjustments to financial investments created before the end of 2001 were placed to the extraordinary revenues as at 1 January 2002.

As for the financial investments revaluated in the results of the current accounting period, the company simultaneously entered the direct decrease in the value of this financial investment correlatively with the account of extraordinary expenses as at 1 January 2002. As for immovables, the direct increase in the value of buildings, which was registered but not placed to account as at 31 December 2001, was placed to the account of extraordinary revenues at the same time.

O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze v rozsahu, v jakém nejsou pochybnosti o jejím dalším daňovém uplatnění v následujících účetních obdobích.

1.5.11 KONSOLIDACE

Tato závěrka je sestavena jako nekonsolidovaná účetní závěrka. Údaje účetní závěrky společnosti se zahrnují do konsolidované účetní závěrky společnosti KBC Verzekeringen N.V., Leuven, Belgické království.

1.6 ZMĚNA ÚČETNÍCH METOD A POSTUPŮ

1.6.1 ZMĚNA ÚČETNÍCH METOD A POSTUPŮ V ÚČETNÍM OBDOBÍ ROKU 2003

K 1. lednu 2003 nabyla účinnosti vyhláška 502/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů pro účetní jednotky, které jsou pojišťovnami. Účetní metody a postupy však zůstaly konzistentní s předchozím účetním obdobím.

1.6.2 ZMĚNA ÚČETNÍCH METOD A POSTUPŮ V ÚČETNÍM OBDOBÍ ROKU 2002

S účinností od 1. ledna 2002 byl novelizován zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zároveň došlo k novelizaci opatření Ministerstva financí č. 430/1992, kterým se stanoví účtová osnova a postupy účtování pro pojišťovny a opatření ministerstva financí č. 380/1992, kterým se stanoví uspořádání a obsahové vymezení položek účetní závěrky pojišťoven.

1.6.2.1 Zobrazení vlivu změny metody na hospodářský výsledek

V souladu s novelou těchto legislativních předpisů přecenila společnost finanční umístění k 31. prosinci 2002 na reálnou hodnotu.

Opravné položky k finančnímu umístění vytvořené do konce roku 2001 byly k 1. lednu 2002 zúčtovány do mimořádných výnosů.

U finančního umístění, přeceňovaného v běžném účetním období výsledkově bylo k 1. lednu 2002 zároveň zaúčtováno přímé snížení hodnoty tohoto finančního umístění souvztažné s účtem mimořádných nákladů. U nemovitostí byl vedle toho zároveň proučtováno s účtem mimořádných výnosů i přímé zvýšení hodnoty budov evidované ale nezaúčtované k 31. 12. 2001.

U finančního umístění přeceňovaného v běžném účetním období rozvahově bylo snížení hodnoty finančního umístění v souvislosti s rozpuštěním opravných položek zaúčtováno na vrub vlastního kapitálu.

Následující tabulka obsahuje vyčíslení výsledků jednotlivých operací.

As for the financial investments revaluated in the balance sheet of the current accounting period, the decrease in the value of the

financial investments related to resolution of adjustments was entered to the debit of equity capital.

The following table shows the results of individual operations.

table 5 Results of the change in method

CZK thousands

Description of operation	Effect on profit/loss	Amount
Cancellation of adjustments to immovables	Extraordinary revenues	411,427
Cancellation of adjustments to other components of financial investments	Extraordinary revenues	155,194
Stating initial balance of immovables valued at fair value assessed on the level of the present value as at 31 December 2001	Extraordinary cost	405,586
Extraordinary profit/loss on implemented operations	Increase in extraordinary profit	161,035

1.6.3 CHANGE IN ACCOUNTING METHODS AND PROCEDURES IN THE ACCOUNTING YEAR OF 2001

In the previous years, the life assurance provision was created at the amount of the capital value of insurance (net provision for the policies with regular payment; gross provision for those with lump sum payment). The acquisition costs of regularly paid life assurance were deferred into four years according to actually paid commissions. The balance of acquisition costs of insurance policies deferred in this way primarily registered as expense of the future periods. This balance was monthly transferred to liabilities as an item decreasing the balance of the provision for life assurance premiums.

Since the accounting period of 2001, the company creates the provision for life assurance premiums at the gross value adjusted by the procedure described in 1.3.4.5 (zillmerisation).

A mere change in the method would bring a significant decrease in the technical provisions and a sharp increase in the economic

result. However, this momentary increase in the economic result would cause decrease in the economic results of the following years. That is why the company applied to the Supervisory Authority for approval for creating another reserve (see 1.3.4.6, part B).

1.6.3.1 Influence of the change in method on the company's profit/loss

The company calculated the influence of the change in the method of creating provisions for life assurance premiums on the total economic result. All costs related to the change in method and all revenues arisen for the same reason were excluded from the life assurance technical account and shown as extraordinary costs and revenues. Simultaneously, the company accounted for the existing internal surplus while the revenues from this operation was transferred from the technical account for life assurance to extraordinary revenues.

The following table shows the results of individual operations.

tabulka 5 Výsledky proúčtování změny metody

v tis. Kč

Popis operace	Vliv na hospodářský výsledek	Částka
Zrušení opravných položek k nemovitostem	Mimořádný výnos	411 427
Zrušení opravných položek k ostatním složkám finančního umístění	Mimořádný výnos	155 194
Stanovení počátečního stavu nemovitostí v ocenění reálnou hodnotou stanovenou na úrovni současné hodnoty k 31/12/2001	Mimořádný náklad	405 586
Mimořádný hospodářský výsledek z provedených operací	Zvýšení mimořádného výsledku	161 035

1.6.3 ZMĚNA ÚČETNÍCH METOD A POSTUPŮ V ÚČETNÍM OBDOBÍ ROKU 2001

V minulých letech byla vedena rezerva životního pojištění ve výši kapitálové hodnoty pojištění (netto rezerva pro běžně placené, brutto rezerva pro jednorázově placené smlouvy). Časové rozlišení pořizovacích nákladů běžně placeného životního pojištění bylo prováděno rozlišováním skutečně vyplacených provizí do 4 let. Zůstatek takto časově rozlišených pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy byl primárně evidován jako náklad příštích období. Tento zůstatek se měsíčně převáděl do pasiv jako položka snižující zůstatek rezervy pojistného životních pojištění.

Počínaje účetním obdobím roku 2001 společnost vykazuje rezervu pojistného životních pojištění v brutto hodnotě očištěné postupem popsaným v odstavci 1.3.4.5 (zillmerizace).

Pouhá změna metody by měla za následek podstatné snížení technických rezerv a razantní zvýšení hospodářského výsledku. Toto

okamžité zvýšení hospodářského výsledku by však bylo na úkor snížení hospodářských výsledků v příštích letech. Proto společnost podala žádost Úřadu dozoru o schválení tvorby jiné rezervy (viz odstavec 1.3.4.6, část B).

1.6.3.1 Zobrazení vlivu změny metody na hospodářský výsledek

Společnost provedla propočet vlivu změny metody stanovení rezervy pojistného životních pojištění na celkový hospodářský výsledek. Veškeré náklady související se změnou metody a veškeré výnosy vzniklé z téhož důvodu pak vyloučila z technického účtu životního pojištění a vykázala je jako mimořádné náklady a výnosy. Společně s tím společnost zúčtovala existující interní přebytek přičemž výnos z této operace byl převeden z technického účtu životního pojištění na mimořádné výnosy.

Následující tabulka obsahuje vyčíslení výsledků jednotlivých operací.

table 6 Results in the change in method

CZK thousands

Description of operation	Effect on profit/loss	Amount
Change in the method of calculating the provision and entry of the internal surplus	Extraordinary revenues	200,985
Change in accruals and deferrals of acquisition costs	Extraordinary revenues	484,409
Change in accruals and deferrals of acquisition costs – capitalisation of a part of acquisition costs	Extraordinary revenues	175,841
Estimated future commissions	Extraordinary cost	284,340
Creating provision to counterbalance the cash flow deficit	Extraordinary cost	389,519
Extraordinary profit/loss on implemented operations	Increase in extraordinary profit	187,376

1.7 CORRECTION OF REINSURANCE BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2002

The company made a stock list of its liabilities and receivables from reinsurance on the basis of confirmations received from individual reinsurers.

The result found by this stocktaking was, in accordance with the provisions of Section 26(2) of the Accounting Act, entered as an extraordinary income from operations amounting to CZK 109,097 thousands.

tabulka 6 Výsledky proúčtování změny metody

v tis. Kč

Popis operace	Vliv na hospodářský výsledek	Částka
Změna metody výpočtu rezervy a zúčtování interního přebytku	Mimořádný výnos	200 985
Změna způsobu časového rozlišení pořizovacích nákladů	Mimořádný výnos	484 409
Změna způsobu časového rozlišení pořizovacích nákladů – aktivace části pořizovacích nákladů	Mimořádný výnos	175 841
Dohadná položka na budoucí provize	Mimořádný náklad	284 340
Vytvoření rezervy k vyrovnání nedostatku cash flow	Mimořádný náklad	389 519
Mimořádný hospodářský výsledek z provedených operací	Zvýšení mimořádného výsledku	187 376

1.7 OPRAVA ZAJISTNÉ BILANCE K 31. 12. 2002

Společnost provedla inventarizaci svých závazků a pohledávek ze zajištění na základě konfirmací získaných od jednotlivých zajistitelů.

Výsledek zjištěný touto inventarizací byl v souladu s ustanovením § 26 odst. 2 zákona o účetnictví proúčtován jako mimořádný výsledek hospodaření ve výši 109 097 tis. Kč.

2 SPECIAL CONTENTS

2.1 NON-LIFE INSURANCE

Non-life insurance in 2003 and 2002 is classified according to the following classes of insurance:

table 7 Non-life insurance

CZK thousands

Insurance	Class of insurance	Year	Gross premium written	Gross premium earned	Gross claims charges	Gross operating costs	Reinsurance balance
Accident and health	1, 2	2003	211,556	200,615	99,644	68,767	-4,198
		2002	76,273	73,347	42,477	36,975	0
		2001	83,323	83,018	60,232	27,530	0
Motor third-party liability	10	2003	836,316	806,198	575,075	219,995	31,938
		2002	672,643	652,891	557,102	159,210	59,764
		2001	679,891	670,838	590,989	241,114	90,557
Motor vehicle	3, 7	2003	764,716	749,239	511,652	198,608	-47,716
		2002	752,110	729,868	626,110	187,339	-15,491
		2001	923,390	966,019	802,307	246,838	-20,513
Marine, aviation, transport	4, 5, 6, 7, 11, 12	2003	10,482	10,596	2,219	3,572	-2,937
		2002	2,155	1,950	4,267	2,587	-547
		2001	8,591	8,988	2,643	2,261	-1,119
Fire and other damage to property	8, 9	2003	793,000	777,431	82,025	202,272	-677,279
		2002	417,880	446,143	2,074,549	109,179	1,667,906
		2001	438,318	458,553	188,963	115,546	-47,120
Liability	13	2003	170,629	167,283	79,636	48,996	-12,747
		2002	101,112	106,917	53,494	31,814	-36,080
		2001	123,717	129,429	65,837	32,555	-11,219
Assistance and travel and other non-life insurance	14, 15, 16, 18	2003	23,388	27,275	22,413	5,788	-10,262
		2002	118,805	115,917	42,680	4,543	-24,530
		2001	84,995	83,463	50,066	30,740	-9,039
Total		2003	2,810,087	2,738,637	1,372,664	747,998	-723,201
		2002	2,140,978	2,127,033	3,400,679	531,647	1,651,022²⁾
		2001	2,342,225	2,400,308	1,761,037	696,584	1,547

²⁾ Extraordinary high positive reinsurance result arose, above all, from ceding the flood losses.

2. ZVLÁŠTNÍ OBSAH

2.1 NEŽIVOTNÍ POJIŠTĚNÍ

Přehled o neživotním pojištění v letech 2003 a 2002 je členěn podle následujících skupin pojištění:

tabulka 7 Přehled o neživotním pojištění

v tis. Kč

Pojištění	Pojistné odvětví	Rok	Předepsané pojistné v hrubé výši	Zasloužené pojistné v hrubé výši	Náklady na pojistná plnění v hrubé výši	Provozní výdaje v hrubé výši	Výsledek ze zajištění
Úrazové a zdravotní	1, 2	2003	211 556	200 615	99 644	68 767	-4 198
		2002	76 273	73 347	42 477	36 975	0
		2001	83 323	83 018	60 232	27 530	0
Odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla	10	2003	836 316	806 198	575 075	219 995	31 938
		2002	672 643	652 891	557 102	159 210	59 764
		2001	679 891	670 838	590 989	241 114	90 557
Motorových vozidel	3, 7	2003	764 716	749 239	511 652	198 608	-47 716
		2002	752 110	729 868	626 110	187 339	-15 491
		2001	923 390	966 019	802 307	246 838	-20 513
Námořní, letecké, dopravní	4, 5, 6, 7, 11, 12	2003	10 482	10 596	2 219	3 572	-2 937
		2002	2 155	1 950	4 267	2 587	-547
		2001	8 591	8 988	2 643	2 261	-1 119
Požáru a ostatních škod na majetku	8, 9	2003	793 000	777 431	82 025	202 272	-677 279
		2002	417 880	446 143	2 074 549	109 179	1 667 906
		2001	438 318	458 553	188 963	115 546	-47 120
Odpovědnosti	13	2003	170 629	167 283	79 636	48 996	-12 747
		2002	101 112	106 917	53 494	31 814	-36 080
		2001	123 717	129 429	65 837	32 555	-11 219
Pojištění pomoci a cestovní a ostatní neživotní pojištění	14, 15, 16, 18	2003	23 388	27 275	22 413	5 788	-10 262
		2002	118 805	115 917	42 680	4 543	-24 530
		2001	84 995	83 463	50 066	30 740	-9 039
Celkem		2003	2 810 087	2 738 637	1 372 664	747 998	-723 201
		2002	2 140 978	2 127 033	3 400 679	531 647	1 651 022²⁾
		2001	2 342 225	2 400 308	1 761 037	696 584	1 547

²⁾ Mimořádně vysoký kladný výsledek ze zajištění vznikl zejména postoupením škod z povodní.

2.2 LIFE ASSURANCE

The following table shows more detailed segmentation of the gross life assurance premium written:

table 8 Gross life assurance premium written

CZK thousands

Item	Year		
	2003	2002	2001
Individual premium	3,215,500	3,381,935	3,160,118
Group insurance policy premium	1,794	2,206	4,417
Total	3,217,294	3,384,141	3,164,535
Regular premium	2,523,521	2,791,361	2,767,801
Lump sum premium	693,773	592,780	396,734
Total	3,217,294	3,384,141	3,164,535
Premium from policies without bonuses (without profit-sharing)	0	0	0
Premium from policies with bonuses (profit-sharing)	3,212,672	3,384,141	3,164,535
Premium from policies where policyholder bears investment risk	4,622	0	0
Total	3,217,294	3,384,141	3,164,535
Reinsurance balance	- 4,672	-793	-755

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

2.3 TOTAL GROSS PREMIUM WRITTEN BY COUNTRY OF ORIGIN

All policies were concluded in the Czech Republic.

2.4 COMMISSIONS

Total amount of commissions as for direct insurance was CZK 435,314 thousand (in 2002 it was CZK 410,690 thousand, in 2001 it was CZK 446,434 thousand). The following table shows a detailed segmentation and comparison with the previous years.

2.2 ŽIVOTNÍ POJIŠTĚNÍ

Podrobnější členění hrubé výše předepsaného pojistného ze životního pojištění je uvedeno v této tabulce:

tabulka 8 Hrubá výše předepsané pojistné ze životního pojištění

v tis. Kč

Položka	Rok		
	2003	2002	2001
Individuální pojistné	3 215 500	3 381 935	3 160 118
Pojistné ze smluv kolektivního pojištění	1 794	2 206	4 417
Celkem	3 217 294	3 384 141	3 164 535
Běžné pojistné	2 523 521	2 791 361	2 767 801
Jednorázové pojistné	693 773	592 780	396 734
Celkem	3 217 294	3 384 141	3 164 535
Pojistné ze smluv bez prémie (bez podílu na zisku)	0	0	0
Pojistné ze smluv s prémie (podílem na zisku)	3 212 672	3 384 141	3 164 535
Pojistné ze smluv, u nichž je nositelem investičního rizika pojistník	4 622	0	0
Celkem	3 217 294	3 384 141	3 164 535
Výsledek ze zajištění	- 4 672	-793	-755

2.3 CELKOVÁ VÝŠE HRUBÉHO PŘEDEPSANÉHO POJISTNÉHO PODLE ZEMÍ, KDE BYLO UZAVŘENO

Všechny smlouvy byly uzavřeny na území České republiky.

2.4 PŘEHLED PROVIZÍ

Celková výše provizí v rámci přímého pojištění činila 435 314 tis. Kč (v roce 2002 to bylo 410 690 tis. Kč a v roce 2001 to bylo 446 434 tis. Kč. Podrobnější členění a porovnání s předchozími lety je uvedeno v následující tabulce.

table 9 Commissions

CZK thousands

Insurance	Year	Type of commission			Total
		acquisition	bonus	maintenance	
Life	2003	126,854	2,178	10,987	140,019
	2002	195,138	10,400	10,623	216,161
	2001	223,132	1,833	9,764	234,729
Non-life	2003	267,966	4,196	23,133	295,295
	2002	189,491	2,435	2,603	194,529
	2001	211,705	0	0	211,705
Total	2003	394,820	6,374	34,120	435,314
	2002	384,629	12,835	13,226	410,690
	2001	434,837	1,833	9,764	446,434

tabulka 9 Přehled provizí

v tis. Kč

Pojištění	Rok	Druh provize			Celkem
		ziskatelská	bonifikační	udržovací	
Životní	2003	126 854	2 178	10 987	140 019
	2002	195 138	10 400	10 623	216 161
	2001	223 132	1 833	9 764	234 729
Neživotní	2003	267 966	4 196	23 133	295 295
	2002	189 491	2 435	2 603	194 529
	2001	211 705	0	0	211 705
Celkem	2003	394 820	6 374	34 120	435 314
	2002	384 629	12 835	13 226	410 690
	2001	434 837	1 833	9 764	446 434

3 OTHER FIGURES

3.1 LONG-TERM INTANGIBLE ASSETS

Long-term intangible assets of the company as at 31 December 2003 consisted of the following items:

table 10 Long-term intangible assets

CZK thousands

	Software	Goodwill	Acquisition and advances provided	Total
Acquisition cost as at 1 January 2002	119,544	8,000	568	128,112
Acquisition cost as at 1 January 2003	150,477	0	0	150,477
Additions in 2003	49,750	100,108	5,718	155,576
Disposals in 2003	711	0	0	711
Acquisition cost as at 31 Dec. 2003	199,516	100,108	5,718	305,342
Accumulated depreciation as at 1 January 2002	73,321	7,627	0	80,948
Accumulated depreciation as at 1 January 2003	98,539	0	0	98,539
Decrease in accumulated depreciation (displaced assets)	683	0	0	683
Depreciation for 2003	44,218	50,054	0	94,272
Accumulated depreciation as at 31 December 2003	142,074	50,054	0	192,128
Net book value as at 1 January 2002	46,223	373	568	47,164
Net book value as at 1 January 2003	51,938	0	0	51,938
Net book value as at 31 Dec. 2003	57,442	50,054	5,718	113,214

Reported goodwill is related to the purchase of ČSOB Pojišťovna, a.s. see Section 1.4.

^{a)} as at 1 January 2003 renamed to Pardubická Pojišťovna, a.s.

3. OSTATNÍ ÚDAJE

3.1 DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK

Dlouhodobý nehmotný majetek společnosti tvořily k 31. 12. 2003 tyto položky:

tabulka 10 Přehled o dlouhodobém nehmotném majetku

v tis. Kč

	Software	Goodwill	Pořízení a poskytnutí zálohy	Celkem
Pořizovací cena k 1. 1. 2002	119 544	8 000	568	128 112
Pořizovací cena k 1. 1. 2003	150 477	0	0	150 477
Přírůstky za rok 2003	49 750	100 108	5 718	155 576
Úbytky za rok 2003	711	0	0	711
Pořizovací cena k 31. 12. 2003	199 516	100 108	5 718	305 342
Oprávky k 1. 1. 2002	73 321	7 627	0	80 948
Oprávky k 1. 1. 2003	98 539	0	0	98 539
Úbytky opravek (vyřazený majetek)	683	0	0	683
Odpisy za rok 2003	44 218	50 054	0	94 272
Oprávky k 31. 12. 2003	142 074	50 054	0	192 128
Zůstatková cena k 1. 1. 2002	46 223	373	568	47 164
Zůstatková cena k 1. 1. 2003	51 938	0	0	51 938
Zůstatková cena k 31. 12. 2003	57 442	50 054	5 718	113 214

Vykazovaný goodwill souvisí s koupí podniku ČSOB Pojišťovna, a.s.³⁾ viz. kapitola 1.4.

³⁾ s účinností od 1. 1. 2003 přejmenována na Pardubická Pojišťovna, a.s.

3.2 FINANCIAL INVESTMENTS

3.2.1 FINANCIAL INVESTMENTS IN ENTREPRENEURIAL BLOCS – PROPERTY PARTICIPATIONS

table 11 Property participations

CZK thousands

Company	Year	Participating interest		Total equity capital	Total funds	Profit/loss for the accounting period
		% of the capital stock	Acquisition cost of investment			
ERGO Poistovňa, a.s., Bratislava	2003 ⁴⁾	35.14	93,872	275,485	-16,391	-13,082
	2002 ^{5), 6)}	35.14	93,872	263,126	3,476	-43,708
	2001 ⁷⁾	35.14	93,872	261,821	-310	3,768
ČSOB Penzijní fond stabilita, a. s., člen holdingu ČSOB	2003	0	0	0	0	0
	2002	16.47	20,000	97,167	33,685	205,755
	2001	16.47	20,000	97,167	-37,969	166,444
TOTAL	2003	X	93,872	275,485	-16,391	-13,082
	2002	X	113,872	360,293	37,161	162,047
	2001	X	113,872	358,988	-38,279	170,212

⁴⁾ ČNB exchange rate as at 31 December 2003 – CZK/100SKK = 78.71, ⁵⁾ ČNB exchange rate as at 31 December 2002 – CZK/100SKK = 75.179, ⁶⁾ non-audited figures, ⁷⁾ ČNB exchange rate as at 31 December 2001 – CZK/100SKK = 74.806

Note: ČSOB Penzijní fond stabilita, a. s., člen holdingu ČSOB – operated in 2002 under the name Českomoravský penzijní fond, a. s.

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

table 12 Fair value of financial investments

CZK thousands

Item	Acquisition cost ⁸⁾			Fair value		
	2003	2002	2001	2003	2002	2001
Land and buildings (real estate)	1,619,920	1,593,398	1,590,962	1,075,547	1,095,748	1,089,162
Property participations	93,872	113,872	113,872	86,449	214,224	150,952
Shares and other variable-income securities	383,169	236,523	524,848	337,489	161,331	410,638
Bonds and other fixed-income securities	11,830,340	10,144,438	7,246,024	11,959,693	10,586,304	7,326,349
Deposits at financial institutions	1,271,349	1,209,297	1,300,387	1,271,349	1,209,297	1,300,387
Derivatives	0	0	0	1,223	0	0
Total	15,189,650	13,297,528	10,758,094	14,731,750	13,266,904	10,279,489

3.2 FINANČNÍ UMÍSTĚNÍ (INVESTICE)

3.2.1 FINANČNÍ UMÍSTĚNÍ V PODNIKATELSKÝCH SESKUPENÍCH – PODÍLY

tabulka 11 Přehled o podílech (majetkových účastech)

v tis. Kč

Firma	Rok	Podíl		Celková výše základního kapitálu	Celková výše fondů	Výsledek hospodaření za účetní období
		v % ze základního kapitálu	Pořizovací cena investice			
ERGO Poistovňa, a. s., Bratislava	2003 ⁴⁾	35,14	93 872	275 485	-16 391	-13 082
	2002 ^{5), 6)}	35,14	93 872	263 126	3 476	-43 708
	2001 ⁷⁾	35,14	93 872	261 821	-310	3 768
ČSOB Penzijní fond stabilita, a. s., člen holdingu ČSOB	2003	0	0	0	0	0
	2002	16,47	20 000	97 167	33 685	205 755
	2001	16,47	20 000	97 167	-37 969	166 444
Celkem	2003	X	93 872	275 485	-16 391	-13 082
	2002	X	113 872	360 293	37 161	162 047
	2001	X	113 872	358 988	-38 279	170 212

ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB | FINANČNÍ ČÁST

⁴⁾ kurs ČNB k 31. 12. 2003 – Kč/100SKK = 78,71, ⁵⁾ kurs ČNB k 31. 12. 2002 – Kč/100SKK = 75,179, ⁶⁾ neauditované údaje, ⁷⁾ kurs ČNB k 31. 12. 2001 – Kč/100SKK = 74,806

Poznámka: ČSOB Penzijní fond stabilita, a. s., člen holdingu ČSOB – působil v roce 2002 pod označením Českomoravský penzijní fond, a. s.

tabulka 12 Reálná hodnota finančního umístění (investic)

v tis. Kč

Položka	Pořizovací cena ⁸⁾			Reálná hodnota		
	2003	2002	2001	2003	2002	2001
Pozemky a stavby (nemovitosti)	1 619 920	1 593 398	1 590 962	1 075 547	1 095 748	1 089 162
Podíly	93 872	113 872	113 872	86 449	214 224	150 952
Akcie a ostatní cenné papíry s proměnlivým výnosem	383 169	236 523	524 848	337 489	161 331	410 638
Dluhopisy a ostatní cenné papíry s pevným výnosem	11 830 340	10 144 438	7 246 024	11 959 693	10 586 304	7 326 349
Depozita u finančních institucí	1 271 349	1 209 297	1 300 387	1 271 349	1 209 297	1 300 387
Deriváty	0	0	0	1 223	0	0
Celkem	15 189 650	13 297 528	10 758 094	14 731 750	13 266 904	10 279 489

3.2.2 LAND AND BUILDINGS (REAL ESTATE)

table 13 Book value and present value of real estate

CZK thousands

Item	Acquisition cost ^{a)}			Fair value		
	2003	2002	2001	2003	2002	2001
Land and buildings	1,425,851	1,446,051	1,494,748	1,075,547	1,095,748	1,089,162

^{a)} see section 1.5.5

Last evaluation at the fair value of the real estate with an expert's opinion was carried out as at the date of the balance sheet for the accounting period of 2002.

The Company management did not have, as at the date of this financial statement, any information that would lead, in the course of 2003, to substantial changes in prices of real estate in general, or the property stocktaking did not find any significant depreciation or unregistered appreciation of the owned real estate. For these reasons, the Company management took advantage of the

possibility of carrying out evaluation of real estate on the basis of an independent expert's opinion at least once in five years, and decided to leave the original estimations at the unchanged amount. In view of application of the principle of prudence and considering the amendment to Decree No. 502/2002 Coll. By means of Decree No. 474/2003 Coll., it was decided, for the accounting period of 2003, register decrease in the value of the owned real estate by the value of yearly accounting depreciations.

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

3.2.3 FINANCIAL INVESTMENTS OF LIFE ASSURANCE IF THE POLICYHOLDER BEARS THE INVESTMENT RISK

table 14 Fair value of financial investment of life assurance if the policyholder bears the investment risk

CZK thousands

Item	Fair value		
	2003	2002	2001
Variable-income securities	5,588	0	0
Total	5,588	0	0

Note: In 2002 and 2001, the Company did not provide life assurance where the policyholder bears the investment risk.

3.2.2 POZEMKY A STAVBY (NEMOVITOSTI)

tabulka 13 Účetní a současná hodnota nemovitostí

v tis. Kč

Položka	Pořizovací cena ^{a)}			Reálná hodnota		
	2003	2002	2001	2003	2002	2001
Pozemky a stavby	1 425 851	1 446 051	1 494 748	1 075 547	1 095 748	1 089 162

^{a)} viz odst. 1.5.5

Poslední ocenění reálnou hodnotou nemovitostí posudkem znalce bylo provedeno k rozvažnému datu za účetní období roku 2002. Vedení společnosti nebyly k datu sestavení této účetní závěrky známy žádné skutečnosti, které by v průběhu roku 2003 vedly k výrazným změnám v cenách nemovitostí obecně a ani inventarizacemi majetku nebylo zjištěno žádné významné poškození nebo neevidované zhodnocení vlastněných nemovitostí. Z těchto důvodů

vedení společnosti využilo možnosti, provádět ocenění nemovitostí na základě posudku nezávislého znalce nejméně jednou za pět let, a rozhodlo se původní odhady ponechat v nezměněné výši. S ohledem na aplikaci principu opatrnosti a s ohledem na novelizaci vyhlášky 502/2002 Sb. Vyhláškou 474/2003 Sb. bylo rozhodnuto pro účetní období roku 2003 evidovat snížení hodnoty vlastněných nemovitostí o hodnotu ročních účetních odpisů.

3.2.3 FINANČNÍ UMÍSTĚNÍ ŽIVOTNÍHO POJIŠTĚNÍ, JE-LI NOSITELEM INVESTIČNÍHO RIZIKA POJISTNÍK

tabulka 14 Reálná hodnota finančního umístění životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník

v tis. Kč

Položka	Reálná hodnota		
	2003	2002	2001
Cenné papíry s proměnlivým výnosem	5 588	0	0
Celkem	5 588	0	0

Poznámka: V letech 2002 a 2001 společnost neprovozovala životní pojištění u něhož je nositelem investičního rizika pojistník.

3.2.4 DERIVATIVES

In the accounting period of 2003, the Company used derivatives

to secure the fair value of the investment portfolio. Derivatives as at the date of balance sheet are shown in the following table.

table 15 Derivatives

CZK thousands

Fixed-term contracts	Nominal value			Fair value		
	2003	2002	2001	2003	2002	2001
Interest	100,000	0	0	-280	0	0
Currency	361,721	0	0	1,503	0	0
Total	461,721	0	0	1,223	0	0

3.3 RECEIVABLES AND LIABILITIES

3.3.1 ADJUSTMENTS TO RECEIVABLES

table 16 Adjustments to receivables

CZK thousands

	as at 31 Dec. 2003	as at 31 Dec. 2002	as at 31 Dec. 2001
Adjustments to receivables from policyholders	193,444	136,902	139,455
Adjustments to receivables from brokers	38,407	0	0
Adjustments to other receivables	28,044	26,044	26,044
Total adjustments	259,895	162,946	165,499

3.2.4 DERIVÁTY

Společnost v účetním období roku 2003 využívala deriváty k zajiš-

tění reálné hodnoty investičního portfolia. Přehled o derivátech k rozvažnému dni uvádí následující tabulka.

tabulka 15 Deriváty

v tis. Kč

Pevné termínované kontrakty	Nominální hodnota			Reálná hodnota		
	2003	2002	2001	2003	2002	2001
Úrokové	100 000	0	0	-280	0	0
Měnové	361 721	0	0	1 503	0	0
Celkem	461 721	0	0	1 223	0	0

3.3 POHLEDÁVKY A ZÁVAZKY

3.3.1 OPRAVNÉ POLOŽKY K POHLEDÁVKÁM

tabulka 16 Opravné položky k pohledávkám

v tis. Kč

	k 31. 12. 2003	k 31. 12. 2002	k 31. 12. 2001
Opravné položky k pohledávkám za pojistníky	193 444	136 902	139 455
Opravné položky k pohledávkám za makléři	38 407	0	0
Opravné položky k ostatním pohledávkám	28 044	26 044	26 044
Opravné položky celkem	259 895	162 946	165 499

3.3.2 OTHER RECEIVABLES

table 17 Other receivables (without adjustments)

CZK thousands

Item	Balance as at		
	31 Dec. 2003	31 Dec. 2002	31 Dec. 2001
Deferred tax receivables		0	160,993
Income tax receivables	66,022	78,890	39,494
Other receivables	56,215	45,134	13,129
Other receivables total	122,237	124,024	213,616

As at the date of the balance sheet, the Company did not register any long-term liabilities or receivables with the residual due date longer than 5 years.

3.3.3 LIABILITIES AND RECEIVABLES FROM REINSURANCE CEDED

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

table 18 Reinsurance balance

CZK thousands

Item	Balance as at		
	31 Dec. 2003	31 Dec. 2002	31 Dec. 2001
Receivables from reinsurers	1,506,307	859,589	290,875
Liabilities to reinsurers	1,087,984	672,778	604,831
Reinsurance balance (+ credit/- adverse)	418,323	186,811	-313,956

3.4 INTRAGROUP RECEIVABLES AND LIABILITIES

3.4.1 LIABILITIES AND RECEIVABLES FROM COMPANIES IN WHICH THE COMPANY HAS CONTROLLING OR SUBSTANTIAL INFLUENCE

As at 31 December 2003, the Company does not own any interests that would represent a controlling influence in another company.

As at 31 December 2003, the Company registered a receivable from ERGO Poistovňa, a. s., Bratislava, where it had, as at the date of the

3.3.2 OSTATNÍ POHLEDÁVKY

tabulka 17 Ostatní pohledávky (bez opravných položek)

v tis. Kč

Položka	stav k		
	k 31. 12. 2003	k 31. 12. 2002	k 31. 12. 2001
Odložená daňová pohledávka		0	160 993
Pohledávky daně z příjmu	66 022	78 890	39 494
Ostatní pohledávky	56 215	45 134	13 129
Ostatní pohledávky celkem	122 237	124 024	213 616

Společnost neevidovala k rozvahovému datu žádné dlouhodobé závazky ani pohledávky se zbytkovou dobou splatnosti delší jak 5 let.

3.3.3 ZÁVAZKY A POHLEDÁVKY Z PASIVNÍHO ZAJIŠTĚNÍ

tabulka 18 Saldo zajištění

v tis. Kč

Položka	stav k		
	k 31. 12. 2003	k 31. 12. 2002	k 31. 12. 2001
Pohledávky za zajistiteli	1 506 307	859 589	290 875
Závazky k zajistitelům	1 087 984	672 778	604 831
Saldo zajištění (+aktivní/-pasivní)	418 323	186 811	-313 956

3.4 POHLEDÁVKY A ZÁVAZKY VŮČI PODNIKŮM VE SKUPINĚ

3.4.1 ZÁVAZKY A POHLEDÁVKY VŮČI PODNIKŮM, V NICHŽ MÁ SPOLEČNOST ROZHODUJÍCÍ NEBO PODSTATNÝ VLV

K 31. 12. 2003 společnost nevlastní žádné podíly, které by představovaly rozhodující vliv v jiné společnosti.

K 31. 12. 2003 evidovala společnost pohledávku za ERGO Poisťovňou, a. s., Bratislava, ve které měla k rozvahovému datu podstatný vliv. Pohledávka činila 123 tis. Kč (ke konci účetního období roku 2002 a ke konci účetního období roku 2001 nebyly takové pohledávky evidovány).

balance sheet, a substantial influence. The receivable amounted to CZK 123 thousand (such receivables were not registered as at the end of the accounting period of 2002 and as at the end of the accounting period of 2001).

3.4.2 OTHER INTRAGROUP LIABILITIES AND RECEIVABLES

Intragroup liabilities and receivables registered as at 31 December 2003 were particularly related to insurance activities and also to lease of non-residential premises.

table 19 Intragroup receivables and liabilities

CZK thousands

Company	Receivables as at 31 Dec.			Liabilities as at 31 Dec.		
	2003	2002	2001	2003	2002	2001
ČSOB penzijní fond stabilita, a. s., člen holdingu ČSOB	0	0	18	0	19	0
ČMHB, a. s.	0	80	0	0	55	0
ČMSS, a. s.	230	1	0	0	0	0
ČSOB leasing, a. s.	33,877	22,539	67,735	0	128	412
ČSOB, a. s.	589	0	1,414	150	0	19,661
ČSOB Asset management, a. s.	0	0	0	4,201	0	0
FINOP Holding a. s.	25	0	0	0	0	0
IPB Leasing, a. s.	934	0	14,140	0	0	0
IPB Real, a. s.	0	5	7	0	0	0
Total	35,655	22,625	83,314	4,351	202	20,073

Note: receivables from ČSOB leasing, a. s., IPB Leasing a. s. and ČSOB a. s. are receivables arisen from insurance

3.4.3 RELATIONSHIPS WITH BANKS IN THE GROUP

Apart from the above intragroup receivables and liabilities, the Company has current accounts and deposit accounts with Československá obchodní banka, a. s. and Českomoravská hypoteční banka, a. s. The conditions of these bank deposits are not out of range of usual business terms.

3.4.2 ZÁVAZKY A POHLEDÁVKY VŮČI OSTATNÍM PODNIKŮM VE SKUPINĚ

Závazky a pohledávky vůči podnikům ve skupině evidované k 31. 12. 2003 vznikly zejména z pojišťovací činnosti a dále z pronájmu nebytových prostor.

tabulka 19 Závazky a pohledávky k podnikům ve skupině

v tis. Kč

Firma	Pohledávky k 31. 12.			Závazky k 31. 12.		
	2003	2002	2001	2003	2002	2001
ČSOB penzijní fond stabilita, a. s., člen holdingu ČSOB	0	0	18	0	19	0
ČMHB, a. s.	0	80	0	0	55	0
ČMSS, a. s.	230	1	0	0	0	0
ČSOB leasing, a. s.	33 877	22 539	67 735	0	128	412
ČSOB, a. s.	589	0	1 414	150	0	19 661
ČSOB Asset management, a. s.	0	0	0	4 201	0	0
FINOP Holding a. s.	25	0	0	0	0	0
IPB Leasing, a. s.	934	0	14 140	0	0	0
IPB Real, a. s.	0	5	7	0	0	0
Celkem	35 655	22 625	83 314	4 351	202	20 073

Poznámka: pohledávky za ČSOB leasing, a. s., IPB Leasing a. s. a ČSOB a. s. jsou pohledávkami z pojištění

3.4.3 VZTAHY K BANKÁM VE SKUPINĚ

Kromě výše uvedených pohledávek a závazků vůči podnikům ve skupině vlastní společnost běžné účty a termínované vklady u Československé obchodní banky, a. s. a Českomoravské hypoteční banky, a. s. Podmínky u těchto bankovních vkladů se nevymykají běžným obchodním podmínkám.

3.5 LONG-TERM TANGIBLE ASSETS

table 20 Tangible assets

CZK thousands

	Land	Buildings and structures	Movable assets	Acquisition and advances provided	Total
Acquisition cost as at 31 Dec. 2002	58,035	1,182,623	390,800	7,324	1,638,782
Acquisition cost as at 31 Dec. 2003 (adapted to fair value)	57,416	1,185,679	410,564	16,487	1,670,146
Additions in 2003	1,928	42,050	63,348	0	120,213
Disposals in 2003	1,899	21,720	48,557	0	72,176
Replacement in 2003		12,888		-12,888	0
Acquisition cost as at 31 Dec. 2003	57,445	1,218,897	425,355	3,599	1,705,296
Accumulated depreciation as at 1 Jan. 2002	0	96,214	246,744	0	342,958
Accumulated depreciation as at 1 Jan. 2003	0	147,347	281,643	0	428,990
Disposals of accumulated depreciation in 2003	0	5,106	47,141	0	52,247
Depreciation for 2003	0	58,554	73,938	0	132,492
Accumulated depreciation as at 31 Dec. 2003	0	200,795	308,440	0	509,235
Net book value as at 1 Jan. 2002	58,305	1,086,409	144,056	7,324	1,296,094
Net book value as at 1 Jan. 2003	57,416	1,038,332	128,921	16,487	1,241,156
Net book value as at 31 Dec. 2003	57,445	1,018,102	116,915	3,599	1,196,061

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

3.6 EQUITY

3.6.1 SHARE CAPITAL

The Company's registered share capital consists of 30 ordinary registered shares in documentary form with nominal value of CZK 10,000 thousand and of 40 ordinary registered shares in documentary form with nominal value of CZK 5,000 thousand, 30 ordinary registered shares in documentary form with nominal value of CZK 8,400 thousand, and 40 ordinary registered shares

in documentary form with nominal value of CZK 4,200 thousand. As at 31 December 2003, 100 % of share capital, i.e. CZK 920,000 thousand, had been fully paid. The situation as at 31 December 2002 was the same. As at 31 December 2001, the share capital amounted to CZK 500,000 thousand (100% of that was paid as at the last day of the accounting period).

The shares are not publicly tradable.

The volume of the Company share capital is in accordance with the requirements of Section 9 of Act No. 363/1999 Coll., on Insurance, regarding the insurance branches the company has been licensed for.

3.5 DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK

tabulka 20 Přehled o hmotném majetku

v tis. Kč

	Pozemky	Budovy a stavby	Hmotný movitý majetek	Pořízení a poskytnutí zálohy	Celkem
Pořizovací cena k 1. 1. 2002	58 035	1 182 623	390 800	7 324	1 638 782
Pořizovací cena k 1. 1. 2003 (upraveno o ocenění na reálnou hodnotu)	57 416	1 185 679	410 564	16 487	1 670 146
Přírůstky za rok 2003	1 928	42 050	63 348	0	120 213
Úbytky za rok 2003	1 899	21 720	48 557	0	72 176
Přeúčtování v roce 2003		12 888		-12 888	0
Pořizovací cena k 31. 12. 2003	57 445	1 218 897	425 355	3 599	1 705 296
Oprávký k 1. 1. 2002	0	96 214	246 744	0	342 958
Oprávký k 1. 1. 2003	0	147 347	281 643	0	428 990
Úbytky opravěk za rok 2003	0	5 106	47 141	0	52 247
Odpisy za rok 2003	0	58 554	73 938	0	132 492
Oprávký k 31. 12. 2003	0	200 795	308 440	0	509 235
Zůstatková cena k 1. 1. 2002	58 305	1 086 409	144 056	7 324	1 296 094
Zůstatková cena k 1. 1. 2003	57 416	1 038 332	128 921	16 487	1 241 156
Zůstatková cena k 31. 12. 2003	57 445	1 018 102	116 915	3 599	1 196 061

3.6 VLASTNÍ KAPITÁL

3.6.1 ZÁKLADNÍ KAPITÁL

Registrovaný základní kapitál se skládá z 30 kmenových akcií na jméno, v zaknihované podobě v nominální hodnotě 10 000 tis. Kč a ze 40 kmenových akcií na jméno, v zaknihované podobě v nominální hodnotě 5 000 tis. Kč, 30 kmenových akcií na jméno, v zaknihované podobě, v nominální hodnotě 8 400 tis. Kč a 40 kmenových akcií na jméno, v zaknihované podobě, v nominální hodnotě 4 200 tis. Kč.

K 31. 12. 2003 bylo splaceno 100 % základního kapitálu, tj. 920 000 tis. Kč. Stejný stav byl k 31. 12. 2002. K 31. 12. 2001 činil stav základního kapitálu 500 000 tis. Kč (100% bylo k poslednímu dni účetního období splaceno).

Akcie nejsou veřejně obchodovatelné.

Výše základního kapitálu společnosti je v souladu s požadavky § 9 zákona č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, s ohledem na pojišťovací odvětví, ve kterých společnost oprávněně podniká.

3.6.2 OTHER CAPITAL FUNDS

table 21 Other capital funds

CZK thousands

Item	Balance as at		
	31 Dec. 2003	31 Dec. 2002	31 Dec. 2001
Other capital funds	10,000	10,000	10,000
Valuation difference from revaluation of investments	100,330	330,969	0
Total	110,330	340,969	10,000

3.6.3 EXPECTED SETTLEMENT OF THE LOSS

The loss will be settled from the future profit after tax.

3.7 TECHNICAL PROVISIONS

3.7.1 PROVISION FOR UNEARNED PREMIUM

The table shows division of the provision into the provisions for life assurance and non-life insurance.

table 22 Provision for unearned premium

CZK thousands

Item		Balance as at		
		31 Dec. 2003	31 Dec. 2002	31 Dec. 2001
Non-life insurance	Gross	408,874	254,450	240,504
	Reinsurer's share	36,196	111,472	141,278
Life assurance	Gross	35,246	34,462	54,776
	Reinsurer's share	11	41	26
Total	Gross	444,120	289,092	295,280
	Reinsurer's share	36,207	111,513	141,304

3.6.2 OSTATNÍ KAPITÁLOVÉ FONDY

tabulka 21 Ostatní kapitálové fondy

v tis. Kč

Položka	stav k		
	k 31. 12. 2003	k 31. 12. 2002	k 31. 12. 2001
Ostatní kapitálové fondy	10 000	10 000	10 000
Oceňovací rozdíly z přecenění finančního umístění	100 330	330 969	0
Celkem	110 330	340 969	10 000

3.6.3 PŘEDPOKLÁDANÝ ZPŮSOB VYROVNÁNÍ ZTRÁTY

Ztráta bude uhrazena v budoucnu ze zisku po zdanění.

3.7 TECHNICKÉ REZERVY

3.7.1 REZERVA NA NEZASLOUŽENÉ POJISTNÉ

V tabulce je uvedeno rozdělení rezervy na rezervu k životnímu a neživotnímu pojištění.

tabulka 22 Stav rezervy na nezasloužené pojistné

v tis. Kč

Položka		stav k		
		k 31. 12. 2003	k 31. 12. 2002	k 31. 12. 2001
Neživotní pojištění	Brutto	408 874	254 450	240 504
	Podíl zajištětele	36 196	111 472	141 278
Životní pojištění	Brutto	35 246	34 462	54 776
	Podíl zajištětele	11	41	26
Celkem	Brutto	444 120	289 092	295 280
	Podíl zajištětele	36 207	111 513	141 304

3.7.2 LIFE ASSURANCE PREMIUM PROVISION

table 23 Life assurance premium provision

CZK thousands

Item	Balance as at		
	31 Dec. 2003	31 Dec. 2002	31 Dec. 2001
Non-zillmerised provision	12,085,108	10,797,832	9,461,113
Zillmerisation deduction	856,867	1,029,486	1,169,697
Nullification of negative provisions	59,064	87,070	135 803
Final balance	11,287,305	9,855,416	8,427,219

3.7.3 PROVISION FOR OUTSTANDING CLAIMS

3.7.3.1 Claims settlement result

The difference in the provision for outstanding claims created as at 1 January 2003, payments (related to the claims included in this provision) and the balance of this provision as at 31 December 2003 gives the result of claims settlement.

The table shows the gross amount of this result.

table 24 Claims settlement result of selected classes

CZK thousands

Insurance	2003	2002 ⁹⁾	2001 ¹⁰⁾
Accident and health	-361	n.a.	n.a.
Motor third-party liability	-20,524	-21,319	3,429
Motor vehicle	71,121	16,373	59,921
Marine, aviation, transport	-386	-17,177	9,477
Fire and other property loss	335,845		
Liabilities	6,498		
Assistance and travel and other non-life insurance	-22,588	n.a.	n.a.
Total	377,542	n.a.	n.a.

⁹⁾ in structure and extent reported as at 31 December 2002, ¹⁰⁾ in structure and extent reported as at 31 December 2002

3.7.2 REZERVA POJISTNÉHO ŽIVOTNÍCH POJIŠTĚNÍ

tabulka 23 Rezerva pojistného životních pojištění

v tis. Kč

Položka	stav k		
	k 31. 12. 2003	k 31. 12. 2002	k 31. 12. 2001
Nezillmerovaná rezerva	12 085 108	10 797 832	9 461 113
Zillmerizační odpočet	856 867	1 029 486	1 169 697
Nulifikace záporných rezerv	59 064	87 070	135 803
Konečný stav	11 287 305	9 855 416	8 427 219

3.7.3 REZERVA NA POJISTNÁ PLNĚNÍ

3.7.3.1 Výsledek likvidace pojistných událostí

Rozdíl mezi výší rezervy na pojistná plnění vytvořenou k 1. 1. 2003, platbami (které se týkaly pojistných událostí zohledněných v této rezervě) a stavem této rezervy k 31. 12. 2003 představuje výsledek likvidace pojistných událostí.

Hrubá výše tohoto výsledku je uvedena v tabulce.

tabulka 24 Výsledek likvidace u vybraných odvětví

v tis. Kč

Pojištění	2003	2002 ⁹⁾	2001 ¹⁰⁾
Úrazové a zdravotní	-361	n.a.	n.a.
Odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla	-20 524	-21 319	3 429
Motorových vozidel	71 121	16 373	59 921
Námořní, letecké, dopravní	-386	-17 177	9 477
Požáru a ostatních škod na majetku	335 845		
Odpovědnosti	6 498		
Pojištění pomoci a cestovní a ostatní neživotní pojištění	-22 588	n.a.	n.a.
Celkem	377 542	n.a.	n.a.

⁹⁾ ve struktuře a rozsahu reportovaném k 31. 12. 2002, ¹⁰⁾ ve struktuře a rozsahu reportovaném k 31. 12. 2002

3.7.3.2 Provision for outstanding claims paid out in the form of annuity

Provision for outstanding claims paid out in the form of annuity from motor third-party liability insurance is discounted by the rate of between 2.0 and 2.5% p. a.

The gross volume of the provision for outstanding claims paid out in the form of annuity from motor third-party liability insurance,

after discounting a part of the provision corresponding with liabilities arisen from annuities as at 31 December 2003, amounted to CZK 64,662 thousand (as at 31 December 2002 it was CZK 50,187 thousand).

The expected average period for which all annuities included in the above provision will be paid out is 25 years at most.

3.7.4 PROVISION FOR BONUSES AND DISCOUNTS

table 25 Provision for bonuses and discounts

CZK thousands

Class of insurance	Provision as at		
	31 Dec. 2003	31 Dec. 2002	31 Dec. 2001
Accident insurance	0	0	800
Travel insurance	1,000	506	506
Industrial risks insurance	6,500	7,100	5,000
Motor third-party liability	0	0	28
Nuclear risks liability insurance	87	6	0
Total provision for bonuses and discounts	7,587	7,612	6,334

3.7.5 EQUALISATION PROVISION

To calculate the provision for other classes of insurance where the coefficients are not specifically stipulated in the Decree, the company used the following rates:

Rate for creating the provision (Si)	0.03
Maximum level of equalisation provision (SMARi)	0.20
Maximum loss ratio (MALi)	0.65

The following table shows the volume of the provision.

3.7.3.2 Rezerva na pojistná plnění vyplácená formou rent

Rezerva na pojistná plnění vyplácená formou rent z pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla je diskontována sazbou v rozpětí 2,0 až 2,5% p. a.

Hrubá výše rezervy na pojistná plnění z pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla vyplácená formou rent po dis-

kontování části rezervy odpovídající závazkům z rent k 31. 12. 2003 činila 64 662 tis. Kč (k 31. 12. 2002 činila 50 187 tis. Kč).

Očekávaná průměrná doba, po kterou bude trvat výplata všech škod z rent zahrnutých do výše uvedené rezervy činí maximálně 25 let.

3.7.4 REZERVA NA PRÉMIE A SLEVY**tabulka 25 Stav rezervy na prémie a slevy**

v tis. Kč

Pojistné odvětví	stav rezervy k		
	k 31. 12. 2003	k 31. 12. 2002	k 31. 12. 2001
Úrazové pojištění	0	0	800
Cestovní pojištění	1 000	506	506
Pojištění průmyslových rizik	6 500	7 100	5 000
Pojištění odpovědnosti za škody způsobené provozem vozidla	0	0	28
Pojištění odpovědnosti jaderných rizik	87	6	0
Rezerva na prémie a slevy celkem	7 587	7 612	6 334

3.7.5 VYROVNÁVACÍ REZERVA

Pro výpočet rezervy v ostatních odvětvích, u kterých vyhláška neuvádí koeficienty pro výpočet jmenovitě, použila společnost následující sazby:

Sazba pro tvorbu rezervy (Si)	0,03
Maximální hranice vyrovnávací rezervy (SMARi)	0,20
Horní mez škodného poměru (MALi)	0,65

Přehled o výši rezervy uvádí tato tabulka.

table 26 Equalisation provision

CZK thousands

Class of insurance	Provision as at		
	31 Dec. 2003	31 Dec. 2002	31 Dec. 2001
Nuclear risks	27,877	17,168	11,552
Accident insurance	9,667	7,116	5,026
Motor third-party liability insurance	0	0	0
Other risks	3,316	0	18,140
Total equalisation provision	40,860	24,284	34,718

3.7.6 OTHER PROVISIONS

As at 31 December 2003, the company created other provisions as stated in the table.

table 27 Other provisions

CZK thousands

Class of insurance	Provision as at		
	31 Dec. 2003	31 Dec. 2002	31 Dec. 2001
Provision to cover the company's share in liabilities of the Czech Insurers Bureau	220,178	190,494	193,131
Provision for life assurance cash flow deficit	668,933	691,789	469,714
Other technical provisions total	889,111	882,283	662,845

Note: neither provision was drawn on.

The technical provision to cover the company's share in liabilities of the Czech Insurers Bureau (see 1.4.4.4 A) is created at the amount that, in the opinion of the board of directors of the Company, corresponds with the needs to cover the liabilities arisen from the guarantee of the liabilities of the Czech Insurers Bureau according to Article 18 of Act No. 168/99 Coll., as amended. The board of directors of the Company came to this conclusion on the basis of accessible information, mainly on the basis of the data passed by the Czech Insurers Bureau.

**3.8 LIABILITIES NOT REPORTED
IN THE BALANCE SHEET**

As at the date of the annual financial statement, the company had only the liabilities reported in the balance sheet.

**3.8.1 ASSETS PLEDGED AS SECURITY
FOR LIABILITIES AND GUARANTEES**

As at the date of the annual financial statement, the Company had no liabilities covered by assets pledged or guarantees.

tabulka 26 Vyrovnávací rezerva

v tis. Kč

Pojistné odvětví	stav rezervy k		
	k 31. 12. 2003	k 31. 12. 2002	k 31. 12. 2001
Jaderná rizika	27 877	17 168	11 552
Úrazová pojištění	9 667	7 116	5 026
Pojištění odpovědnosti za škody způsobené provozem vozidla	0	0	0
Ostatní rizika	3 316	0	18 140
Vyrovnávací rezerva celkem	40 860	24 284	34 718

3.7.6 JINÉ REZERVY

Společnost vytvořila k 31. 12. 2003 jiné rezervy uvedené v této tabulce.

tabulka 27 Jiné rezervy

v tis. Kč

Druh rezervy	stav rezervy k		
	k 31. 12. 2003	k 31. 12. 2002	k 31. 12. 2001
Rezerva na ručení za závazky České kanceláře pojistitelů	220 178	190 494	193 131
Rezerva na nedostatečné cash flow z pojistného životních pojištění	668 933	691 789	469 714
Ostatní technické rezervy celkem	889 111	882 283	662 845

Poznámka: ani z jedné rezervy nebylo čerpáno.

Technická rezerva na ručení za závazky České kanceláře pojistitelů (viz.1.4.4.4, bod A) je tvořena ve výši, která dle názoru představenstva společnosti odpovídá potřebám krytí závazků vyplývajících z ručení za závazky ČKP dle § 18 zákona 168/99 Sb. ve znění pozdějších změn. Představenstvo společnosti přitom vychází z dostupných informací, zejména pak z podkladů předaných ČKP.

3.8 ZÁVAZKY NEVYKÁZANÉ V ROZVAZE

Ke dni sestavení roční účetní závěrky společnost neměla mimo závazků vykázaných v rozvaze žádné další závazky.

3.8.1 ZÁVAZKY KRYTÉ VĚCNÝM ZAJIŠTĚNÍM A ZÁRUKY

Společnost neevidovala k datu sestavení roční účetní závěrky žádné závazky, které by byly kryty věcným zajištěním či zárukami.

3.9 CONTINGENT LIABILITIES

3.9.1 OWNERSHIP OF THE BUILDING AT MASARYKOVO NÁMĚSTÍ 1458, PARDUBICE

The Company owns the building at Masarykovo náměstí 1458, in the Pardubice land register area. It acquired the building on the basis of a regular purchase contract and paid for it duly. Later on, the building was reconstructed and modernized at the Company's expense. This building was previously owned by the company AIM s. r. o., which is subject to bankruptcy at the moment. The bankruptcy trustee challenged the sale of the building and, at his proposal, the building was included in the bankruptcy estate of AIM s. r. o. The Company ordered legal opinions on the matter which substantiated the validity of the purchase contract. Based on the opinion, the Company filed a so-called exclusion complaint in which it required exclusion of the building from the bankruptcy estate of AIM s. r. o. In the Company's opinion, its rights to the building are unquestionable and it expects this to be confirmed by the decision of the Court concerning the above exclusion complaint. Therefore, the Company does not expect any liabilities to arise in relation to this cause.

3.9.2 OTHER LITIGATIONS

As at the date of this financial statement, no legal actions representing major risk were brought against the company.

3.9.3 MEMBERSHIP OF THE CZECH INSURERS BUREAU

As a provider of motor third-party liability insurance, the Company is by law a member of the Czech Insurers Bureau and is obliged

to contribute to the guarantee fund. In accordance with the provisions of Section 18 of Act 168/99 Coll., as amended, it guarantees the liabilities of the Czech Insurers Bureau – the Company creates another technical provision for the expected amount of these liabilities.

The amount of the contribution to the guarantee fund and the amount of the other technical provision are based on the calculation of the Czech Insurers Bureau.

3.9.4 CZECH NUCLEAR POOL

The Company is a member of the Czech Nuclear Pool. On the basis of the joint liability, it undertook to take over, in the case that one or several members are unable to meet their liabilities, a part of the uncovered liability in proportion to its net own retention used for the given policy. The Company's potential liability including its joint liability is limited by the contract to the amount equal to the double of its net own retention for the given type of insured risk.

As at the date of this financial statement, the Company was not informed of any possible insolvency of any co-insurer participating in the nuclear pool.

3.10 ADDITIONAL INFORMATION TO THE PROFIT AND LOSS ACCOUNT

3.10.1 PREMIUM BONUSES AND DISCOUNTS

The Company has granted the following premium bonuses and discounts on the basis of the policy conditions and insurance policies:

3.9 MOŽNÉ BUDOUCÍ ZÁVAZKY

3.9.1 VLASTNICTVÍ BUDOVY – MASARYKOVO NÁMĚSTÍ 1458, PARDUBICE

Společnost vlastní budovu v katastrálním území Pardubice, Masarykovo náměstí 1458, kterou nabyla na základě řádně uzavřené a zaplacené kupní smlouvy a posléze ji na své náklady rekonstruovala a modernizovala. Tato budova byla dříve v majetku společnosti AIM s. r. o., která se v současné době nachází v konkursu. Prodej předmětné budovy je zpochybňován správcem konkursní podstaty a na jeho návrh byla budova zařazena do konkursní podstaty společnosti AIM s. r. o. Společnost nechala zpracovat právní posudky, které dokládají platnost kupní smlouvy a na jejich základě podala společnost tzv. vylučovací žalobu, ve které se domáhá vyloučení budovy z konkursní podstaty společnosti AIM s. r. o. Společnost pokládá svá vlastnická práva k budově za platná a předpokládá jejich potvrzení v rozhodnutí soudu ve věci uvedené vylučovací žaloby a nedomnívá se, že by ji z tohoto důvodu měly v budoucnu vzniknout závazky.

3.9.2 OSTATNÍ SOUDNÍ SPORY

Na společnost nejsou ke dni sestavení této účetní závěrky podány další žaloby, které by představovaly vážnější riziko.

3.9.3 ČLENSTVÍ V ČESKÉ KANCELÁŘI POJISTITELŮ

Společnost provozuje pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla a je tedy ze zákona členem České kance-

láře pojistitelů a je povinna přispívat do garančního fondu. V souladu s ustanovením § 18 zákona 168/99 Sb. ve znění pozdějších změn ručí za závazky České kanceláře pojistitelů – na předpokládanou výši těchto závazků vytváří společnost jinou technickou rezervu.

Výše příspěvků do garančního fondu i výše jiné technické rezervy jsou určovány na základě výpočtu České kanceláře pojistitelů.

3.9.4 ČESKÝ JADERNÝ POOL

Společnost je členem Českého jaderného poolu. Společnost se na základě solidární odpovědnosti zavázala, že v případě neschopnosti jednoho nebo několika členů splnit svůj závazek převezme nepokrytou část tohoto jeho závazku solidárně v poměru svého čistého vlastního vrubu využitého pro danou smlouvu. Potencionální závazek společnosti včetně solidární odpovědnosti je smluvně limitován ve výši dvojnásobku jejího čistého vlastního vrubu pro daný druh pojištěného rizika.

Společnosti nejsou k datu sestavení této účetní závěrky známy žádné informace o případné platební neschopnosti kteréhokoli z pojistitelů zúčastněných v jaderném poolu.

3.10 DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE K VÝKAZU ZISKŮ A ZTRÁT

3.10.1 POJISTNÉ PRÉMIE A SLEVY

Společnost poskytla na základě pojistných podmínek a pojistných smluv následující pojistné prémie a slevy:

table 28 Granted premium bonuses and discounts

CZK thousands

	Year		
	2003	2002	2001
Non-life insurance	1,658	5,198	25,500
Life assurance	0	0	0
Total	1,658	5,198	25,500

Life assurance bonuses and discounts are primarily placed to the life assurance provision.

table 29 Change in the balance of the provision for bonuses and discounts

CZK thousands

	Year		
	2003	2002	2001
Non-life insurance			
- creation of provision	7,581	7,606	6,334
- utilization of provision	7,606	6,328	24,703
Total	-25	1,278	-18,369

3.10.2 ADMINISTRATION COSTS**table 30 Structure of administration costs**

CZK thousands

Item	Year		
	2003	2002	2001
Wages and salaries	307,786	285,387	290,981
Depreciation	136,155	85,399	100,434
Services	92,999	74,149	123,227
Material consumption	21,098	29,839	59,713
Rent	42,982	16,004	73,528
Bank outlays	35,319	31,616	39,101
Other administration costs	113,949	103,314	78,221
Total administration costs	750,288	625,708	765,205

tabulka 28 Poskytnuté pojistné prémie a slevy

v tis. Kč

	rok		
	2003	2002	2001
Neživotní pojištění	1 658	5 198	25 500
Životní pojištění	0	0	0
Celkem	1 658	5 198	25 500

Prémie a slevy v životním pojištění jsou primárně účtovány do rezervy životního pojištění.

tabulka 29 Změna stavu rezervy na prémie a slevy

v tis. Kč

	rok		
	2003	2002	2001
Neživotní pojištění			
- tvorba rezervy	7 581	7 606	6 334
- použití rezervy	7 606	6 328	24 703
Celkem	-25	1 278	-18 369

3.10.2 SPRÁVNÍ NÁKLADY**tabulka 30 Struktura správních nákladů**

v tis. Kč

Položka	rok		
	2003	2002	2001
Osobní náklady	307 786	285 387	290 981
Odpisy	136 155	85 399	100 434
Služby	92 999	74 149	123 227
Spotřeba materiálu	21 098	29 839	59 713
Nájemné	42 982	16 004	73 528
Bankovní výlohy	35 319	31 616	39 101
Ostatní správní náklady	113 949	103 314	78 221
Správní náklady celkem	750 288	625 708	765 205

3.10.3 EMPLOYEES AND EXECUTIVES

table 31 No. of employees and wages and salaries

CZK thousands

Staff group	Year	Average No. of employees	Payroll	Social security and health insurance	Social expenses	Total
Employees	2001	942	212,506	73,369	6,851	292,726
	2002	950	259,658	87,643	8,554	355,855
	2003	946	268,201	92,924	9,125	370,251
Executives	2001	110	69,615	24,365	896	94,876
	2002	68	68,802	23,031	589	92,422
	2003	35	44,434	15,108	338	59,879
Total	2001	1,052	282,121	97,734	7,747	387,602
	2002	1,018	328,460	110,674	9,143	448,277
	2003	981	312,635	108,032	9,463	430,130

3.10.4 REMUNERATION OF ADMINISTRATIVE, EXECUTIVE AND SUPERVISORY BOARD MEMBERS

The Ordinary General Meeting held on 28 June 2002 approved the total amount of CZK 6,600 thousand to be paid as

remuneration to the members of statutory bodies in the function period of 2002/2003.

In the accounting periods of 2003, 2002 and 2001, the members of the administrative, executive and supervisory bodies received the following remuneration:

table 32 Remuneration for statutory bodies

CZK thousands

	Actually paid remuneration		
	2003	2002	2001
Members of Board of Directors	3,928	3,965	3,080
Members of Supervisory Board	407	940	1,050
Total	4,335	4,905	4,130

The members of the statutory bodies were provided, by virtue of carrying out the function of a member of the statutory body, only monetary payments for the activity. Non-monetary benefits

or contributions towards life or annuity insurance were not provided to the members of the statutory bodies.

3.10.3 ZAMĚSTNANCI A VEDOUCÍ PRACOVNÍCI

tabulka 31 Přehled o počtu zaměstnanců a personálních nákladech

v tis. Kč

Skupina zaměstnanců	Rok	Průměrný počet zaměstnanců	Mzdové náklady	Sociální a zdravotní pojištění	Sociální náklady	Celkem
Zaměstnanci	2001	942	212 506	73 369	6 851	292 726
	2002	950	259 658	87 643	8 554	355 855
	2003	946	268 201	92 924	9 125	370 251
Vedoucí zaměstnanci	2001	110	69 615	24 365	896	94 876
	2002	68	68 802	23 031	589	92 422
	2003	35	44 434	15 108	338	59 879
Celkem	2001	1 052	282 121	97 734	7 747	387 602
	2002	1 018	328 460	110 674	9 143	448 277
	2003	981	312 635	108 032	9 463	430 130

3.10.4 ODMĚŇOVÁNÍ ČLENŮ SPRÁVNÍCH, ŘÍDÍCÍCH A DOZORČÍCH ORGÁNŮ

Na řádné valné hromadě 28. 6. 2002 byl schválen objem prostřed-

ků určených na výplatu odměn členů statutárních orgánů v celkové částce 6 600 tis. Kč pro funkční období 2002/2003.

V průběhu účetního období roku 2003, 2002 a 2001 obdrželi členové správních, řídicích a dozorčích orgánů následující odměny:

tabulka 32 Odměny statutárních orgánů

v tis. Kč

	skutečně vyplacené odměny za rok		
	2003	2002	2001
Členové představenstva	3 928	3 965	3 080
Členové dozorčí rady	407	940	1 050
Celkem	4 335	4 905	4 130

Členům statutárních orgánů byla z titulu výkonu funkce člena statutárního orgánu poskytnuta pouze peněžitá plnění za činnost.

Nepeněžní plnění ani příspěvky na životní či důchodové pojištění nebyla členům statutárních orgánů poskytnuta.

3.10.5 LOANS AND ADVANCES PROVIDED TO THE PRESENT MEMBERS OF ADMINISTRATIVE, EXECUTIVE AND SUPERVISORY BODIES

The Company did not provide any advances to the members of administrative, executive or supervisory bodies.

3.10.6 ALLOCATION OF EXPENSES BETWEEN TECHNICAL AND NON-TECHNICAL ACCOUNTS

The total amount of expenses that were transferred between the technical accounts for life assurance and non-life insurance and the non-technical account on the basis of the key described in 1.4.9, was CZK 770,447 thousand as at the date of the financial statement (in 2002 it was CZK 656,715 thousand and in 2001 it was CZK 779,376 thousand).

3.10.7 SHARES IN PROFITS

In 2003, the Company received shares in profits from its share in ČSOB penzijní fond Stabilita, a. s., člen holdingu ČSOB, amounting to CZK 1,440 thousand (in 2001 and 2002, the Company did not receive any shares in profits from its property participations).

3.10.8 RESULT OF NON-TECHNICAL ACCOUNT

The result of the non-technical account as at 31 December 2003 was CZK 145,539 thousand (in 2002 it was CZK 324,897 thousand and in 2001 it was CZK 199,026 thousand).

3.10.9 ECONOMIC RESULT BEFORE TAX

The economic result before tax (including effects of deferred taxes) as at 31 December 2003

CZK -31,531 thousand (the economic result before tax in 2002 was CZK 73,719 thousand and the economic result before tax in 2001 was CZK 130,586 thousand).

3.11 TAXES

3.11.1 TAX DUE

The income tax stated in the profit and loss account as at the date of the annual financial statement and its structure (compared with the previous years) are shown in the following table.

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

table 33 Income tax

CZK thousands

Item	Tax as at the last day of the accounting period		
	2003	2002	2001
Income tax due ¹¹⁾	0	5,179	42,638
Change in deferred income tax	42,295	122,647	-12,779
Total income tax	42,295	127,826	29,859

¹¹⁾ tax paid according to the supplementary tax return for the tax period of 2001

3.10.5 PŮJČKY A ZÁLOHY POSKYTNUTÉ SOUČASNÝM ČLENŮM SPRÁVNÍCH, ŘÍDÍCÍCH A DOZORČÍCH ORGÁNŮ

Společnost žádné zálohy členům správních, řídicích a dozorčích orgánů neposkytla.

3.10.6 PŘEVODY NÁKLADŮ MEZI TECHNICKÝMI ÚČTY A NETECHNICKÝM ÚČTEM

Celková výše nákladů, které byly převedeny mezi technickým účtem životního pojištění, neživotního pojištění a netechnickým účtem na základě klíče, uvedeného v odstavci 1.4.9, činila ke dni účetní závěrky 770 447 tis. Kč (v roce 2002 to bylo 656 715 tis. Kč a v roce 2001 to bylo 779 376 tis. Kč).

3.10.7 PODÍLY NA ZISCÍCH

V roce 2003 obdržela společnost podíly na ziscích z podílu v ČSOB penzijním fondu Stabilita, a. s., člen holdingu ČSOB v celkové výši 1 440 tis. Kč (v letech 2001 a 2002 neobdržela žádné podíly na zisku z majetkových účastí).

3.10.8 VÝSLEDEK NETECHNICKÉHO ÚČTU

Výsledek netechnického účtu činil k 31. prosinci 2003 145 539 tis. Kč (v roce 2002 činil 324 897 tis. Kč a v roce 2001 činil 199 026 tis. Kč).

3.10.9 HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK PŘED ZDANĚNÍM

Hospodářský výsledek před zdaněním (včetně vlivu odložené daně) činil k 31. prosinci 2003 -31 531 tis. Kč (v roce 2002 činil hospodářský výsledek před zdaněním 73 719 tis. Kč a v roce 2001 činil hospodářský výsledek před zdaněním 130 586 tis. Kč).

3.11 DANĚ

3.11.1 DAŇ SPLATNÁ

Daň z příjmů ve výkazu zisků a ztrát vykázaná ke dni sestavení roční účetní závěrky a její skladba jsou uvedeny v následující tabulce, včetně porovnání s předchozími lety.

tabulka 33 Daň z příjmu

v tis. Kč

Položka	vykázaná daň k poslednímu dni účetního období		
	2003	2002	2001
Daň z příjmu splatná ¹¹⁾	0	5 179	42 638
Změna stavu odložené daně z příjmu	42 295	122 647	-12 779
Daň z příjmu celkem	42 295	127 826	29 859

¹¹⁾ zaplacená daň dle dodatečného přiznání k dani za zúčtovací období roku 2001

3.11.2 DEFERRED TAX

The following table shows the structure of the deferred income tax.

table 34 Structure of deferred tax

CZK thousands

Item – source of difference	Balance as at 31. Dec. 2003	Change in balance – effects on profit/loss	Balance as at 1. January 2003	Balance as at 1. January 2002
Net book price of tangible and intangible fixed assets	-7,298	1,787	-9,085	-10,664
Valuation difference for financial investments	0	0	0	150,085
Valuation difference from revaluation of assets	-39,016		-148,696	0
Estimated social and health insurance items	3,349	-928	4,277	3,811
Tax deductible loss	0	-43,154	43,154	0
Provisions for land				12,743
Provision for exchange rate risks and losses				5,018
Deferred tax due (+) receivable/ (-) liability	-42,965	-42,295	-110,350	160,993

As at the date of the balance sheet, the Company registered a tax deductible loss, from which, due to its prudence, did not create a deferred tax receivable. The volume of the tax deductible loss is shown in the following table.

table 35 Tax deductible loss

CZK thousands

Item	Tax as at the last day of the accounting period		
	2003	2002	2001
Tax deductible loss	395,961	498,449	0

The above tax losses can be applied in 2008 at the latest.

3.11.2 DAŇ ODLOŽENÁ

Skladba odložené daně z příjmu je uvedena v této tabulce.

tabulka 34 Struktura odložené daně

v tis. Kč

Složka – zdroj rozdílu	Konečný stav k 31. 12. 2003	Změna stavu – vliv na hospodářský výsledek	Počáteční stav k 1. 1. 2003	Počáteční stav k 1. 1. 2002
Zůstatková cena hmotného a nehmotného investičního majetku	-7 298	1 787	-9 085	-10 664
Oceňovací rozdíly k finančnímu umístění	0	0	0	150 085
Oceňovací rozdíly z přecenění majetku	-39 016		-148 696	0
Dohadné položky na sociální a zdravotní pojištění	3 349	-928	4 277	3 811
Daňově odčitatelná ztráta	0	-43 154	43 154	0
Opravné položky k pozemkům				12 743
Rezerva na kursové rizika a ztráty				5 018
Odložená daňová povinnost (+) pohledávka/ (-) závazek	-42 965	-42 295	-110 350	160 993

Společnost evidovala k rozvažnému dni odčitatelnou daňovou ztrátu, ze které z důvodu opatrnosti nevytvářela odloženou daňovou pohledávku. Přehled o výši daňově odčitatelné ztráty je uveden v následující tabulce.

tabulka 35 Daňově odpočitatelná ztráta

v tis. Kč

Položka	vykázaná daň k poslednímu dni účetního roku		
	2003	2002	2001
Daňově odpočitatelná ztráta	395 961	498 449	0

Uvedené daňové ztráty lze uplatnit nejpozději v roce 2008.

4 SUBSEQUENT EVENTS

4.1 CHANGES IN THE BODIES

Apart from the changes described in 1.1.1, chart 2, the following changes were made in the supervisory board of the Company after the date of the financial statement:

4.2 CHANGES IN INTERESTS

On the basis of the contract on sale of interest in ERGO Poist'ovňa, a. s., Bratislava, concluded on 6 February 2004 with KBC Verzekeringen N.V., Leuven, Kingdom of Belgium, the Company transferred the whole interest to KBC Verzekeringen N. V., Leuven. The transfer was registered by SCP Slovak republic on 11 February 2004.

Supervisory Board of the Company – changes in members

	Surname, first name (s), title	Address	Note
Members	Dirk Hinze	Schwelm, Germany	Resigned as at 22 January 2004
	Michal Štefek	Prague	Co-opted as at 1 January 2004 Elected by extraordinary general meeting held on 22 January 2004

4 NÁSLEDNÉ UDÁLOSTI

4.1 ZMĚNY VE SLOŽENÍ ORGÁNŮ

Mimo změn uvedených v odstavci 1.1.1, tabulka 2, byly po datu, ke kterému byla sestavena účetní závěrka, provedeny ještě tyto změny v dozorčí radě společnosti:

4.2 ZMĚNY V PODÍLECH

Společnost na základě smlouvy o prodeji podílu v ERGO Poistovně, a. s., Bratislava, uzavřené dne 6. 2. 2004 s KBC Verzekeringen N.V., Leuven, Belgické království převedla celý svůj podíl na KBC Verzekeringen N.V., Leuven. Převod akcií byl zaregistrován SCP Slovenské republiky dne 11. 2. 2004.

Dozorčí rada společnosti – změny ve složení

	Příjmení, jméno, titul	Bydliště	Poznámka
Členové	Dirk Hinze	Schwelm, SRN	Rezignoval k 22. 1. 2004
	Michal Štefek	Praha	Kooptován k 1. 1. 2004 Zvolen mimořádnou valnou hromadou 22. 1. 2004

REPORT

OF THE BOARD OF DIRECTORS OF ČSOB POJIŠŤOVNA, A. S., ČLEN HOLDINGU ČSOB ON RELATIONSHIPS BETWEEN RELATED PERSONS

pursuant to provisions of Article 66a of Act No. 513/1991 Coll., Commercial Code, as amended, (hereinafter Commercial Code)

1. CONTROLLED PERSON

ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

Pardubice, Zelené předměstí, Masarykovo náměstí čp. 1458, PSČ 532 18,

ID No.: 455 34 306

Entered in the Trade Register at the Regional Court of Justice in Hradec Králové, Section B, Insert 567

(hereinafter the Company)

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

2. DECISIVE PERIOD

This report describes relationships between related persons pursuant to Article 66a of the Commercial Code in the last accounting period, i.e. the period from 1 January 2003 until 31 December 2003.

(hereinafter the Decisive Period)

3. RELATIONSHIPS BETWEEN RELATED PERSONS

In the Decisive Period, the Company had the following relationships with the below persons:

**Československá obchodní banka, a.s., ID No: 00001350, registered seat: Praha 1 – Nové Město, Postcode 115 20,
Na Příkopě 854/14**

ZPRÁVA

PŘEDSTAVENSTVA SPOLEČNOSTI ČSOB POJIŠŤOVNA, A. S., ČLEN HOLDINGU ČSOB O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI

podle ustanovení § 66a zákona č. 513/1991 Sb., Obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen ObZ)

1. OVLÁDANÁ OSOBA

ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

Pardubice, Zelené předměstí, Masarykovo náměstí čp. 1458, PSČ 532 18,

IČ: 455 34 306

Zapsaná v obchodní rejstříku vedeném u KS v Hradci Králové, oddíl B, vložka 567

(dále jen Společnost)

2. ROZHODNÉ OBDOBÍ

Tato zpráva popisuje vztahy mezi propojenými osobami ve smyslu § 66a ObZ za poslední účetní období, tj. za období od 1. ledna 2003 do 31. prosince 2003.

(dále jen Rozhodné období)

3. VZTAHY MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI

V Rozhodném období došlo k následujícím vztahům mezi Společností a níže uvedenými osobami:

Československá obchodní banka, a.s., IČ: 00001350, sídlo: Praha 1– Nové Město, PSČ 115 20, Na Příkopě 854/14

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
2 insurance policies – insurance of consumer loans	premium	none
7 insurance policies – professional liability insurance	premium	none
2 insurance policies – loss liability insurance	premium	none
Insurance policy – motor vehicle insurance	premium	none
3 insurance policies – group accident insurance	premium	none
22 insurance policies – life assurance	premium	none
3 contracts on lease of premises	lease of premises	none
Contract on sublease of premises	lease of premises	none
Contract on transfer of shares	purchase price	none
Contract on authorization of clients' orders sent by fax	banking services	none
General contract No. 32180/01/2003 – settlement of transactions	banking services	none
Annex No. 1 to Contract on a savings deposit account with medium-term period of notice	keeping accounts	none
5 contracts on a deposit AM account	keeping accounts	none
57 contracts on a current account	keeping accounts	none
Contract on using service of ČSOB Homebanking 24	banking services	none
Contract on using service of ČSOB electronic banking	banking services	none
Contract on using service of ČSOB businessbanking 24	banking services	none
Annex No. 1 – 3 to contract on providing a bank guarantee	banking services	none
Contract on co-operation to effect insurance	co-operation to effect insurance	none
2 contracts on issue and use of cheque orders	banking services	none
Annex No. 9 to contract on issue and processing of paying in slips	banking services	none

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
2x pojistná smlouva – pojištění spotřebních úvěrů	pojistné	nevznikla
7x pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti za škodu při výkonu povolání	pojistné	nevznikla
2x pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti za škodu	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – pojištění motorových vozidel	pojistné	nevznikla
3x pojistná smlouva – hromadné úrazové pojištění	pojistné	nevznikla
22x pojistná smlouva – životní pojištění	pojistné	nevznikla
3x smlouva o nájmu nebytových prostor	pronájem nebytových prostor	nevznikla
Smlouva o podnájmu nebytových prostor	pronájem nebytových prostor	nevznikla
Smlouva o převodu akcií	kupní cena	nevznikla
Smlouva o autorizaci příkazů klienta zasílaných faxem	bankovní služby	nevznikla
Rámcová smlouva č. č.32180/01/2003 – vypořádání transakcí	bankovní služby	nevznikla
Dodatek č. 1 ke smlouvě o spořicí vkladovém účtu se střednědobou výpovědní lhůtou	vedení účtů	nevznikla
5x smlouva o vkladovém AM účtu	vedení účtů	nevznikla
57x smlouva o běžném účtu	vedení účtů	nevznikla
Smlouva o používání služby ČSOB Homebanking 24	bankovní služby	nevznikla
Smlouva o používání služby ČSOB el. bankovníctví	bankovní služby	nevznikla
Smlouva o používání služby ČSOB businessbanking 24	bankovní služby	nevznikla
Dodatek č. 1- 3 ke smlouvě o poskytnutí bankovní záruky	bankovní služby	nevznikla
Smlouva o spolupráci při sjednávání pojištění	spolupráce při sjednávání pojištění	nevznikla
2x smlouva o emisi a používání šekových poukázek	bankovní služby	nevznikla
Dodatek č. 9 ke smlouvě o emisi a zpracování složenek	bankovní služby	nevznikla

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
2 insurance policies – insurance of consumer loans	premium	none
9 insurance policies – loss liability insurance	premium	none
Insurance policy – professional liability insurance	premium	none
Insurance policy – payment card insurance	premium	none
42 insurance policies – life insurance	premium	none
Insurance policy – insurance of a flat and liability insurance	premium	none
25 contracts on lease of premises	lease of premises	none
12 contracts on sublease of premises	lease of premises	none
12 contracts on a current account	keeping accounts	none
Contract on a ČSOB account for entrepreneurs	keeping accounts	none
2 contracts on a fixed-period deposit account	keeping accounts	none
Contract on using service of ČSOB Homebanking 24	banking services	none
Contract on using services of documentless electronic contact	banking services	none
Contract on providing a bank guarantee	banking services	none
Contract on settlement of trading with securities and on their administration	administration of financial assets	none
Contract on authorization of instructions for settlement of securities	banking services	none
Contract on sale of a product (a mediatory type) + Annex No. 1-6	mediation of sale of insurance	none
3 contracts on co-operation including an annex	co-operation to effect insurance	none
Contract on dealership	co-operation to effect insurance	none
Factoring contract on ensuring settlement of trade with securities at BCPP (Prague Stock Exchange)	arrangement of purchase and sale of securities	none
Factoring contract on ensuring settlement of trade with securities at RM-System	arrangement of purchase and sale of securities	none
Contract on settlement of trade in the system of TKD	administration of financial assets	none
2 contracts on issue and processing of clients' paying in slips	banking services	none
Annexes No. 1- 5 and No. 8 to contract on issue and processing of paying in slips	banking services	none
4 contracts on issue and use of cheque orders of Investiční Poštovní banka, a.s.	banking services	none
General contract on deposit accounts with individual interest rates	banking services	none
Contract on savings deposit account with a medium-term period of notice	keeping accounts	none
Agreement on re-invoicing power charges	consumption of energy	none

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
2x pojistná smlouva – pojištění spotřebních úvěrů	pojistné	nevznikla
9x pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti za škodu	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti za škodu při výkonu povolání	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – pojištění platebních karet	pojistné	nevznikla
42x pojistná smlouva – životní pojištění	pojistné	nevznikla
pojistná smlouva – pojištění bytu a odpovědnosti	pojistné	nevznikla
25x smlouva o nájmu nebytových prostor	pronájem nebytových prostor	nevznikla
12x smlouva o podnájmu nebytových prostor	pronájem nebytových prostor	nevznikla
12x smlouva o běžném účtu	vedení účtů	nevznikla
Smlouva o podnikatelském ČSOB kontu	vedení účtů	nevznikla
2x smlouva o vkladovém účtu na pevný termín	vedení účtů	nevznikla
Smlouva o používání služby ČSOB Homebanking 24	bankovní služby	nevznikla
Smlouva o používání služeb bezdokladového elektronického styku	bankovní služby	nevznikla
Smlouva o poskytnutí bankovní záruky	bankovní služby	nevznikla
Smlouva o vypořádání obchodů s cennými papíry a jejich správě	správa finančních aktiv	nevznikla
Smlouva o autorizaci instrukcí pro vypořádání CP	bankovní služby	nevznikla
Smlouva o prodeji produktu (zprostředkovatelský typ) + dodatek č. 1-6	zprostředkování prodeje pojištění	nevznikla
3x smlouva o spolupráci včetně dodatku	spolupráce při sjednávání pojištění	nevznikla
Smlouva o obchodním zastoupení	spolupráce při sjednávání pojištění	nevznikla
Komisionářská smlouva o obstarávání vypořádání obchodu s cennými papíry na BCPP	obstarání koupě a prodeje cenných papírů	nevznikla
Komisionářská smlouva o obstarávání vypořádání obchodu s cennými papíry na RM-S	obstarání koupě a prodeje cenných papírů	nevznikla
Smlouva o vypořádání obchodů v systému TKD	správa finančních aktiv	nevznikla
2x smlouva o emisi složenek klientem a jejich zpracování	bankovní služby	nevznikla
Dodatek č. 1- 5 a č. 8 ke smlouvě o emisi a zpracování složenek	bankovní služby	nevznikla
4x smlouva o emisi a používání šekových poukázek Investiční Poštovní banky, a.s.	bankovní služby	nevznikla
Rámcová smlouva o vkladových účtech s individuální úrokovou sazbou	bankovní služby	nevznikla
Smlouva o spořicí vkladovém účtu se střednědobou výpovědní lhůtou	vedení účtů	nevznikla
Dohoda o přefakturování ceny energie	spotřeba energie	nevznikla

Other Legal Acts:

Legal Act	Detriment
3 shareholder's decisions	none

Bankovní informační technologie, s.r.o., ID No.: 63987686, registered seat: Praha 1, Revoluční 725/11

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
2 insurance policies – insurance against natural perils, transport, theft	premium	none

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
2 insurance policies – property and loss-liability insurance	premium	none
2 insurance policies – motor third-party liability insurance	premium	none

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

Českomoravská hypoteční banka, a.s., ID No.: 13584324, registered seat: Praha 4, Budějovická 409/1

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – property and loss liability insurance	premium	none
16 insurance policies – motor third-party liability insurance	premium	none
Insurance policy – insurance of an agent	premium	none
Insurance policy – group accident insurance	premium	none
3 contracts on sublease of premises	rent of premises	none
Contract on co-operation	co-operation to effect insurance	none

Jiné právní úkony:

Název právního úkonu	újma
3x rozhodnutí akcionáře	nevznikla

Bankovní informační technologie, s.r.o., IČ: 63987686, sídlo: Praha 1, Revoluční 725/11

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
2x pojistná smlouva – živelní pojištění, transport, odcizení	pojistné	nevznikla

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
2x pojistná smlouva – pojištění majetku, odpovědnosti za škodu	pojistné	nevznikla
2x pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti z provozu vozidla	pojistné	nevznikla

Českomoravská hypoteční banka, a.s., IČ: 13584324, sídlo: Praha 4, Budějovická 409/1

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – pojištění majetku a odpovědnosti za škodu	pojistné	nevznikla
16x pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti z provozu vozidla	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – pojištění agenta	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – hromadné úrazové pojištění	pojistné	nevznikla
3x smlouva o podnájmu nebytových prostor	pronájem nebytových prostor	nevznikla
Smlouva o spolupráci	spolupráce při sjednávání pojištění	nevznikla

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
2 insurance policies – property and loss liability insurance	premium	none
40 insurance policies – motor third-party liability insurance	premium	none
Insurance policy – group accident insurance	premium	none
Contract on a term deposit	banking services	none
Contract on a subordinate deposit	banking services	none
Contract on co-operation (a mediatory type) including Annex No. 1	co-operation to effect insurance	none
Mandate contract	co-operation to effect insurance	none
Contract on lease of movables	lease of furniture	none
Contract on sublease of premises	lease of premises	none
4 contracts on lease of premises	contractual rent	none
3 contracts on lease of premises	lease of premises	none

Českomoravská stavební spořitelna, a.s., ID No.: 49241397, registered seat: Praha 10, Vinohradská 3218/169

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – property (theft, machinery, plate glass) + loss liability insurance	premium	none
Insurance policy – insurance of movables – vandalism	premium	none
Insurance policy – insurance of movables – pieces of art	premium	none
Insurance policy – group accident insurance	premium	none
Motor third-party liability insurance under General Contract No. 11537117	premium	none

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
2x pojistná smlouva – pojištění majetku a odpovědnosti za škodu	pojistné	nevznikla
40x pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti z provozu vozidla	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – hromadné úrazové pojištění	pojistné	nevznikla
Smlouva o termínovaném vkladu	bankovní služby	nevznikla
Smlouva o podřízeném vkladu	bankovní služby	nevznikla
Smlouva o spolupráci (zprostředkovatelský typ) včetně dodatku č. 1	spolupráce při sjednávání pojištění	nevznikla
Smlouva mandátní	spolupráce při sjednávání pojištění	nevznikla
Smlouva o nájmu věcí movitých	pronájem nábytku	nevznikla
Smlouva o podnájmu nebytových prostor	pronájem nebytových prostor	nevznikla
4x smlouva o nájmu nebytových prostor	smluvní nájemné	nevznikla
3x smlouva o nájmu nebytových prostor	pronájem nebytových prostor	nevznikla

Českomoravská stavební spořitelna, a.s., IČ: 49241397, sídlo: Praha 10, Vinohradská 3218/169

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – pojištění majetku (odcizení, stroje, skla) + odpovědnost za škodu	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – pojištění věcí movitých – vandalismus	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – pojištění věcí movitých – umělecké předměty	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – hromadné úrazové pojištění	pojistné	nevznikla
Pojištění odpovědnosti z provozu vozidla pod rámcovou smlouvou č. 11537117	pojistné	nevznikla

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – property, loss liability, motor vehicle insurance	premium	none
Insurance policy – accident insurance of clients of ČMSS including Annex No. 1, 2	premium	none
Motor third-party liability insurance under General Contract No. 11537117	premium	none
Contract on lease of premises	contractual rent	none
Contract on co-operation – concluding building saving contracts	contractual reward	none
2 contracts on co-operation (a mediatory type) including Annex No. 1 and Amendment No. 1	co-operation to effect insurance	none

ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB, ID No.: 63999463, registered seat: Praha 1, Perlová 371/5

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Annex No. 2 – No.5 to contract on administration of securities	administration of financial assets	none
Insurance policy – general liability, insurance of movables, goods in transit and valuables	premium	none
2 insurance policies – motor hull insurance	premium	none
2 insurance policies – motor third-party liability insurance	premium	none

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Contract on administration of securities	administration of financial assets	none
Annex No.1 to contract on administration of securities	administration of financial assets	none
2 insurance policies – motor hull + MTPL	premium	none

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – pojištění majetku, odpovědnosti za škodu, motorových vozidel	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – úrazové pojištění klientů ČMSS včetně dodatku č. 1, 2	pojistné	nevznikla
Pojištění odpovědnosti z provozu vozidla pod rámcovou smlouvou č. 11537117	pojistné	nevznikla
Smlouva o nájmu nebytových prostor	smluvní nájemné	nevznikla
Smlouva o spolupráci – uzavírání smluv o stavebním spoření	smluvní odměna	nevznikla
2x smlouva o spolupráci (zprostředkovatelský typ) včetně dodatku č. 1 a změny č. 1	spolupráce při sjednávání pojištění	nevznikla

ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB, IČ: 63999463, sídlo: Praha 1, Perlová 371/5

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Dodatek č. 2 – č. 5 ke smlouvě o obhospodařování CP	správa finančních aktiv	nevznikla
Pojistná smlouva – obecná odpovědnost, poj. věci movitých, přepravovaného nákladu a cenností	pojistné	nevznikla
2x pojistná smlouva – havarijní pojištění	pojistné	nevznikla
2x pojistná smlouva – odpovědnost z provozu vozidla	pojistné	nevznikla

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Smlouva o obhospodařování CP	správa finančních aktiv	nevznikla
Dodatek č.1 ke smlouvě o obhospodařování CP	správa finančních aktiv	nevznikla
2x pojistná smlouva – havárie + povinné ručení	pojistné	nevznikla

ČSOB Investiční společnost, a.s., člen skupiny ČSOB, ID No.: 25677888, registered seat: Praha 1, Perlová 371/5

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – general liability, insurance of movables, goods in transit and valuables	premium	none
2 insurance policies – motor hull insurance	premium	none
2 insurance policies – motor third-party liability insurance	premium	none

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – property insurance	premium	none
Insurance policy – motor hull + MTPL	premium	none

ČSOB Leasing, a.s., ID No.: 63998980, registered seat: Praha 3, Roháčova 1148/63

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
3 insurance policies – motor vehicle, property and loss liability insurance	premium	none
3 insurance policies – insurance of leasing	premium	none
Insurance policy – insurance of natural perils	premium	none

ČSOB Investiční společnost, a.s., člen skupiny ČSOB, IČ: 25677888, sídlo: Praha 1, Perlová 371/5

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – obecná odpovědnost, pojištění věcí movitých, přepravovaného nákladu, cenností	pojistné	nevznikla
2x pojistná smlouva – havarijní pojištění	pojistné	nevznikla
2x pojistná smlouva – odpovědnost z provozu vozidla	pojistné	nevznikla

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – pojištění majetku	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – havárie + povinné ručení	pojistné	nevznikla

ČSOB Leasing, a.s., IČ: 63998980, sídlo: Praha 3, Roháčova 1148/63

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
3x pojistná smlouva – pojištění motorových vozidel, majetku, odpovědnosti za škodu	pojistné	nevznikla
3x pojistná smlouva – pojištění leasingu	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – živelní pojištění	pojistné	nevznikla

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – property insurance	premium	none
Insurance policy – insurance of a subject of leasing	premium	none
Motor third-party liability insurance under General Contract No. 11564489	premium	none
Insurance policy – other risks insurance	premium	none
2 contracts on lease of premises	contractual rent	none
Contract on dealership	co-operation to effect insurance	none

ČSOB Penzijní fond Progres, a. s., člen skupiny ČSOB, ID No.: 60917776, registered seat: Praha 1, Na Příkopě 854/14

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – motor hull insurance	premium	none
Insurance policy – motor third-party liability insurance	premium	none
Insurance policy – group accident insurance	premium	none

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – motor hull and MTPL insurance	premium	none
Insurance policy – group accident insurance	premium	none

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – pojištění majetku	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – pojištění předmětu leasingu	pojistné	nevznikla
Pojištění odpovědnosti z provozu vozidla pod rámcovou smlouvou č. 11564489	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – pojištění ostatních rizik	pojistné	nevznikla
2x smlouva o nájmu nebytových prostor	smluvní nájemné	nevznikla
Smlouva o obchodním zastoupení	spolupráce při sjednávání pojištění	nevznikla

ČSOB Penzijní fond Progres, a. s., člen skupiny ČSOB, IČ: 60917776, sídlo: Praha 1, Na Příkopě 854/14

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – havarijní pojištění	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti z provozu vozidla	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – hromadné úrazové pojištění	pojistné	nevznikla

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – havarijní pojištění a pojištění odpovědnosti z provozu vozidla	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – hromadné úrazové pojištění	pojistné	nevznikla

ČSOB Penzijní fond Stabilita, a. s., člen skupiny ČSOB, ID No.: 61859265, registered seat: Praha 10, Vinohradská 167/3217

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – general liability, insurance of movables, goods in transit and valuables	premium	none
5 insurance policies – motor third-party liability insurance	premium	none
5 insurance policies – motor hull insurance	premium	none
Insurance policy – insurance of natural perils and liability insurance	premium	none

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – motor vehicle, property and loss liability insurance	premium	none
Insurance policy – group accident insurance	premium	none
3 insurance policies – motor third-party liability insurance	premium	none
Contract on co-operation incl. 2 Annexes	contractual reward	none
Contract on co-operation	co-operation to effect insurance	none
2 contracts on mediation	contractual reward	none
Contract on effecting insurance for the benefit of a third person including Annex No. 1, 2	co-operation to effect insurance	none

ERGO poisťovňa, a.s., ID No.: 31325416, registered seat: Bratislava, Drieňova 7

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Contract on providing rights to program equipment	contractual reward	none
Contract on providing right to use intellectual property	contractual reward	none
Contract on providing the know-how	contractual reward	none

ČSOB Penzijní fond Stabilita, a. s., člen skupiny ČSOB, IČ: 61859265, sídlo: Praha 10, Vinohradská 167/3217

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – obecná odpovědnost, pojištění movitých věcí, přepravovaného nákladu, pojištění cenností	pojistné	nevznikla
5x pojistná smlouva – odpovědnost z provozu vozidla	pojistné	nevznikla
5x pojistná smlouva – havarijní pojištění	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – živelní pojištění a pojištění odpovědnosti	pojistné	nevznikla

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – pojištění motorových vozidel, majetku a odpovědnosti za škodu	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – hromadné úrazové pojištění	pojistné	nevznikla
3x pojistná smlouva – odpovědnost z provozu vozidla	pojistné	nevznikla
Smlouva o spolupráci včetně 2 dodatků	smluvní odměna	nevznikla
Smlouva o spolupráci	spolupráce při sjednávání pojištění	nevznikla
2x smlouva o zprostředkování	smluvní odměna	nevznikla
Smlouva o sjednávání pojištění ve prospěch třetích osob včetně dodatku č. 1, 2	spolupráce při sjednávání pojištění	nevznikla

ERGO poistovňa, a.s., IČ: 31325416, sídlo: Bratislava, Drieňova 7

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Smlouva o poskytnutí práv k programovému vybavení	smluvní odměna	nevznikla
Smlouva o poskytnutí práva užívat duševní vlastnictví	smluvní odměna	nevznikla
Smlouva o poskytnutí know-how	smluvní odměna	nevznikla

Eurincasso, s.r.o., ID No.: 61251950, registered seat: Praha 10 – Vinohrady, Benešovská 2538/40

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – industrial risks insurance	premium	none

FINOP HOLDING, a.s., ID No.: 00659894, registered seat: Praha 8, Thámova 20 (the company ceased to exist by transfer of the assets to ČSOB Investment Banking Services, a.s., člen skupiny ČSOB, with registered seat at Praha 1, Jindřišská 937/16, Postcode 110 00, ID No. 27081907 – removed from the Trade Register as at 23 January 2004)

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – motor hull insurance	premium	none
Insurance policy – motor third-party liability insurance	premium	none
2 insurance policies – motor hull insurance and motor third-party liability insurance	premium	none

FINANCIAL SECTION | ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

INSPEKTA, akciová společnost, ID No.: 00001023, registered seat: Praha 4, Olbrachtova 1/1589

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – professional liability insurance, including driving means of transport	premium	none

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – liability insurance	premium	none

Eurincasso, s.r.o., IČ: 61251950, sídlo: Praha 10 – Vinohrady, Benešovská 2538/40

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – pojištění průmyslových rizik	pojistné	nevznikla

FINOP HOLDING, a.s., IČ: 00659894, sídlo: Praha 8, Thámová 20 (společnost zanikla převodem jmění na ČSOB Investment Banking Services, a.s., člen skupiny ČSOB, se sídlem Praha 1, Jindřišská 937/16, PSČ 110 00, IČ 27081907 – výmaz z obchodního rejstříku k 23. 1. 2004)

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – havarijní pojištění	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti z provozu vozidla	pojistné	nevznikla
2x pojistná smlouva – havarijní pojištění a pojištění odpovědnosti z provozu vozidla	pojistné	nevznikla

INSPEKTA, akciová společnost, IČ: 00001023, sídlo: Praha 4, Olbrachtova 1/1589

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti za škodu při výkonu povolání, vč. řízení dopravních prostředků	pojistné	nevznikla

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti	pojistné	nevznikla

IPB Group Holding, a.s. in liquidation, ID No.: 26121166, registered seat: Praha 2, Bělehradská 110/478

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – motor third-party liability insurance	premium	none
Insurance policy – motor hull insurance	premium	none

IPB Leasing, a.s., ID No.: 60192372, registered seat: Praha 8, Zenklova 32/28

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
3 insurance policies – insurance of natural perils, motor vehicle insurance	premium	none

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
2 insurance policies – property, motor vehicle and transport insurance	premium	none
Insurance policy – insurance of natural perils	premium	none
Insurance policy – liability insurance	premium	none
General insurance policy – motor third-party liability insurance	premium	none

LUCARE S.A., registered seat: Luxembourg, 8-10 Avenue de la Gare, L-1610 LUXEMBOURG

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Crops and animals stop loss reinsurance treaty	share in indemnity	none

IPB Group Holding, a.s. v likvidaci, IČ: 26121166, sídlo: Praha 2, Bělehradská 110/478

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti z provozu vozidla	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – havarijní pojištění	pojistné	nevznikla

IPB Leasing, a.s., IČ: 60192372, sídlo: Praha 8, Zenklova 32/28

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
3x pojistná smlouva – živelní pojištění, pojištění motorových vozidel	pojistné	nevznikla

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
2x pojistná smlouva – pojištění majetku, pojištění motorových vozidel, pojištění transportu	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – živelní pojištění	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti	pojistné	nevznikla
Rámcová pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti z provozu vozidla	pojistné	nevznikla

LUCARE S.A., sídlo: Luxembourg, 8-10 Avenue de la Gare, L-1610 LUXEMBOURG

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Smlouva o zajištění plodin a zvířat ročním nadměrkem škod (Stop Loss)	podíl na pojistném plnění	nevznikla

MOTOKOV, a.s., ID No.: 00000949, registered seat: Praha 8, Thámova 181/20

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
2 insurance policies – insurance of electronic equipment and accessories	premium	none
Insurance policy – general liability, insurance of movables, goods in transit and valuables	premium	none
3 insurance policies – motor third-party liability insurance	premium	none

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
4 insurance policies – industrial risks insurance	premium	none
Insurance policy – motor hull insurance and motor third-party liability insurance	premium	none
Insurance policy – motor third-party liability insurance	premium	none

O.B.HELLER, a.s., ID No.: 45794278, registered seat: Praha 10, Vinohrady, Benešovská 2538/40

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – motor hull insurance	premium	none

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
3x Insurance policy – motor hull insurance	premium	none
Insurance policy – motor third-party liability insurance	premium	none

MOTOKOV, a.s., IČ: 00000949, sídlo: Praha 8, Thámova 181/20

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
2x pojistná smlouva – pojištění elektronického zařízení a příslušenství	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – obecná odpovědnost, pojištění movitých věcí, přepravovaného nákladu, pojištění cenností	pojistné	nevznikla
3x pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti z provozu vozidla	pojistné	nevznikla

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
4x pojistná smlouva – pojištění průmyslových rizik	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – havarijní pojištění a pojištění odpovědnosti z provozu vozidla	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti z provozu vozidla	pojistné	nevznikla

O.B.HELLER, a.s., IČ: 45794278, sídlo: Praha 10, Vinohrady, Benešovská 2538/40

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – havarijní pojištění	pojistné	nevznikla

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
3x pojistná smlouva – havarijní pojištění	pojistné	nevznikla
Pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti z provozu vozidla	pojistné	nevznikla

Pardubická kapitálová společnost, a.s., ID No.: 62242377, registered seat: Pardubice, bratraců Veverkových 2707

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Contract on lease of premises	contractual rent	none

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Contract on sale of a company	transfer of company	none

První investiční společnost, a.s., ID No.: 00255149, registered seat: Praha 1 , Perlová 371/5 (the company ceased to exist by transfer of the assets to ČSOB Investiční společnost, a.s., člen skupiny ČSOB, with registered seat at Praha 1, Perlová 371/5, Postcode 110 00, ID No. 256 77 888 – removed from the Trade Register as at 13 January 2004)

Contracts concluded in the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – multiple insurance of objects against various perils	premium	none

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Insurance policy – property, motor vehicle, transport and liability insurance	premium	none
6 insurance policies – motor third-party liability insurance	premium	none
Contract on purchase of participation certificates	ensuring purchase of participation certificates of Rodina IPB OPF	none

Pardubická kapitálová společnost, a.s., IČ: 62242377, sídlo: Pardubice, bratřanců Veverkových 2707

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Smlouva o nájmu nebytových prostor	smluvní nájemné	nevznikla

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Smlouva o prodeji podniku	převod podniku	nevznikla

První investiční společnost, a.s., IČ: 00255149, sídlo: Praha 1 , Perlová 371/5 (společnost zanikla převodem jmění na společnost ČSOB Investiční společnost, a.s., člen skupiny ČSOB, se sídlem Praha 1, Perlová 371/5, PSČ 110 00, IČ 256 77 888 – výmaz z obchodního rejstříku k 13. 1. 2004)

Smlouvy uzavřené v Rozhodném období:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – sdružené pojištění předmětů na různá rizika	pojistné	nevznikla

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Pojistná smlouva – pojištění majetku, pojištění motorových vozidel, transportu, pojištění odpovědnosti	pojistné	nevznikla
6x pojistná smlouva – pojištění odpovědnosti z provozu vozidla	pojistné	nevznikla
Smlouva o koupi podílových listů	zajištění nákupu podílových listů Rodiny IPB OPF	nevznikla

SECURA S.A., registered seat: Bruxelles, Rue Montoyer 12, Belgium

Counter-performance Based on Contracts Concluded before the Decisive Period:

Contract	counter-performance	detriment
Life and personal accident quota share and first surplus reinsurance treaty	contractual commission, share in indemnity	none
Motor hull / theft quota share reinsurance treaty	contractual commission, share in indemnity	none
Property, MOD auto and marine cargo excess of loss per risk and event reinsurance treaty	share in indemnity	none
Property quota share and surplus reinsurance treaty	contractual commission, share in indemnity	none
Crop and livestock quota share and surplus reinsurance treaty	contractual commission, share in indemnity	none
Crop and livestock stop loss reinsurance treaty	share in indemnity	none
Motor third-party liability quota share reinsurance treaty	contractual commission, share in indemnity	none
Marine cargo quota share and surplus reinsurance treaty	contractual commission, share in indemnity	none
Third-party liability quota share and surplus reinsurance treaty	contractual commission, share in indemnity	none
Professional indemnity quota share reinsurance treaty	contractual commission, share in indemnity	none
Motor excess of loss reinsurance programme agreement	share in indemnity	none

Counter-performance – others:

Other counter-performance	Detriment
Providing of know-how and service in reinsurance field on basis of signed Protocol on Reinsurance	none

Apart from the above relationships, the related persons also exchanged publicly available information, or information that is legally shared to meet obligations given by law.

SECURA S.A., sídlo: Bruxelles, Rue Montoyer 12, Belgium

Protiplnění na základě smluv uzavřených před Rozhodným obdobím:

Název smlouvy	protiplnění	újma
Smlouva o životním a úrazovém zajištění kvótou a prvním excedentem	smluvní provize, podíl na pojistném plnění	nevznikla
Smlouva o kvótovém zajištění havárie / odcizení motorových vozidel	smluvní provize, podíl na pojistném plnění	nevznikla
Smlouva o zajištění škodního nadměru pro majetek, kasko motorových vozidel a přepravovaný náklad na riziko a na událost	podíl na pojistném plnění	nevznikla
Smlouva o kvótovém a excedentním zajištění majetku	smluvní provize, podíl na pojistném plnění	nevznikla
Smlouva o kvótovém a excedentním zajištění plodin a zvířat	smluvní provize, podíl na pojistném plnění	nevznikla
Smlouva o zajištění plodin a zvířat ročním nadměrkem škod (stop loss)	podíl na pojistném plnění	nevznikla
Smlouva o kvótovém zajištění odpovědnosti z provozu vozidla	smluvní provize, podíl na pojistném plnění	nevznikla
Smlouva o kvótovém a excedentním zajištění přepravovaného nákladu	smluvní provize, podíl na pojistném plnění	nevznikla
Smlouva o kvótovém a excedentním zajištění všeobecné odpovědnosti za škodu	smluvní provize, podíl na pojistném plnění	nevznikla
Smlouva o kvótovém zajištění profesní odpovědnosti	smluvní provize, podíl na pojistném plnění	nevznikla
Smlouva o programu zajištění škodního nadměru pro motorová vozidla	podíl na pojistném plnění	nevznikla

Protiplnění – ostatní:

Ostatní protiplnění	újma
Poskytování know – how a servisu v oblasti zajištění na základě podepsaného Protokolu o zajištění	nevznikla

Kromě výše uvedených vztahů došlo mezi propojenými osobami k poskytnutí veřejně dostupných informací, popř. informací na základě zákona k plnění zákonem stanovených povinností.

4. CONCLUSION

The Board of Directors of the Company declares that they took due care to trace and disclose the group of related persons for the purpose of this report, particularly by asking the person controlling the Company to disclose the group of persons this person controls.

The Board of Directors declares that they are of the opinion that the amounts of performance, or counter-performance, provided on the base of the above relationships between related persons were customary.

(The external auditor's opinion on this report shall be enclosed).

Pardubice, 24 May 2004

ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB
Board of Directors

Ing. Jeroen van Leeuwen
chairman of Board of Directors

Ing. Jiří Morávek
vice-chairman of Board of Directors

4. ZÁVĚR

Představenstvo Společnosti konstatuje, že vynaložilo péči řádného hospodáře ke zjištění okruhu propojených osob pro účely této zprávy, a to zejména tím, že se dotázalo osoby ovládající Společnost na okruh osob, které jsou touto osobou ovládány.

Představenstvo Společnosti prohlašuje, že dle jeho vědomí peněžitá plnění, resp. protiplnění, která byla poskytnuta na základě výše popsanych vztahů mezi propojenými osobami, byla v obvyklé výši.

(Vyjádření externího auditora k obsahu zprávy bude přiloženo).

V Pardubicích dne 24. 5. 2004

ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB
Představenstvo

Ing. Jeroen van Leeuwen
předseda představenstva

Ing. Jiří Morávek
místopředseda představenstva

NOTES

POZNÁMKY

ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB



ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

Zelené předměstí, Masarykovo nám. 1458, 532 18 Pardubice

Informační linka: 800 100 777

Internet: www.csobpoj.cz